

PROPUESTA DE UN PROCURADOR

¿Nacionalizar los planes de autopistas?

● Declaraciones de Ezquer Gabaldón **PAG. 24**

350 millones
de presupuesto

Van a reformar la «Casa Grande»

No habrá variaciones en sus
servicios sanitarios mientras
duren las obras **(PAGS. 12-13)**



En la despedida de Pelé

Ovejero derrumbó la portería

COMO pasará a la historia del fútbol zaragocista la noche de ayer? ¿Como la tarde de la despedida de Pelé o como la noche en que Ovejero derrumbó la portería? Ni el propio "o Rei", había visto una cosa semejante. Para evitar el gol, Iselín había dado con su cuerpo contra la red. Y la portería se vino abajo mientras el público, puesto en pie, no acababa de creer lo que veía. Que sepamos, romperredes hubo varios, pero rompeporterías, solo Ovejero (Foto: García Luna) (Información deportiva en Páginas 16 y 17).

CONTRASTE DE PARECERES

LA SOCIEDAD ESPAÑOLA ES PLURALISTA

—Según tú, ¿por qué crees que España no entra en el Mercado Común? ¿Crees que las razones son más políticas que económicas?

—Políticas; creo que como en Europa a lo largo de estos años siempre ha habido y habrá algún gobierno socialista, harán lo posible por excluirnos, ya que éstos no han perdonado al General Franco la derrota de su ideología en la guerra civil.

—¿No ha dificultado nuestro ingreso el Tratado de Roma?

—En el Tratado de Roma se establecieron determinados principios democráticos que yo creo son perfectamente compatibles con nuestra Constitución, siempre que ésta se desarrolle en su plenitud.

—¿Crees que los españoles están preparados para los partidos políticos o las ahora llamadas asociaciones?

—Creo que la sociedad española es pluralista y, por lo tanto, está, por su propia configuración, apta para el fenómeno asociativo en su acepción política.

—Asociacionismo político es como lo llamamos aquí, pero, en realidad, ¿no es lo mismo asociaciones políticas que partidos políticos?

—No es exactamente igual, a mi juicio; por ejemplo, Estados Unidos sigue más la idea de asociaciones políticas que de verdaderos partidos. El régimen partitocrático o de partidos políticos es aquel en el cual el Gobierno depende siempre de las mayorías parlamentarias que representan los partidos. Ese es el régimen típico de partidos políticos, pero puede haber otro en el que existan asociaciones políticas con posiciones distintas, que sin embargo no se reflejen necesariamente en el juego de las cámaras y del Gobierno. Es, insisto, el caso típico de los Estados Unidos, en que puede haber un presidente elegido por el pueblo perteneciente a un partido que no tenga mayoría ni en la Cámara ni en el Senado.

—¿Crees necesarios en España los partidos o asociaciones políticas?

—Yo he defendido siempre que es necesario el fenómeno asociativo, y que las asociaciones políticas deben existir. En cambio, creo innecesario en España el régimen partitocrático, por ejemplo, el de Italia, porque opino que partitocracia democrática sería perjudicial para el futuro de España, ya que lo que a nuestra Patria no le conviene es que los gobiernos dependan siempre del parlamento y que, por lo tanto, los partidos políticos puedan hacer y deshacer gobiernos a su antojo. El Gobierno necesita una estabilidad, una permanencia en el ejercicio de sus funciones durante un cierto periodo de tiempo y, por lo tanto, ahí es donde yo veo la quebra de los sistemas de partidos, y cuya falta en España han criticado tan abiertamente las naciones democráticas, pero que evidentemente dieron mal resultado en la experiencia republicana.

(Entrevista a Alfonso Ossorio, en "Sábado Gráfico")

AUTODETERMINACION DEL SAHARA

—Nunca hemos comprendido la razón de que se mantuviera durante un largo periodo y de forma permanente el carácter reservado a la cuestión del Sáhara (como el de la Guinea Ecuatorial), pues si la reserva que en ocasiones debe acompañar este tipo de acciones internacionales explica ciertas limitaciones, no se explica, en cambio, cuando la cuestión se convierte en materia de discusión internacional, de la que únicamente la prensa española quedaba excluida por decisión unilateral de nuestras propias autoridades. Se llegaba así a un estado de indefinición periodística, poco útil, que mantenía al pueblo español de espaldas a unos problemas, que podían importarle mucho o poco, pero de los que tenía derecho a estar enterado.

Dos aspectos principales deben ser resaltados. El primero, que nuestro país se ha esforzado en desarrollar un territorio desértico, del que nunca se preocuparon durante siglos quienes ahora tanto se interesan por su destino, y lo ha hecho con respeto a las estructuras y características tradicionales de la población, sin imponer colonialismos ideológicos de ninguna clase. El segundo, que se garantiza a los habitantes del Sáhara el derecho a elegir libremente su destino, respeto a la libertad que no parece ser bien apreciado por quienes quisieran que España traspasara el territorio de una a otra soberanía, como si se tratara de la propiedad de un mueble o de una finca.

España cumple con la política desarrollada su deber para con los saharauis y para consigo misma y el Gobierno puede contar con el respaldo de la opinión pública para, lo que no hace falta repetirlo, lo más conveniente es que esté en todo momento perfectamente informada.

(De "El Alcázar")

LA POBLACION

SUCEDER con frecuencia que problemas decisivos reciben atención menor que problemas de más reducida importancia. Así sucede con el de la población, aunque del ritmo de crecimiento de ésta en el mundo dependa, y no ya a largo plazo, buena parte del futuro de la humanidad.

Por otro lado, el problema de la población está enfocado hoy desde situaciones y pareceres muy diversos. Es lo que se ha puesto de relieve en la reciente Conferencia Mundial de la población que se ha celebrado en Bucarest bajo el patrocinio de las Naciones Unidas. Dos tendencias se han enfrentado. La de la mayoría de los países desarrollados de Occidente, partidarios de una estricta regulación de la natalidad, ya que el crecimiento de la población de los países subdesarrollados —según afirman científicos de aquel grupo de países— amenaza con agotar los recursos naturales y poner así a toda la humanidad ante la catástrofe. Y la opinión de la mayoría de los países subdesarrollados, que afirman que este control es una imposición interesada de los países ricos y que el crecimiento demográfico es una condición indispensable para el desarrollo. Todo ello con el apoyo de sus propios científicos, que afirman la posibilidad de que la Tierra pueda subvenir a las necesidades de una población mucho mayor que la actual. Con el apoyo también de los países socialistas, aun cuando tanto la Unión Soviética como China han variado a veces la política de población dentro de sus propias fronteras. Y con el apoyo también de la doctrina mantenida por la delegación vaticana, muy

rígida en la aceptación de medios para controlar la natalidad, aunque no es un secreto que hay sectores católicos importantes que no comparten la doctrina de la Iglesia oficial sobre los medios de controlar la natalidad.

Esta diversidad de opiniones, según los países, avalada con datos frecuentemente opuestos que muestran de qué modo la ciencia puede ser influida por intereses económicos, opciones políticas e ideologías, corresponde en definitiva a la realidad de un mundo dividido entre ricos y pobres, desarrollados y subdesarrollados. Y no puede considerarse azar que fuera Suecia, un país desarrollado que está un poco a caballo entre el mundo capitalista y el socialista, quien sugiriera la fórmula de compromiso en la que acabó la Conferencia Mundial sobre la Población. Un compromiso ante las previsiones de que en el año dos mil la población alcance los 6.500 millones de habitantes —en la actualidad no llega a los 4.000 millones—, de los cuales 5.000 millones pertenecerían precisamente, según tales cálculos, a los países hoy subdesarrollados. Un compromiso —en definitiva recomendar un control de la natalidad que no frene el desarrollo, dejando a cada país la decisión sobre el control, sin aceptar una imposición exterior— que concede algo a ambas opiniones pero que no decide tajantemente en favor de ninguna. ¿Las cosas quedarán como estaban? En cualquier caso es una muestra de que en un mundo de intereses económicos enfrentados es difícil llegar a un acuerdo. Salvo, por supuesto, para continuar la carrera de armamentos.

(De "El Correo Catalán")

CHARANGA Y PANDERETA

De la opulenta España miles de millones de pesetas hacia la deprimida Holanda o hacia la ruinoso República Federal Alemana, ya que los bolsillos españoles pueden con todo: nadie debe nada, todos han hecho enormes gastos en libros, en discos de música sinfónica; dedican el día a discutir sobre temas de alta política... ¿Por qué no invertir lo sobrante, un día a la semana, en ayudar a la modesta organización que nos da la oportunidad de contemplar las habilidades de estos jóvenes provenientes del Tercer Mundo? ¿No estamos repletos de obreros alemanes en nuestras fábricas? ¿Por qué negarnos a recibir gente que haga cosas más triviales si nos gusta? ¿No estamos cansados los componentes de la clase media española de practicar deportes los domingos sin cobrar un céntimo? Pues bien, que vengan los esclavos tentados a distraernos de nuestros graves empeños filosóficos y político-sociales. El quehacer de las naciones debe estar repartido: que se dedique Alemania a ganar torneos de fútbol y España a la ciencia.

Ahora debemos descubrir otro filón: el mundo frívolo: ¿Por qué no superar, en Madrid o en Sevilla, a Pigalle o a Piccadilly? Sueño con el día en que un portero, en correcto inglés, grite en Argüelles o en Hellópolis: «¡Pasen, señores, pasen! ¡Lo que no pudieron ver en Londres! También podríamos pagar esto los españoles... Pero, sobre todo, que lo paguen los ingleses...»

Esperemos, no obstante, un poco, no conviene precipitarse: los gastos recientemente realizados en la terminación del flamante teatro de la Opera de la capital de España y en llenar de modernas bibliotecas las provincias andaluzas nos mueven, momentáneamente, a una moderación en el gasto.

(De "El Correo de Andalucía")

¿QUE DICEN DE ESPAÑA?

¿Por qué no aparecen, habitualmente, en los periódicos españoles revistas de prensa de lo que dicen y comentan los periódicos extranjeros que se venden en España? Bofarull encuentra en esas emisoras foráneas resúmenes de los puntos de vista y opiniones que de una manera sintética y condensada le informan acerca de cómo se enjuicia extramuros el delicado momento político que vivimos —con abundancia de madurez y sentido cívico— los españoles.

Lo que los demás piensen y juzguen de nosotros nos interesa bastante a muchos. La prensa española debiera atender ese apartado que constituye una pequeña laguna dentro de la diáfanidad informativa que patrocina el ministro Cabanillas.

Por este motivo, el ciudadano Bofarull, hijo (puesto que el

ya murió antes de la Ley de Prensa), se dirige respetuosamente a quien corresponda —Ministerio de Información Arechaba «Efe», etcétera—, y solicita un verde para las anteriormente citadas revistas de prensa extranjera. Bofarull, hijo, está cansado de buscar y rehacer desde hace años en periódicos de fuera y quisiera olvidar, de una vez para siempre, cuál es la sintonía de Radio París o de la BBC de Londres.

(De "Diario de Barcelona")



(De Perich, en "Tele express")

PERICH

Decisiones

Hay una cuestión que necesariamente ocupa la atención primordial de todos los españoles. En esto tenemos que matizar la confianza del presidente, quien posiblemente evitó la jerarquización de problemas por razones de prudencia política. Tenemos un Jefe de Estado convaliente y un Príncipe que ha asumido interinamente sus poderes. Y ya va para mes y medio. No parece aconsejable prolongar la interinidad, porque, como su mismo nombre indica, es interina, provisional. En esto están de acuerdo las innumerables declaraciones registradas últimamente, como aperitivo del año político.

En lo que no hay unanimidad es la conveniencia de que Franco revoque o no los poderes que traspasó al Príncipe. Todos opinan, pero la decisión le corresponde a él por ley.

Insistentes zumbidos dentro de la clase política, que han llegado ya a otras esferas, parecen detectar algunos preparativos en esta segunda dirección, recogida por varios periódicos extranjeros. Igual que otras veces, no hay confirmación o mentis oficial.

(De "Cambio 16")

ARAGON
expres

DIARIO
DE LA
TARDE

Edita:
PRENSA ARAGONESA, S.A.
Marcial, 2. Telef. 216583
Télex. 58054

"Estamos preparados para las más críticas contingencias"

BARCELONA, 4 (Europa Press).— "La vida de Franco está demasiado repleta de trascendentes decisiones personales para que pueda asombrar a nadie su inquebrantable voluntad de servicio a la patria hasta extremos de auténtica heroicidad. Excepcional personaje de nuestra historia contemporánea, la sucesión del Caudillo fué durante muchos años tema y motivo de lógica preocupación nacional, compartida por el propio protagonista que, a sabiendas de que la distribución del poder en un Estado requiere la máxima precisión, dictó la Ley Orgánica, que no sólo debiera garantizar una sucesión pacífica, sino que señalaba el mecanismo de

suplencia en casos de ausencia transitoria".

En estos términos comenta una nota titulada "voluntad de servicio" que inserta "La Vanguardia" al pie de la información de la recuperación de poderes de Jefe del Estado.

"La experiencia vivida estas últimas semanas —añade— enseña que el mecanismo funciona, que no debe temerse un vacío de poder, que Franco tiene en el Príncipe un digno sucesor imbuído de una misma y decidida vocación de servicio "para lo que más convenga a España" y que el pueblo español está preparado para las más críticas contingencias".

"Restablecida la normalidad, recuperadas las responsabilidades esenciales por el hombre de Estado que nos

gobierna desde hace más de treinta y cinco años, la Administración tiene ahora un potente motivo más para lanzarse activa y rápidamente a las complejas y delicadas tareas que suponen los problemas de toda índole con que se enfrenta el mundo y dentro del mundo, España.

"Dios ha querido que nos ahorrásemos una honda crisis y hay que agradecerlo y ya que tenemos la fortuna de seguir gozando de la paz social, aprovechémosla para, bajo el impulso de unas leyes que puestas en práctica demuestran un funcionamiento plausible, solidificar un futuro más armónico, más diáfano más satisfactorio para todos, más ampliamente democrático".

● Declaraciones del ministro iraquí de petróleo

ESPAÑA TENDRA TODO el PETROLEO que NECESITE

MALAGA, 4 (Cifra).— "En el momento en que el Gobierno español comunique al iraquí que necesita más petróleo estamos dispuestos a suministrarlo" manifiesta hoy en una entrevista que publica el diario "Sol de España" el ministro de Petróleo y Economía del Irak, señor Adnan Al-Hamdani que pasó sus vacaciones en Marbella.

El ministro iraquí hace grandes elogios de la Costa del Sol y de los importantes espectáculos que en esta zona ha tenido ocasión de presenciar, y dice a continuación: "España, nación a la que el Irak tiene gran simpatía, creo que se está transformando rápidamente, tanto desde

el punto de vista industrial como del social".

Más adelante alude a las relaciones entre los gobiernos de ambos países en los siguientes términos: "Dado que para nosotros el pueblo español es muy amigo, las relaciones son muy cordiales. Buena prueba de ello es que la empresa española "Hispanoil" disfruta en Irak de unos precios especialmente razonables. Por otra parte se ha incrementado el cupo de suministro de petróleo inicialmente establecido para 1974, y tenemos la orden del presidente de nuestro Gobierno, general Al-Bakir de que en el momento en que el Gobierno español comunique al iraquí que necesita más petróleo, estamos dispuestos para suministrarlo".

ALFONSO PASO ESCRIBE SOBRE EL CONTROL DE LA NATALIDAD

«Una eutanasia majadera que no se concibe»

MADRID, 4 (Europa Press).— "El control de natalidad es una especie de eutanasia majadera que no se concibe, hay en el mundo gente que come demasiado y otra que apenas come", afirma el escritor Alfonso Paso, en un artículo sobre la explosión demográfica publicado ayer en "El Alcázar".

Alfonso Paso añade que no es un problema carencial sino de distribución y "es sencillamente una larga y ancha estupidez hablar de explosión demográfica cuando matamos demasiada gente, cuando hundimos demasiadas culturas, cuando marginamos a tantos seres humanos".

Al tratar de los anovulatorios, señala que puede distinguir entre diez mujeres quienes han tomado píldoras "antibaby", pues se las nota un aspecto nervioso, una actitud agresiva y los síntomas de un hígado que está diciendo no constantemente. Mientras tanto, en la Europa de las élites se prefiere dar paso a la legalidad del aborto, antes que compartir un pedazo de pan con otros y, en vez de investigar las fuentes de riqueza, se emplea el dinero en fabricar armas con las que matar y llevar la desolación.

"El crecimiento demográfico —continúa— entra dentro de las leyes naturales del Universo. Ni podemos ni debemos contenerlo. Está previsto. Lo que necesitamos es, simplemente, distribuir los recursos naturales con mayor justicia, lo que precisamos es dar a cada cual lo suyo, lo que resulta urgente es convertir al hombre otra vez en ser humano".

Tras resaltar la espiritualidad de la

sociedad oriental y su sentido de la aefensa de los hijos, indica que "la hipócrita y farisáica sociedad occidental ha inventado todos esos remoqueos majaderos de los hijos legítimos, adulterinos, naturales, adoptivos, etc. para mí, un hijo es un hijo".

"Y yo —prosigue— como padre, estoy de refilón en el asunto. Es Dios quien funciona a través de mí. Me han parecido siempre horripilantes las prácticas abortivas en razón de que "no se podía dar la campanada". La campanada es temer a una sociedad estúpida y mentirosa que divide los hijos de una clase en campeones, subcampeones, finalistas o semifinalistas, un hijo es

una gloria que viene a colmar, que viene a obligarnos, que viene a responsabilizarnos. Muy respetables, eso sí, pero leyes para entendernos. Lo que importa del asunto es el hijo. Y nunca me he avergonzado el gritar a los cuatro vientos. He podido ser un pésimo compañero, pero he sido siempre un padre conmovido".

Finalmente señala que le da asco de las mentiras del control de natalidad, la pasión por darse el placer —por otra parte, legítimo y necesario— y hurtar la responsabilidad tan legítima y necesaria como el placer y "somos unos condenados hipócritas si seguimos afirmando a gritos que es preciso que no nazcan más niños para asegurarnos el zumo de naranja diario".

ORTI BORDAS Y LA "BATALLA" POR EL ASOCIACIONISMO

«En un año estarán reguladas las asociaciones»

"EUROPA NO NOS PIDE MUCHAS DE LAS COSAS QUE ALGUNOS ESPAÑOLES NOS QUIEREN HACER CREER"

MALAGA, 4 (Logos).— En una amplia entrevista que publicaba ayer el periódico "Sol de España", con don José Miguel Orti Bordas, este ha dicho, entre otras cosas:

"La Monarquía como forma de estado es la salida no solo lógica, sino también conveniente para el país en las circunstancias históricas que políticamente estamos atravesando y, por último, porque esta monarquía está personificada en un hombre joven perteneciente a la generación de quienes no quisimos la guerra.

—¿Qué hay de esta pretendida agrupación de antiguos miembros del SEU, tendría alguna viabilidad política dentro del contexto político que se avicina?

—Respecto a este intento tengo que decir que la casi totalidad de los antiguos jefes nacionales del SEU no hemos tenido ni tenemos ninguna participación. No se ha contado en absoluto con nosotros por razones obvias. Los promotores del intento están en posiciones políticas bastante distintas a las verdaderamente ocupadas por la mayoría de los jefes nacionales del SEU, después de la evolución que todos hemos sufrido.

—Acabamos de hablar de tendencias, cuáles son las que vibran en la juventud española?

—En la Universidad actual y en la de hace unos años —nos dice el señor Orti Bordas— existe un colectivo estudiantil, que de una forma mayoritaria cree y quiere actuar en pura democracia. Más tarde y puesto que hablamos de tendencias, habría que hacer mención a la marxista. Tendencia muy acentuada, aunque muchos de los que comulgan con ella ni siquiera tienen plena conciencia del hecho. Hay otra tendencia, de un socialismo democrático, más bien difuso, poco concreto y también florece una especie de neofascismo merecedor de una gran atención.

—¿Qué opina de las asociaciones y su situación en el Consejo Nacional?

—Haré antes una precisión. Puesto que se ha hablado del Consejo Nacional, quiero dejar bien claro que este organismo jamás ha adoptado un acuerdo formal en contra del asociacionismo político ni del establecimiento de un régimen jurídico para llevarlo a la práctica. Por el contrario, siempre se ha mostrado favorable cualquiera que hayan sido las discusiones previas. Es más, acaba de entender que regular el asociacionismo es uno de los temas claves y prioritarios del desarrollo político.

—Pero no hay quienes creen que esto supondría una desviación del régimen?

—Efectivamente. Subsiste en el país y en las cámaras que quienes entienden que el

asociacionismo político es una desviación doctrinal del régimen y por otra parte algo parecido a un intento de autodisolución del propio sistema político. Esta posición es la que no en votos y no en acuerdos, pero sí en el terreno de los hechos desde hace siete años viene haciendo privar sus puntos de vista que se traducen en la no existencia de asociaciones políticas y en el frenazo al desarrollo político, incluso en la evolución que sufrimos entre 1971 y 1973.

—Pero usted es optimista ante el resultado final?

—Por supuesto. Toda esta larga batalla, dentro y fuera de las instituciones, va a terminar con un triunfo de los que propugnamos las asociaciones políticas y su regulación jurídica.

—Tardará mucho?

—Bueno, pienso que no puede retrasarse mucho y que en el plazo máximo de un año tendremos reguladas asociaciones políticas.

—¿Cuál debe ser el órgano más idóneo para su regulación: la Secretaría General del Movimiento o el Consejo Nacional?

—El más idóneo para regularlas y encauzarlas es el Consejo Nacional. No hay que olvidar que la Secretaría General del Movimiento es un órgano ejecutivo del propio Consejo Nacional. De forma que el protagonismo del hecho corresponderá a esta cámara.

—¿Cara a Europa este primer paso de clara democratización no supondrá una andadura muy pequeña con respecto al funcionamiento de las instituciones políticas en Europa Occidental?

—Europa no nos pide muchas de las cosas que algunos españoles nos quieren hacer creer que nos piden. Entiendo que Europa nos demanda en el terreno político fundamentalmente dos cosas: una democratización de base que puede lograr perfectamente con una buena ley de régimen local y una fórmula para arbitrar una mejor y más ancha participación política de los españoles que a mi modo de ver las resuelve al asociacionismo político.

—¿Quiere decir esto que los partidos no nos son exigidos?

—Cada sistema político genera sus propios vehículos de participación. Efectivamente las democracias puramente liberales, que son las que privan en el Occidente europeo, generan partidos políticos. Una democracia como la española no exige los partidos políticos a los que estamos históricamente acostumbrados en Europa".

VIAJE A LONDRES INVITADO POR

ARAGON
expres

Y

ZARAGOZA
DEPORTIVA

de la mano de la
«Agencia de viajes ESPATUR»

UNA AGENCIA NACIDA EN ZARAGOZA

El otoño en Londres es maravilloso. La metrópoli se enciende en luces de colores y todo en ella es de un llamante atractivo

Para esta temporada hemos preparado un viaje para dos personas, de la mano de la prestigiosa Agencia "Espatur", al que pueden aspirar todos los lectores de los dos periódicos. Basta para ello que recorten y envíen cumplimentando el cupón correspondiente. Cada lector puede enviar todos los cupones que desee siempre que sean en sobre distinto y poniendo en el mismo la indicación "Viaje a Londres".

El sorteo, como todos, se efectuará ante notario por simple extracción de un sobre.

La Dirección se reserva la facultad de resolver cualquier incidencia que pudiera producirse.

La admisión de boletos quedará cerrada el 30 de septiembre.

**«ARAGON/expres» y
«ZARAGOZA DEPORTIVA»
con «ESPATUR»**

Le brindan la gran oportunidad de conocer gratuitamente Londres con motivo del viaje a "Disney World" que organizan "ARAGON/expres" y "Zaragoza Deportiva", con el asesoramiento técnico de "Viajes Espatur" y dentro del programa "Mundicolor Iberia"

Don
domiciliado en
calle núm.
desea participar en el sorteo del viaje a Londres
para dos personas.
..... de de 1974

EN RADIO ZARAGOZA HOY

15,00.- "El deporte al día", por Paco Ortiz y M. Muñoz.
19,35.- "Sintonía 34-4", por José Juan Chicón.
21,00.- "Motor musical", por Jesús Gimeno.
21,30.- "Edición 21,30", con "Ondas de Arte", por Miguel Angel Albareda, "Radio Deporte", y "Comentario", por Gustavo Adolfo.
1,00.- Quinto programa", por Andrés García Jaime.

y en FM: 95.4 mgs.

Desde las tres de la tarde, melodías nuevas para todos los gustos, canciones de actualidad, boletines informativos.

SOLDADURA MODERNA

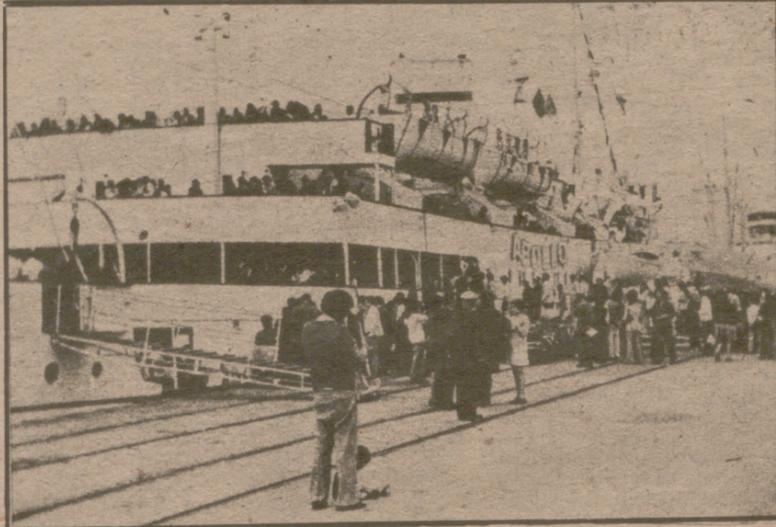
FELIX MARUGAN

MARFEL

LAGASCA, 17 - TELEFONOS: 220150 y 229423

Dice el
capitán
del yate
«Apollo»

«SOMOS APOLITICOS NOS IMPORTA EL



El "Apollo" abierto a los visitantes en el puerto de Vigo.

BARCELONA, 4 (De nuestra Redacción).— Carmen Sarmiento ha estado en el controvertido "Apollo". Su visita casi coincide con la noticia de que 45 agentes de la "Central Intelligence Service" norteamericana operaban en España —que se sepa— hasta 1968. Y después, ¿qué y cuantos?

Carmen Sarmiento habla con los hombres del yate "Apollo", y lo cuenta luego en "Diario de Barcelona" de la siguiente manera:

—Somos apolíticos, sólo nos interesa el dinero".
—El día que mataron a Carrero Blanco no estábamos en Cádiz".

El yate "Apollo", que navega por aguas del Atlántico desde 1968, ha protagonizado uno de los mayores revuelos informativos del verano, al difundirse el rumor de sus hipotéticas relaciones con la CIA norteamericana (Agencia Central de Inteligencia) o con el tráfico internacional de narcóticos.

La historia comienza el 24 de mayo pasado cuando el corresponsal en Lisboa del "Washington Post" informa que un miembro del Comité Coordinador de la Junta Militar portuguesa acusaba al "Apollo", entonces en aguas de aquel país, de pertenecer a la CIA. El día 20 de julio el semanario lisboeta "Expreso" afirmaba lo mismo, y siete días después publicaba una larga carta de réplica

de la compañía propietaria del barco según la cual las actividades del yate eran puramente financieras y comerciales.

La espectacular noticia empieza a tomar cuerpo con celeridad y el diario "ABC", se hace eco de ella. A través de su corresponsal Alfredo Semprún informa que el barco navegó en 1969 por aguas españolas consideradas como zona militar, y añadía el periodista que el "Apollo" estuvo varias horas en Cádiz el pasado 21 de diciembre, día del atentado contra el almirante Carrero Blanco.

Ante esta compacta trama de informaciones nos desplazamos hasta el puerto de Santa Cruz de Tenerife, donde el yate ha permanecido hasta el lunes 26 de agosto, con objeto de visitar sus instalaciones y comprobar si, como se dice, el yate dispone de poderosos aparatos de transmisión, computadoras y télex.

LAS FECHAS-CLAVE

El barco se nos muestra en su aspecto externo como una mole de 3.200 toneladas y 100 metros de eslora, y en su interior como un antiguo yate adaptado para la misión de oficina flotante.

Nada más subir a cubierta nos recibe el norteamericano Kerry Gleeson, responsable de la O.T.C. para las relaciones con los Gobiernos y empresas. Es un hombre joven y cordial que, no sólo accede a que visitemos el navio sino que está vivamente interesado en facilitarnos todo tipo de información para demostrarnos que el "Apollo" no pertenece a la CIA.

Sobre cartas de navegación Kerry Gleeson y el capitán del barco William Roberston me han demostrado la dificultad o casi la imposibilidad de que el buque fondease en Cádiz el 21 de diciembre, pues navegaba entre los puertos canarios de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, según consta en los certificados portuarios.

—"El Apollo"—aclara el capitán Roberston— desarrolla una velocidad máxima de 26 nudos, para estar en Cádiz el 21 de diciembre, teníamos que haber hecho una velocidad de 133 millas por hora, lo cual es imposible.

Y respecto a Portugal ¿qué pueden decirme ustedes? Que yo sepa desde el 25 de marzo de 1973 hasta la fecha han fondeado veintiséis veces en puertos portugueses, concretamente en los de Lisboa, Leixoes, Setúbal, Porto y Funchal. Y desde un mes antes de que se produjese la caída del Gobierno salazarista, el 25 de

abril, ustedes recorrieron toda la costa portuguesa.

—Sí, es cierto, en vísperas de la caída del Gobierno portugués estábamos en Lisboa, donde permanecimos hasta cinco días después del golpe militar. Posteriormente salimos para Setúbal donde estuvimos semana y media. El golpe de Estado de Portugal le costó mucho dinero a la compañía del barco porque durante una semana se interrumpieron las líneas de comunicación y, por consiguiente, se obstaculizó la finalización de un contrato turístico que estaba a punto de ser firmado con el Gobierno anterior.

—¿Han tenido ustedes problemas con el actual Gobierno portugués?

—No, simplemente al cambiar el Gobierno hemos tenido que trabajar nuevamente para que se nos autorizara la firma del citado contrato.

—No, simplemente al cambiar el Gobierno hemos tenido que trabajar nuevamente para que se nos autorizara la firma del citado contrato.

—¿Han tenido ustedes problemas con el actual Gobierno portugués?

—No, simplemente al cambiar el Gobierno hemos tenido que trabajar nuevamente para que se nos autorizara la firma del citado contrato.

—¿Han tenido ustedes problemas con el actual Gobierno portugués?

—No, simplemente al cambiar el Gobierno hemos tenido que trabajar nuevamente para que se nos autorizara la firma del citado contrato.

—¿Han tenido ustedes problemas con el actual Gobierno portugués?

—No, simplemente al cambiar el Gobierno hemos tenido que trabajar nuevamente para que se nos autorizara la firma del citado contrato.

—¿Han tenido ustedes problemas con el actual Gobierno portugués?

—No, simplemente al cambiar el Gobierno hemos tenido que trabajar nuevamente para que se nos autorizara la firma del citado contrato.

—¿Han tenido ustedes problemas con el actual Gobierno portugués?

—No, simplemente al cambiar el Gobierno hemos tenido que trabajar nuevamente para que se nos autorizara la firma del citado contrato.

—¿Han tenido ustedes problemas con el actual Gobierno portugués?

**Confirmado:
No estaba
el buque en
Cádiz el día
del asesinato
de Carrero**

—Es decir, empresas. Cuz tiene un problema de un millón de personas que recogen los barcos, los minuciosos dónde está el trabajo que elabora la pañía supere y vuelva a g

Precisamente que más ha es el continuo nas que bajan puerto para con entidades

—En este personas entr y niños. Nue precisamente empresas e in tros expertos durante algún pañía y en poner en ma nosotros les Otras veces presas que empleados p nuestro barco tres meses.

—Todo es Warren que toda una serie interesantísimas de los p terial que, podría utiliz ticos...

—Nosotros somos com ni republica registrado pertenece a meña, viaje vos, secreta ñadores y ti ve nacional mo empres nuestra úni ganar cada

TELEX EN QUE COL ESPAÑO

La Centric el propio dica el capi se trata de

flotante ide co personas actividades tal de 20.0

de la comp liano, neoz estaba en los cuatro s do, exceptu reside en

—¿No les ó y más i pañía situa má por eje

—Navega nameño p problema e donde nos Nos resulte plazarnos y Atlántico y equidistant

Por otra p mantener que mante quier man oficinas o ellas está nida del

nuestro re abogado s en Genera

bién pensa te una of

Quiza de vincu el matrín brar Pete

MIERCOLES 4 DE SEPTIEMBRE DE 1974

MIERCOLES

MIERCOLES

MIERCOLES

MIERCOLES

OLNCO; SOLO TA EL DINERO»

—Es decir, somos asesores de empresas. Cuando una compañía tiene un problema, nosotros enviamos a dos de nuestros expertos que recogen la información y la traen al barco donde la analizamos minuciosamente y descubrimos dónde está el fallo. Posteriormente elaboramos un programa de trabajo nuevo para que la compañía supere su actual situación y vuelva a ganar dinero.

Precisamente una de las cosas que más ha llamado la atención es el continuo trasiego de personas que bajan del "Apollo" al puerto para ponerse en contacto con entidades y compañías.

—En este barco viajamos 350 personas entre hombres, mujeres y niños. Nuestra misión consiste precisamente en contactar con empresas e incluso enviar a nuestros expertos para que trabajen durante algún tiempo en la compañía y enseñen a los demás a poner en marcha el programa que nosotros les hemos preparado. Otras veces son las propias empresas quienes nos envían a sus empleados para que reciban en nuestro barco cursos intensivos de tres meses.

—Todo esto quiere decir señor Warren que manejan y utilizan toda una serie de datos y material interesantísimo sobre las empresas de los países que visitan. Material que, en un momento dado, podría utilizarse con fines políticos...

—Nosotros somos apolíticos. No somos comunistas, ni demócratas ni republicanos. En este barco, registrado en Panamá, porque pertenece a una compañía panameña, viajamos técnicos, ejecutivos, secretarías, traductores, diseñadores y tripulantes de diecinueve nacionalidades distintas, y como empresa comercial que somos, nuestra única política es la de ganar cada vez más dinero.

TELEX EN CODIGO SECRETO QUE CONOCE LA POLICIA ESPAÑOLA

La Central de la O.T.C. está en el propio "Apollo", según nos indica el capitán de tierra; es decir, se trata de una auténtica oficina flotante ideada y creada por cinco personas que comenzaron sus actividades en 1968 con un capital de 20.000 dólares. El capital de la compañía es inglés, australiano, neozelandés y turco, ya que estaba en las nacionalidades de los cuatro socios que viven a bordo, exceptuando al director que reside en Nueva Zelanda.

—¿No les resultaría más cómodo y más fácil mantener la compañía situada en tierra en Panamá por ejemplo?

—Navegamos bajo pabellón panameño por los impuestos. El problema es que Panamá no está donde nosotros queremos estar. Nos resulta mucho más fácil desplazarnos con el barco por el Atlántico y navegar en una zona equidistante de nuestros clientes. Por otra parte es mucho más caro mantener un edificio en tierra que mantener un barco, de cualquier manera tenemos nuestras oficinas o delegaciones: una de ellas está en Madrid, en la Avenida del General Perón, 26, y nuestro representante oficial es el abogado señor Pipaón, que vive en General Sanjurjo, 55. También pensamos abrir próximamente una oficina en Tenerife.

Quizá dentro de este programa de vinculaciones con el país, está el matrimonio que piensa celebrar Peter Warren con la joven

canaria Aleyda Iglesias, periodista colaboradora del diario tinerifeño "El Día", el próximo mes de septiembre. Ella nos ha acompañado durante parte del recorrido que hemos realizado por el barco. Precisamente cuando vimos la máquina de télex no pudimos reprimir la pregunta:

—¿Es cierto que transmiten ustedes en un código secreto?

—Lógicamente tenemos nuestras propias claves para comunicaciones con los clientes, pues manejamos datos confidenciales muy importantes que no podemos exponer a la curiosidad que unas empresas extranjeras pueden sentir por otra, pero la policía española tiene una copia de las claves de nuestro código de cifra.

—Pero ustedes pueden comunicarse mediante el télex o la radio con otro país que no sea precisamente España...

—No, para utilizar el télex tenemos que atracar forzosamente en un puerto para conectarlo al cable. Es decir, las comunicaciones por télex tienen que pasar siempre a través de la compañía telefónica de cada país.

—Entonces no entiendo muy bien para qué llevan un télex en el barco.



De perfil, Kerry Gleeson, responsable de la OTC para las relaciones con los Gobiernos y empresas, habla con Carmen Sarmiento

Esta es la hoja de ruta que descarta la tesis de que el barco estaba en Cádiz la fecha del asesinato de Carrero

—Para ahorrar dinero, mediante las claves que utilizamos, y tiempo porque nos comunicamos con nuestros expertos en tierra mediante el télex y así no necesitamos enviarles voluminosos paquetes de información.

EN LA BODEGA: ARCHIVADORES; CALCULADORAS Y CORRESPONDENCIA INTERNACIONAL

En honor a la verdad debemos decir que los tripulantes del Apollo nos trataron con una gran amabilidad. Todo su interés estaba centrado en que no nos quedase ninguna duda, que no dejásemos de ver todo lo que nos apeteciera. Nos mostraron la bodega del barco donde están las oficinas, de aspecto rudimentario y antiguo, repletas de archivadores, máquinas de escribir, calculadoras manuales, y cajas repletas de papeles y correspondencia con todo el mundo, además del sector donde se imparte enseñanza a los llamados cursillistas del "Apollo".

Otra de nuestras grandes curiosidades se cifraba en la emisora de radio para comprobar si se trataba de una potente emisora. Nos mostraron un teléfono "standard" de marina modelo Marconi de hace veinte años y un equipo de radio con potencia de 100 vatios, que transmite en 42 frecuencias distintas.

Bajamos al cuarto de máquinas por ser un lugar propicio para ocultar todo tipo de equipos, y allí nos encontramos con los generadores, la sala de reunión del capitán con los ingenieros y un taller de mecánica donde se arreglaban algunas de las motocicletas que los habitantes del yate utilizan en sus incursiones a tierra. Desde un punto de vista téc-

nico todo parecía normal, al menos lo que nosotros vimos porque, desde luego, un barco es muy grande...

Tan sólo nos llamó especialmente la atención, a bordo, una lancha de desembarco semejante a la que utilizan los ejércitos, pero nos aclararon inmediatamente que su velocidad era muy escasa y estaban dispuestos a venderla inmediatamente.

Según la propaganda que distribuye el "Apollo" la O.T.C. tiene como interés clientes a compañías de computadoras, bancos, equipos de fútbol, Gobiernos. Entre ellos se encuentran Applied Scholastics, dedicada a la tecnología del estudio y Narconon, organización sin fines lucrativos cuyos objetivos son "La prevención contra el abuso de las drogas y el crimen, así como la rehabilitación de aquellos que han llegado a depender de las drogas o el alcohol".

La O.T.C., pretende concertar a Narconon con el Gobierno español para introducir en nuestro país sistemas de rehabilitación en las prisiones y cada vez que atraca en un puerto ofrece galas musicales gratuitas, interpretaciones por alguna de las cuatro orquestas que viajan en el barco. Concretamente en Vigo y en Tenerife el grupo "Apollo Stars" interpretó algunas de sus últimas creaciones.

Todos los datos que maneja en este reportaje, son el extracto de una conversación de dos horas, mantenida con los dirigentes del "Apollo", y grabada en magnetofón. También ellos grabaron mi conversación y me sacaron más de sesenta fotografías durante mi visita al barco. Todo tiene un innegable tono de telefilm norteamericano.

PAIS	CIUDAD	FECHA
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	12/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	13/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	14/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	15/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	16/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	17/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	18/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	19/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	20/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	21/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	22/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	23/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	24/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	25/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	26/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	27/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	28/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	29/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	30/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	31/7/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	1/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	2/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	3/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	4/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	5/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	6/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	7/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	8/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	9/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	10/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	11/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	12/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	13/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	14/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	15/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	16/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	17/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	18/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	19/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	20/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	21/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	22/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	23/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	24/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	25/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	26/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	27/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	28/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	29/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	30/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	31/8/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	1/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	2/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	3/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	4/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	5/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	6/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	7/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	8/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	9/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	10/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	11/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	12/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	13/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	14/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	15/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	16/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	17/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	18/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	19/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	20/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	21/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	22/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	23/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	24/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	25/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	26/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	27/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	28/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	29/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	30/9/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	1/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	2/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	3/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	4/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	5/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	6/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	7/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	8/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	9/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	10/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	11/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	12/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	13/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	14/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	15/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	16/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	17/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	18/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	19/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	20/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	21/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	22/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	23/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	24/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	25/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	26/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	27/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	28/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	29/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	30/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	31/10/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	1/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	2/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	3/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	4/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	5/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	6/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	7/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	8/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	9/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	10/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	11/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	12/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	13/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	14/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	15/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	16/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	17/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	18/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	19/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	20/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	21/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	22/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	23/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	24/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	25/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	26/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	27/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	28/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	29/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	30/11/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	1/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	2/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	3/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	4/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	5/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	6/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	7/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	8/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	9/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	10/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	11/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	12/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	13/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	14/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	15/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	16/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	17/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	18/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	19/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	20/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	21/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	22/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	23/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	24/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	25/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	26/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	27/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	28/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	29/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	30/12/72
ARGENTINA	BUEENOS AIRES	31/12/72

EN OCTUBRE, LANZAMIENTO DEL SATELITE ESPAÑOL «INTASAT»

MADRID, 4 (Logos).— El 24 de octubre es la fecha que por ahora se considera como mas probable para el lanzamiento al espacio del primer satélite espacial español, el "INTASAT". El lanzamiento de este satélite había sido programado para el pasado mes de julio, pero hubo de ser aplazado por distintas razones técnicas.

El "INTASAT" se encuentra ahora en los Estados Unidos, después de haber sido sometido a las pruebas técnicas correspondientes en el "Godard Space Center" de aquel país.

Para fijar la fecha exacta del lanzamiento al espacio de

este primer satélite español, se reunirán el próximo día seis en la sede del INTA (Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial), en Madrid, distintas personalidades de este organismo y de la NASA. El INTA y la NASA han trabajado conjuntamente en la puesta a punto de este satélite, en colaboración con distintas compañías españolas.

Parece ser que la razón del retraso producido en el lanzamiento al espacio del INTASAT no estriba en la ejecución técnica del satélite, sino en problemas surgidos en otro satélite norteamericano, el "ITOS" que haría una función coordinadora en el espacio con el "INTASAT".

Gabriel G. Badell

Las cartas cayeron boca abajo

Finalista Premio Nadal 1972



Las cartas cayeron boca abajo,

por Gabriel G. Badell

El carácter, la ideología y las contradicciones de la guerra civil en un pueblecito aragonés. La novela finalista del Premio Nadal 1972.

EDICIONES DESTINO - BARCELONA

BARRERA DE IRIMO EN LA TOMA DE POSESION DEL NUEVO DELEGADO DE HACIENDA DE BARCELONA

Dominar la inflación

(el difícil problema de los próximos meses)

BARCELONA, 4 (Europa Press).— "El difícil problema que se nos planteará a todos en los próximos meses consistirá en dominar la inflación", ha manifestado hoy el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, en la toma de posesión del nuevo delegado provincial de su departamento en Barcelona, don José María Roig Gironella.

Al acto asistieron las autoridades barcelonesas, antiguos delegados del Ministerio de Hacienda, los ex-ministros señores Fontana Codina y García-Ramal y representantes de las empresas y finanzas de la región.

En primer lugar hizo uso de la palabra el nuevo delegado, quien, tras prestar juramento, expresó su voluntad y empeño para que desaparezca la desconfianza entre la administración y los administrados. Se refirió a los problemas de Europa y España en los momentos actuales y señaló que su delegación no estará ausente en ningún momento de dicha problemática y cuidará con esmero el camino a seguir.

A continuación, pronunció un discurso el señor Barrera de Irimo, quien, después de subrayar la nueva etapa que se inicia en la delegación barcelonesa, destacó el importante papel que representa Barcelona dentro de la problemática fiscal. Aludió también al perfeccionamiento de la máquina administrativa y a la necesidad de crear unos cimientos para una administración vigorosa y capaz.

CONFERENCIA DE PRENSA

Finalizado el acto, el ministro de Hacienda se reunió con los periodistas y respondió a las diversas cuestiones por estos planteadas en una conferencia de prensa que se celebró en las mismas dependencias del edificio del Banco de España. Entre los temas abordados por el ministro en sus respuestas destacan los siguientes:

—Programa económico.— "La hora presente de la economía española requiere un tratamiento cuidadoso. Por ello, hay que tener bien formuladas las intenciones, esclarecidos los propósitos y marcadas las etapas. Todo

ello exige un esfuerzo a la administración y a los contribuyentes dentro de una base de seguridad y garantía".

—Administración fiscal.— "Comparativamente, jamás se había realizado un esfuerzo tan grande como el de este año y lo prueba la reducción del impuesto de rendimiento del trabajo personal, la tasa de incidencia de los petróleos y una partida de gastos de significación. Si la Hacienda fuera tan pobre e ineficaz como a veces se ha dicho, no se hubiera podido realizar lo que se ha hecho. Todos los países tienen programas fiscales en curso, como es el caso de Alemania y de aquí a cinco o diez años España deberá enfrentarse a una tarea de creación de un contexto tributario más urbano y legalizado. Creo que esto es hablar exigentemente sobre lo que tenemos que hacer".

—Pequeña y mediana empresa.— "Es necesario discriminar aquellos problemas de coyuntura de los puramente estructurales ya que cada uno de ellos tiene su tratamiento y es preciso dárselo. El Gobierno y el Ministerio de Hacienda están abiertos a las políticas de estructuración sectorial y en este sentido habrán de tomarse medidas estrictas e indispensables para la empresa pequeña y mediana".

—Nueva normativa bancaria.— "La nueva normativa bancaria tiene una gran ambición para el progreso en las líneas de financiación de nuestro país. Las medidas tienden a resolver problemas derivados de una excesiva intervención administrativa, como se sabe en el caso de los emplazamientos de oficinas bancarias. Hay que atender de una manera realista a los requerimientos del ahorro y asegurar la línea de financiación a medio plazo de las empresas. Habrá ventajas a largo plazo si la banca sabe responder a las exigencias de un momento como este".

—Precios.— "En los seis primeros meses de 1974, pese a los vaticinios de primeros de año, solo se ha registrado un aumento de un 1 por ciento más que en 1973. Si se pone en la balanza el factor descompensador del petróleo, la respuesta a nivel interno es muy buena. Espero cierta línea de moderación en los próximos meses".

—Turismo.— "Las impresiones provisionales son que ha habido una reducción entre un 10 y un 15 por ciento de visitantes y un 3 por ciento de aumento en los ingresos debido al alza de los precios".

FERNANDEZ SORDO:

«El sindicalismo hay que hacerlo en los tajos»

MADRID, 4 (Cifra).— "A nivel internacional pienso que muchísimo tendremos que aprender del Sindicalismo extranjero, pero también algo tendremos que enseñar", declara el ministro de Relaciones Sindicales, Alejandro Fernandez Sordo en una entrevista que "La Actualidad Española" publica en su último número.

"Tenemos que perder los dos complejos —opina el señor Fernandez Sordo— el de creer que nuestro sindicalismo es el mejor del mundo y también el pensar que somos un sindicalismo de quinta división. Un sindicalismo es eficaz cuando logra la reivindicación, y si no lo logra, ese sindicalismo no vale".

"La tragedia del Sindicalismo español de antes de la guerra es que hombres de verdadera talla se habían ido quemando por una acción política que se había ido introduciendo en el sindicalismo. Es lo que pasó con la "CNT" y la "UGT", donde líderes sindicales espléndidos se habían ido esterilizando como consecuencia de una acción política".

"Yo creo que la tarea fundamental es fomentar la autenticidad representativa —agrega el ministro— tanto en el mundo empresarial como en el de los trabajadores con autonomía".

"El sindicalismo español tiene que pasar de la etapa burocrática, de una etapa legislativa y jurídica, a una etapa de acción sindical. El sindicalismo, en este instante, no hay que hacerlo en los despachos, hay que hacerlo en los tajos, en los puestos de trabajo de las empresas".

EL TIEMPO

MADRID, 4. (Logos).— Tiempo probable: Nuboso con algunas lloviznas en Galicia y Cantábrico. Poco nuboso o despejado en las demás regiones.

PREDICCIÓN PARA LOS DIAS 5 Y 6

Día 5.— Nuboso con algunas precipitaciones y viento del

sudoeste moderado a fuerte en la costa occidental de Galicia.

Continuará con análogos características en las demás regiones.

Día 6.— Nuboso con alguna precipitación en Galicia y Cantábrico. Poco nuboso o despejado en las demás regiones.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE LA PENINSULA

Máxima de 33 grados en Valencia y Murcia. Mínima de 6 en Valladolid.

COSO

DESDE MAÑANA

¡VUELVE UN FILM GRANDIOSO Y FASCINANTE!

PRESENTE UNA PRODUCCION DE JULIAN BLAUSTEIN, con MITRO-SOLDWYN, BATES
DIRECCION DE VINCENTE MINNELI



LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS



GLENN FORD • INGRID THULIN • CHARLES BOYER
LEE J. COBB • PAUL HENREID • PAUL LUKAS • YVETTE MINNELL
KARL BOHRM • ROBERT HONEY • JOHN GAY • VICENTE BLASCO IBÁÑEZ

NUOVO DOBLAJE SOTTO VERSION ORIGINAL INTERNA.

(Mayores de 14 años y menores acompañados)

TEATRO ARGENSOLA - HOY

Inauguración de la temporada teatral

TARDE 7:30 - NOCHE 11 - PRESENTACION



Compañía
MARIA JOSE GOYANES
con
FERNANDO GUILLEN
y
EMILIO GUTIERREZ CABA

en
USTED TAMBIEN PODRA DISFRUTAR DE ELLA una comedia de
ANA DIOSDADO

con
MERCEDES SAMPIETRO
y la colaboración de
LUIS PEÑA
dirigida por
JOSE ANTONIO PARAMO

ESTA OBRA SE REPRESENTA CON EL MISMO REPARTO Y MONTAJE QUE EL DE SU ESTRENO EN MADRID

¡¡¡5 UNICOS DIAS DE ACTUACION!!!

MAYORES 18 AÑOS

Taquilla 12 a 1'30 y desde las 5

"No podemos quedar tranquilos, si descuidamos el estudio"

GERONA, 4 (Europa Press).— El Boletín Oficial del Obisado de Gerona publica una carta del obispo, monseñor Jaime Camprodon, a los sacerdotes y diáconos de la diócesis sobre la formación permanente, en la que afirma que "la tarea que se nos pide no puede ser flor de un día ni de un año, reclama una dedicación pausada pero constante".

El prelado aconseja programar el tiempo, de tal manera, que quede lugar para unas horas de estudio diarias, o, al menos, semanales. "No podemos quedar tranquilos de conciencia si, ocupando un lugar de responsabilidad pastoral, olvidamos el estudio".

Asimismo, señala la responsabilidad que contraen los sacerdotes de anunciar el Evangelio y educar en la fé al pueblo, comportando la posesión de una síntesis doctrinal sólida y clara que esté en la base de la predicación.

JORNADAS PARA RELIGIOSAS DE VIDA CONTEMPLATIVA

MADRID, 4 (Logos).— El cardenal arzobispo de Madrid, monseñor Enrique y Tarancón, Presidente de la Conferencia Episcopal Española, y el de Toledo, monseñor González, van a participar en las primeras jornadas nacionales para religiosas de vida contemplativa en las que podrán asistir ellas directamente, y que está organizando la Comisión Mixta de Obispos y Superiores Mayores, para ser celebradas del 4 al 7 de noviembre en Avila, cuna de la Reforma Teresiana.

El órgano de información y orientación para Institutos Religiosos "Vida Religiosa", afirma, respecto a estas jornadas, que pueden "ser un gran paso adelante en la adecuada renovación de la vida monástica femenina".

Hoy muchos monasterios sufren la ausencia de vocaciones y lamentan la inestabilidad del reducido número de las que ingresan. Pero son pocos los que se percatan de que no están acertados en la selección de las vocaciones que han de ser auténticas, es decir, con capacidad y resolución para responder a las exigencias últimas del espíritu contemplativo". En las mencionadas jornadas se revisará la vida monástica femenina en sus variados aspectos y entre otros ponentes, participarán el Prior del Monasterio del Paular, P. Idelfonso Gómez y la Priora General de las Jerónimas, Sor Cristina de la Cruz Artega.

El escrito de AEORMA:

FALTA IMAGINACION EN EL PLAN ENERGETICO

MADRID, 4 (Europa Press).— La Secretaría de la Asociación Española para la Ordenación del Medio Ambiente (AEORMA) ha comunicado a la prensa el envío del siguiente escrito a la Administración, en relación con el tema de las centrales nucleares:

"De acuerdo con las resoluciones aprobadas en la reunión que con carácter informativo y consultivo, A.E.O.R.M.A. ha llevado a cabo el día 31 de agosto en San Sebastián, sobre el tema de las centrales nucleares, de acuerdo también con la adhesión que dichas conclusiones se realizó por los participantes en la I Convención Nacional de Asociaciones de Amigos de la Naturaleza, realiza en Pamplona, acogiéndonos formalmente al derecho de petición y teniendo en cuenta:

1. Que existen razonables dudas con relación a los riesgos comportados por las centrales nucleares en su normal funcionamiento así como en caso de accidente o sabotaje.
2. Que no existe una razonable certeza en relación con el comportamiento del organismo humano, ni de la inmunidad de su cadena trófica, ante la contaminación nuclear.
3. Que existen dudas en relación a la necesidad de tan urgente utilización de esta fuente energética, sobre todo teniendo en cuenta:
 - 3/1.- La posibilidad de una política realista de ahorro energético.
 - 3/2.- La posibilidad de un mejor aprovechamiento de los recursos energéticos convencionales.
 - 3/3.- El envejecimiento rápido de una tecnología cambiante e inexpertada.
 - 3/4.- La aparición de nuevas tecnologías más seguras (fusión) o de captación de energía solar, geotérmica, etc. en el período de los 30 años de funcionamiento necesarios para la amortización de estos sistemas nucleares.
4. La mayor dependencia respecto a potencias o monopolios extranjeros en que nos sitúa esta fuente energética que pondría en evidencia, no solo nuestra independencia sino también nuestra seguridad nacional.
5. Las tremendas repercusiones que, en un hipotético caso de guerra, tienen estas instalaciones al comportar un efecto multiplicador en la destrucción de vidas y bienes.

Por todo lo anteriormente apuntado y porque creemos que las necesidades energéticas no deben de ser estimadas por las empresas productoras a través de UNESA, porque estimamos que existe una tremenda falta de imaginación en la confección del plan energético nacional, porque igualmente estimamos que es a la Administración y no a las empresas productoras a quien corresponde una actividad planificadora, tanto desde el punto de vista de destrucción de recursos naturales, como de incompatibilidades de usos del suelo y entre sectores económicos, teniendo en cuenta, además, que una actividad fuertemente prioritaria como es la producción de energía, debería ser nacionalizada a v.e. solicitamos:

Que, en atención a lo anteriormente expuesto, tenga a bien someter al Gobierno el decreto de una moratoria nacional en la implantación de centrales nucleares por un plazo de diez años (dejando sin efecto las autorizaciones previas de instalación concedidas), plazo que estimamos prudente para que la tecnología actual haya resuelto, en uno u otro sentido, las fundadas dudas ahora existentes".

El "affaire" de aguas Fournier

"SE TRATA DE UNA MANIOBRA DE MUY BAJA CATEGORIA" dice su propietario.

BARCELONA, 4 (Europa Press).— "He sido víctima de la envidia a través de una maniobra de muy baja categoría y llevada a cabo por terceros. Hace sesenta años que se vende agua Fournier y no tengo conocimiento de que haya producido ninguna víctima", ha manifestado el propietario de la empresa que explota los manantiales de agua de la Garriga, señor Fournier, tras conocer la orden gubernativa paralizándolo el embotellado y venta de dicha agua.

El señor Fournier afirma que la denuncia sobre la potabilidad de sus aguas es completamente infundada y que terceras personas han iniciado contactos para tantear la posible compra de la empresa.

"En mis primeros pasos para dilucidar el asunto —añade— he encontrado una serie de irregularidades, que espero puedan descubrirse poco a poco. Continuamente el agua Fournier es analizada por un prestigioso laboratorio barcelonés sin que haya sido descubierta ninguna irregularidad".

● PERSISTE LA PESTE PORCINA AFRICANA.

Porque no se colabora en su erradicación

MADRID, 4 (Europa Press).— "La peste porcina africana persiste en nuestro país, entre otras razones, porque los distintos sectores implicados en la cría del cerdo no colaboran en la lucha contra la enfermedad", declara en el último número de "Tribuna Veterinaria" don Carlos Marcos Aguilar, Inspector Regional de Sanidad Pecuaria de la zona sexta (Castilla la Nueva y Albacete).

El señor Marcos Aguilar agrega que la peste porcina entró en España en el año 1960 procedente de Portugal y que desde 1969 permanece estacionaria, aunque ha aumentado el número de animales implicados, sobre todo de granjas de intensivo. Sin embargo, la peste está localizada principalmente en granjas de extensivo próximas a Portugal, como son las zonas de montañera de Badajoz, Huelva y Sevilla.

Otras razones en las que justifica la permanencia de la enfermedad en nuestro país son la no existencia de una profilaxis, puesto que no hay vacunas adecuadas, el escaso apoyo a la policía sanitaria, la existencia de matanzas incontroladas de animales que están en incubación y, finalmente, las irregularidades en la alimentación de los cerdos.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE INDUSTRIA

1974 NO QUEDARA COMO UN AÑO NEGRO

MADRID, 4 (Cifra).— "Creo que quienes formamos el actual Gabinete constituimos un verdadero equipo, en el que todos estamos dispuestos a servir al país sin ningún tipo de vedetismo", manifiesta el ministro de Industria, Alfredo Santos Blanco en una entrevista que publica "La Actualidad Española".

"El discurso del doce de febrero —agrega el ministro— condensa el espíritu del Gobierno y los objetivos inmediatos. Hasta el momento, esos objetivos se van cumpliendo dentro de los plazos fijados".

Preguntado sobre las asociaciones políticas y el movimiento, el señor Santos Blanco, declara: "Si contemplamos al Movimiento como lo que en realidad es, la comunidad política de todos los españoles, la disyuntiva desaparece. El Movimiento sabrá responder al reto del asociacionismo".

"Pocos días después de tomar posesión de mi cargo —continúa diciendo el titular de Industria— afirmé que 1974 no iba a ser tan malo como se auguraba —ahora, ya pasada su primera mitad, me siento satisfecho de ver como mi opinión ha sido corroborada por la realidad. No hemos resuelto todos los problemas que se plantean, pero si hemos logrado vadear felizmente una coyuntura difícil. A pesar de que es posible que la actividad industrial disminuya un poco durante los próximos meses, 1974, no quedará como un año negro".

En los seis primeros meses del presente año

963 MILLONES DE CAJETILLAS DE TABACO PENINSULAR, VENDIDOS

MADRID, 4 (Europa Press).— En los seis primeros meses del presente año la venta de cigarrillos peninsulares alcanzó la cifra de 963,52 millones de cajetillas, según datos que publica la revista "La Actualidad Tabacquera".

De este total de cajetillas, 883,84 millones son de cigarrillos negros, destacando como marcas más vendedoras, por este orden, "Ducados" blandos, "Celtas" cortos, "Celtas" largos, extra filtro y "Peninsulares", extra, largos.

Otros 79,29 millones de cajetillas fueron de cigarrillos rubios, destacando las marcas "Lola", "Bisonte" corto, sin filtro, "Un X 2", blando y "Piper" mentol, blando.

Finalmente, 375.500 cajetillas fueron de labores especiales, destacando los "Ducados Andorra", los "Ducados" blando para la exportación y los "Ducados Iberia".

Presentada por la sociedad "El Obrero Extremeño"

DEMANDA CONTRA CAMILO SESTO

ALMENDRALEJO (Badajoz), 4 (Cifra).— Ante la Junta de Conciliación Sindical de Almedralejo, ha sido presentada una demanda contra el cantante Camilo Sesto en reclamación de daños y perjuicios por incumplimiento de contrato.

La demanda fue presentada por la sociedad "El Obrero Extremeño", que tenía contratado al cantante para actuar en sus locales el pasado día 18 de agosto, con ocasión de las ferias y fiestas de la ciudad.

ISIDRO, INTERVENIDO LAS PRIMERAS IMPRESIONES SON OPTIMISTAS

BARCELONA, 4 (Aifil).— Ha sido sometido a una nueva intervención quirúrgica el ex-jugador de fútbol Isidro.

Isidro fue intervenido hace ya tiempo por el doctor Barraquer y en la pasada primavera se le preparó una nueva operación, aplazada entonces, y es la que acaba de realizar el profesor Barraquer acompañado de su equipo de ayudantes.

La operación tuvo una duración superior a las dos horas, y las primeras impresiones son optimistas, aunque todavía es pronto para vaticinar si Isidro podrá conservar la vista, según dicen los facultativos.

El «polvorín flotante», en espera de ser reparado

BILBAO, 3 (Logos).— En espera de que amaine el temporal, para que técnicos vizcainos suban a bordo para repararlo, continúa en el exterior del puerto de Bilbao el buque "Ammersee", que protagonizó el pasado domingo un incendio a bordo, cuando transportaba cerca de 400 toneladas de dinamita, frente a la bahía de Laredo. El buque llegó a primera hora de la tarde del lunes a las inmediaciones del puerto de Bilbao con la pretensión de adentrarse en el mismo, pero las autoridades de Marina le impidieron el paso.

Se halla fondeado en una zona bastante alejada de las instalaciones portuarias, dada la peligrosidad del transporte, calificado como verdadero polvorín flotante.

Se espera que en el curso de las próximas horas, cuando mejore el estado del mar, un equipo de técnicos pueda acercarse al buque y reparar el sistema motriz de su maquinaria.

MAS DE 100 TONELADAS DE ACERO RESCATADAS DEL MAR

BILBAO, 3 (Logos).— Sigue el misterio en torno a las ciento y pico de toneladas de acero rescatadas del mar, además de las 3.372 toneladas en bobinas, perfiles y chapas, que transportaba la gabarra "Pajares", hundida el pasado día 11 de enero a la entrada del puerto de Santurce.

Los buzos que han trabajado en el rescate del material han extraído del mar más de un centenar de toneladas no consignadas, sin que hasta ahora, se haya presentado reclamación sobre las mismas.

La prensa bilbaína se pregunta la procedencia de dicho sobrante del cargamento oficial y cómo es posible burlar la aduana en tan importante diferencia.

El buque salió de Avilés, según parece con el visto bueno de la aduana asturiana, que se dirigía a esta capital.

ANTES DE INICIAR USTED SUS VACACIONES SE ESTRENO EN

ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAYO

EL MAYOR EXITO DE LA TEMPORADA HOY, Y A SU REGRESO, SIGUE EN CARTEL

"CUERNO DE CABRA"

EN SU

3.ER MES

5-7-9-11

(Mayores de 18 años)



FOTOGRAFIA Y CINE

NUEVO, ocasión. Dispositivos, películas, confección de diapositivas a partir de negativo, blanco y negro, o color. Contactados, 3.

Antes de que Schmidt viaje a Moscú

KOHL, A PEKIN

BONN, 4 (Por Miguel MOYA HUERTAS, de la Agencia Efe, especial, para "ARAGON/exprés").—

EL canciller Schmidt ha vuelto al timón bonense después de haber cenado consultivamente o de haberse consultado en una cena con Giscard de Francia, en el palacio del Eliseo. Pero Schmidt ha batido el record del siglo. No dice nada a la prensa; guarda reserva sobre lo tratado —entre estupendos platos de la minuta gala— y espera informar a sus consocios eurocomunitarios acerca del contenido de las conversaciones del Eliseo. Era la tercera vez que Giscard, nacido en Alemania, en la renana Coblenza, se entrevistaba con Schmidt después de su asunción a la presidencia del Sena. Los dos estadistas dialogaron en julio, dentro del cuadro de las sesiones intergubernamentales pactadas periódicas, en Bonn, y, a finales de mayo, Schmidt había acudido a París para establecer el primer contacto postelectoral con Giscard. El francés y el teutón, con reciprocidad astuta para impresionar a las gentes del alma sencilla, habían marcado mucho la nota del "somos antiguos amigos", como si hubieran sido condiscípulos de la segunda enseñanza, guiados ambos por la estrella polar de la profunda reconciliación cooperativa francoalemana. En cierta medida, no es una hipérbola hablar del eje Bonn-París.

TEMAS EN EL "FAUBOURG"

La nueva entidad eurocomunitaria es mucho más que un eje privativo en el dominio francoalemán. Tres europeos que habían nacido en los "imperios centrales" en las germánicas Alemania y Austria-Schumann, de Gasperi y Adenauer— fundarían en la segunda posguerra mundial la gran unión que ahora tratan de perfeccionar en vertientes monetaria y política Giscard y Schmidt. Ese habrá sido el plato fuerte de la cena en el "Faubourg Saint Honoré". Con vistas a la reunión de máxima altura comunitaria que Giscard preconiza para este año y que Schmidt contempla con menos ilusiones, aunque aportando espíritu de total colaboración con la iniciativa francesa. Schmidt sigue meditando, de acuerdo con la línea francesa pero a tenor de puntos de referencia diversos, en problemas dignos de una serie de consultas— desde el desayuno con cambio de impresiones hasta la cena consultiva, pasando por la comida negociante— tales como Grecia y la OTAN, el propósito francés de instalar en París la secretaría política exterior de la Comunidad, la unidad europea institucional, que deberá forjarse antes de 1980, y las relaciones euroárabes. El heleno Mavros visitará Bonn en breve y el islámico Mahmud Riad hará lo propio la semana que viene.

LOS KOHL, A PEKIN

Otras cenas chinasas por cierto, les aguardan al doctor Helmut Kohl y a su esposa en Pekín. El jefe de la oposición democristiana y presidente del Gobierno de Renania-Palatinado visita como invitado oficial de Mao Tse Tung el imperio socialista puro, donde millares de "hormigas azules" construyen puentes y acueductos elaborados a brazo. Los políticos promueven algo a corto plazo cuando se desayunan juntos, trabajan abnegados en proyectos a largo plazo en las comidas activistas, y es indudable que fomentan horizontes de fábula cuando trazan estructuras futurológicas entre el asado y el postre.

Helmut Kohl y su atractiva esposa rubia, llevan consigo a Pekín el entrenamiento gastronómico chino que se practica en Renania-Palatinado, donde abundan los restaurantes asiáticos.

Antes de que el canciller Schmidt viaje a Moscú, y anticipándose a la próxima llegada de Gromyko a Bonn para confeccionar tal viaje al Kremlin, el jefe democristiano alemán ostensiblemente demuestra su imparcialidad diplomática, frente al gigante soviético. Adenauer, predecesor de Kohl, previó claramente la discordia decisiva de China Popular y la URSS.

Pekín, Shanghai, Kanton y las provincias de Kansu y Sechuan componen el binomio exótico de un programa que durará dos semanas. El matrimonio Kohl

sucede al matrimonio Schoeder en este genero orientalextrém de excursionismo ya que Gerhard Schroeder, presidente de la Comisión de Exteriores del Parlamento, democristiano también, fue el pionero hace dos años de las expediciones al lejano oriente.

El arroz básico de la gastrodiplo-macia está garantizado en Pekín; fundamentalmente el régimen de Mao condena el imperial-socialismo de Moscú y no oculta su antipatía hacia la República Democrática Alemana.

A este arroz de base se agregaran, con arreglo a la técnica de mezclas de la cocina china, los ingredientes que, sin duda, saborearán los comensales: posición de Pekín, favorable a la Europa comunitaria entre las dos superpotencias, amplia cooperación Bonn-Pekín, acción concertada dirigida a los países del "Tercer Mundo".

Kohl inicia el itinerario, entre pagodas y pancartas, consciente de que China Popular no será el "arma secreta" para conseguir la reunificación germánica. Pero Kohl acentuará en Pekín su convicción de que Europa Occidental (y desde luego la satelizada) obtendrán provecho de la rivalidad creciente, continuada, aunque no estalle la guerra, entre los anfitriones pequineses de Kohl y los que han invitado a Moscú al canciller Schmidt.

"ALEMANIA HA SACADO A ITALIA DEL ATOLLADERO"

GINEBRA, 4 (Efe).— "El canciller alemán Helmut Schmidt, ha sacado a Italia del atolladero, porque Roma que se había procurado diez mil millones de dólares mediante una serie de préstamos en el mercado del eurodólar, había agotado prácticamente su crédito internacional", afirmó ayer un experto en cuestiones financieras del "Journal de Geneve".

Tras asegurar que Italia buscaba en vano los acreedores susceptibles de acordarle los medios para cumplir sus compromisos, señala que Alemania Federal ha salido en ayuda de uno de los grandes enfermos de Europa insuflándole un balón de oxígeno "in extremis" con sus préstamos de casi dos mil millones de dólares.

Esta operación de auxilio ha sido bilateral por la carencia de una "Europa" ya que la Comunidad Europea no dispone sino de medios financieros limitados y cuya utilización está reservada estrictamente a los dominios agrícola, social y regional— agrega el mencionado experto— señalando de paso que la mayoría de los países integrantes del Mercado Común no poseen los medios necesarios para operaciones de socorro. Francia misma solicita préstamos en el exterior para procurarse divisas y Gran Bretaña padece problemas similares a los de Italia.

El gesto alemán no ha suscitado entusiasmo en Italia y el gobierno de Bonn haría bien en recordar que los enfermos no aman necesariamente a sus médicos.



JERUSALEN, 4 (Por Eric SILVER de "The Guardian" en exclusiva para "ARAGON/exprés").—

HILARION Capucci, arzobispo católico griego de Jerusalén, comparecerá probablemente a juicio en cuestión de un mes. Las autoridades israelíes le acusaron ayer de transportar armas con destino a los guerrilleros palestinos.

Se espera que sea juzgado en el plazo de un mes

La más grave de las acusaciones es que tres maletas de armas municiones en "Mercedes" a principios de abril, desde Beirut a Israel, según la acusación, material "llegó a destino y fue utilizado para realizar actos de sabotaje en Jerusalén".

Tres de los testigos presenta el fiscal, Gabriel Bach, son los hermanos Mal-Abi que se encuentran a la espera de ser juzgados para responder de una acusación de haber asesinado a un taxista judío en Jerusalén.

Se dice que los hermanos confesaron haber colocado cohetes "Katyuska" una colina que domina ciudad nueva, mientras secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, se encontraba allí durante negociaciones sirias mayo.

SCHMIDT-GISCARD



PARIS.— El canciller de Alemania Occidental, Helmut Schmidt, se pone el impermeable a la salida del Palacio del Eliseo. El Presidente Valéry Giscard D'Estaing (a la derecha) y el Canciller alemán han mantenido conversaciones durante cuatro horas, sobre diversos problemas políticos y económicos de Europa. (Telefoto: Cifra Gráfica-Upi).

CAPUCCI, al BANQUILLO

AUNQUE LOS CARGOS ESTAN SUFICIENTEMENTE PROBADOS, ES POSIBLE QUE TODO TERMINE CON LA DEPORTACION DEL ARZOBISPO.

El arzobispo, que fue detenido el 8 de agosto, recibió -según el fiscal- las armas y municiones de los dirigentes de "Al Fatah": Abu Firas, brazo derecho de Yasser Arafat y jefe de la organización "Septiembre Negro", y de un jefe de operaciones en Jerusalén y en la orilla occidental ocupada del Jordán.

El superior del arzobispo, Patriarca Maximos, trató el mes pasado de buscar la ayuda diplomática del Vaticano, pero con poco éxito visible. Comenzó a protestar de la detención de Capucci, alegando su inocencia, pero posteriormente justificó su alegada participación en el movimiento guerrillero, calificándola de acto de patriotismo árabe.

Otros prelados católicos griegos han sugerido la idea de una discreta deportación, una vez que haya finalizado el juicio. Es posible que los israelíes hagan caso de dicha sugerencia para librar al Vaticano de una situación embarazosa.

Se dice que las maletas contenían tres "katyuskas" con sus dispositivos de lanzamiento, así como cargas de demolición, detonadores de relojería, granadas y metralletas.

Capucci, que nació en 1925, es el dirigente espiritual de unos 5.000 católicos griegos de Jerusalén, Judea y Samaria. La Iglesia, que está relacionada con el Vaticano, es mucho más fuerte en el propio Israel, donde hay unos 40.000 árabes católicos griegos, en su mayoría en Galilea...

Debido a su posición eclesiástica, el arzobispo árabe podía circular en

Advertencia greco-chipriota a las agencias de viajes inglesas

Que no TRATEN con los TURCOS

LOS INVASORES, CONTRA TODA LEY INTERNACIONAL, PRETENDEN EXPLOTAR LOS RECURSOS TURISTICOS, DE LAS ZONAS OCUPADAS

NICOSIA, 4 (Crónica de Gilliam LINSOTT del "Guardian" especial para "ARAGON/express").

El Gobierno greco-chipriota ha decidido escribir a las agencias de viajes inglesas manifestándoles que pueden contravenir las leyes internacionales si acuerdan viajes con hoteles en las zonas ocupadas con los turcos en Chipre.

La decisión sigue a los informes de que los turcos ya están tratando de organizar sus propios acuerdos turísticos en las zonas capturadas, apoderándose de hoteles pertenecientes a greco-chipriotas. Un director turco ha sido designado para ponerse al frente de los principales hoteles en Kurenia y la Administración turco-chipriota ha hecho un llamamiento a los turcoschipriotas que vivían en el extranjero con conocimiento de hostelería para regresar a la isla.

Otra ciudad veraniega, Famagusta, también se encuentra en manos turcas.

Ha sido enviada ya una carta a la asociación de agencias de viajes inglesas por el Gobierno greco-chipriota pidiéndole que recuerde a sus miembros que no actúan de acuerdo con la ley internacional, dado que una potencia invasora no puede explotar los recursos de un país, y muchos agentes de viajes realizan reservas para hoteles capturados, con lo que pueden ser objeto de acción legal. Advertencias similares han sido enviadas a otras varias agencias europeas.

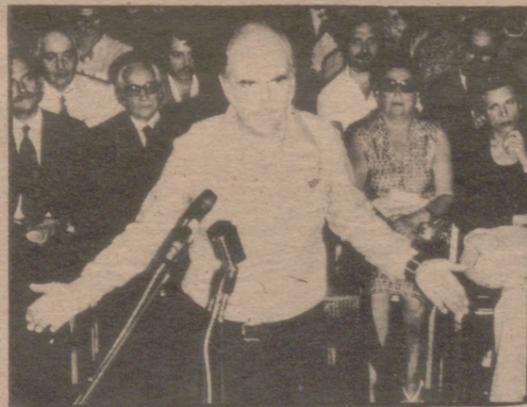
Los greco-chipriotas también consideran la posibilidad de tomar acción legal si los turcos tratan de recoger y vender los frutos de los campos de limoneros en torno a Kirania y Lapitos.

El Gobierno greco-chipriota ha enviado un mensaje a la Comunidad Económica Europea en Bruselas, pidiendo a los Estados miembros que rechacen cualquier acuerdo con los turcos con relación a los limones de Chipre, basándose en que el producto pertenece a los greco-chipriotas y cualquier explotación turca constituirá un robo. Los críticos es el principal artículo exportable de la isla y producía unos ingresos a Chipre que ascendía a cincuenta millones de dólares, en años normales.

TURAN GUNES, EN TUNEZ

TÚNEZ, 4 (Efe-Upi).— El ministro turco de Asuntos Exteriores, Turan Gunes, llegó ayer a Túnez en visita oficial para explicar el punto de vista de su gobierno concerniente a la situación de Chipre.

"El objeto de mi visita es explicar a los dirigentes del país hermano de Túnez la situación en la isla de Chipre... y la actitud turca sobre el asunto", manifestó Gunes a los periodistas a su llegada.



PROGRAMA PAPANDREU

ATENAS.— Andreas Papandreu, quien regresó recientemente a Grecia tras seis años de exilio voluntario, durante la rueda de prensa celebrada ayer en la que anunció la nueva política de su partido del Movimiento Socialista Panhelénico. Detrás de Papandreu, sentada y con gafas oscuras, Amalia Fleming (Telefoto Cifra Gráfica).

MUNDO expres

SECUESTROS ISRAELÍES EN TERRITORIO LIBANES

TIRO, 4 (Efe-Upi).— Comandantes israelíes al mando de sus fuerzas entraron en la aldea de Daira, al sur de Tiro, en la jornada de hoy, realizaron registros y secuestraron a un hombre, informan los aldeanos.

Los israelíes, que penetraron en la aldea hacia las tres de la madrugada (h. local) confiscaron cierto número de armas, según parece, y se llevaron a Haj Ata Sued. Los israelíes realizaron una incursión en Daira también ayer y asimismo secuestraron a un miembro de la familia de Sued.

El lunes, una fuerza israelí penetró en la aldea de Ataia As-Cheab y se llevó a un funcionario gubernamental.

Al mismo tiempo que se producía la incursión contra Daira otra fuerza israelí, de unos 35 hombres, realizó registros en la aldea de Mazrat al Batishiya.

Se retiraron a las cuatro de la mañana, disparando al aire, dijeron los aldeanos.

LISBOA: CRITICAS SOCIALISTAS A LA RESOLUCION DE LA HUELGA

LISBOA, 4. (Efe-Reuter).— El Partido Socialista Portugués ha criticado hoy una ley publicada la semana pasada, por la que se concede a los obreros un restringido derecho a la huelga.

El Partido, miembro del gobierno de coalición provisional, atacó las prohibiciones de la legislación sobre huelgas políticas, ciertos tipos de paros por solidaridad y ocupación de instalaciones por los obreros.

Añade que la ley contenía contradicciones y ciertas frases eran ambiguas y arbitrarias.

Añadió que los largos períodos de mediación y aviso requeridos antes de efectuar una huelga, eran poco realistas.

BAJA LA ESTERLINA

LONDRES, 4. (Efe).— La libra esterlina descendió ayer a su nivel más bajo frente al dólar desde principios del pasado mes de marzo, retrocediendo también frente a las principales divisas europeas.

Esta mañana se cotizaba la esterlina en el mercado de Londres a 2,3072 con el dólar, habiendo acudido en su apoyo el Banco de Inglaterra.

La recuperación de la divisa norteamericana y la continuación de los factores de la economía británica que motivaron la baja que últimamente experimenta la moneda británica son, a juicio de los expertos, las causas principales de este nuevo hundimiento.

La cotización de la esterlina con el franco alemán era de 6,17 y con la peseta española de 133,00.

LA REINA DE HOLANDA VISITA FINLANDIA

HELSINKI (Finlandia), 4 (Efe-Reuter).— La reina Juliana y el príncipe Bernardo de Holanda llegaron ayer a Finlandia para una visita de cuatro días.

El presidente Urho Kekkonen, que celebró ayer su 74 cumpleaños, salió a recibir a la pareja real holandesa en el aeropuerto de Helsinki.

El primer ministro finlandés Kalevi Sorsa, y su gabinete también acudieron a recibir a la soberana de los Países Bajos.

ETIOPIA Preocupan los estudiantes

EL GOBIERNO ESTA DECIDIDO A ENVIARLES A LAS ZONAS RURALES EN UNA CAMPAÑA MASIVA CONTRA EL ANALFABETISMO

ADDIS ABEBA, 4 (Por David OTTAWAY, del "Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/express").

El gobierno militar anunció ayer un plan revolucionario de educación, según el cual, los estudiantes serán enviados a los medios rurales con el fin de enseñar a la gente y aprender de ella.

En un comunicado hecho público un día después de una manifestación estudiantil por las calles de la capital, en la que se pedía que el emperador Haile Selassie fuera colgado, el ejército anunció que los estudiantes de grado secundario y universitarios participarán por toda la nación en una campaña contra el analfabetismo y para comprobar las condiciones sanitarias de los medios rurales.

Los conocimientos teóricos de los estudiantes deben ser ahora puestos en práctica y deben recorrer el país para que comprueben por ellos mismos la corrupción, prostitución, la cantidad de alcohólicos y la inmoralidad en que está sumergido el país", anunció el comunicado del Comité Coordinador de las Fuerzas Armadas.

En realidad, todas estas medidas son porque el ejército está tratando de dispersar a los seis mil estudiantes universitarios de la capital para evitar manifestaciones y posibles encuentros con las Fuerzas Armadas, puesto que la universidad etíope tiene proyectado abrir sus puertas el dieciséis de septiembre y los estudiantes ya están preparando la primera

manifestación para ese mismo día.

Ayer la policía y el ejército patrullaron las calles de la capital para asegurarse de que el orden no era alterado a partir de la una de la madrugada.

Los panfletos de los estudiantes pidiendo la abolición de la monarquía y un gobierno democrático han comenzado a circular.

Algunos de ellos atacan al Comité de las Fuerzas Armadas y le acusan de excesiva lentitud y de tomar excesivas precauciones.

Ante esta situación, se desconoce si la Universidad será abierta o se enviará rápidamente a los estudiantes al campo. Un portavoz universitario dijo que él pensaba que permanecería abierta, pero un portavoz de las fuerzas armadas dijo que en los próximos días se comunicaría que se había decidido en este sentido.

Mientras tanto, el Ejército anunció que un gobernador provincial del régimen del emperador, que se habría negado a entregarse, resultó muerto el lunes en una batalla con las fuerzas de seguridad en Fiche, ciudad a 105 kilómetros, aproximadamente, al noroeste de Addis Abeba. El hermano del gobernador, que también era buscado por las Fuerzas Armadas, fue capturado en la misma batalla.

Esta es la primera vez desde junio que las Fuerzas Armadas han mantenido una lucha de tal violencia con elementos del antiguo régimen.

MEJICO-SECUESTROS

El de JOSÉ GUADALUPE ZUNO

Se ESTRECHA el CERCO

GUADALAJARA, (Jalisco-Méjico), 4. (Efe).— La captura de uno de los que supuestamente intervinieron en el secuestro, y nuevo comunicado de los secuestradores, son las únicas novedades en torno al secuestro del licenciado José Guadalupe Zuno, suegro del presidente de Méjico.

Guadalupe Zuno fue interceptado por cuatro individuos armados, cuando viajaba en automóvil con su chofer, el 28 de agosto, y exigieron para su puesta en libertad la liberación de doce presos, detenidos en la prisión de Guadalupe, y un rescate en efectivo de 20 millones de pesos (96 millones de pesetas).

La noticia del comunicado se recibió en el diario "Últimas Noticias" y fue recogido por empleados del mismo periódico, aunque al parecer, llegó también a los demás diarios de la Ciudad de Méjico.

El escrito, que según últimas noticias "no acredita procedencia ni presenta pruebas de autenticidad, "está dirigido" al pueblo de

Méjico— y consta de cuatro hojas y media, y en él se califica de "burgués" al secuestrado y se acusa al Gobierno de ser revolucionario solo en apariencia.

El licenciado Zuno tiene 84 años y es fundador de la Universidad de Guadalupe. Es también autor de una obra literaria de 70 volúmenes, que abarcan diferentes temas, ex-gobernador del

Estado. Actualmente tiene el cargo de asesor de la Comisión Federal de Electricidad, en esta ciudad.

NUEVOS DATOS

GUADALAJARA (Jalisco-Méjico), 4 (Efe).— La procuradería de Jalisco anunció ayer que ha hallado nuevos datos sobre la identificación de las personas que secuestraron hace una semana, el miércoles, al licenciado José Guadalupe Zuno, suegro del presidente Echeverría.

Dijo la fuente judicial que considera que la acción fue llevada a cabo por Ramón Campana López (alias "El Carnicero") y por Francisco Javier Martínez Mejía, miembros de la organización extremista "Fuerzas revolucionarias Armadas del Pueblo" (F.R.A.P.).

En los últimos días surgieron dudas en torno a si podrían haber sido ellos los autores del atraco contra el anciano de 84 años, fundador de la Universidad de Guadalupe, sobre todo en virtud de que se tenían informes de que estaban detenidos en la ciudad sonorense de Obregon.

Sin embargo, la detención ayer de uno de los miembros del F.R.A.P. vino a confirmar la participación de los dos extremistas, ya que el detenido Andrés Moza Arias confesó haberlos trasladado a los mochis, Sinaloa, en los primeros días de agosto, después de que salieron bajo fianza de la prisión sonorense.

Moza Arias manifestó además a la policía que los dos individuos le invitaron a participar en una acción en la que tendría que arriesgar la vida, en Guadalupe. Los dos liberados buscaban sobre todo poner en libertad —dijo el detenido— a dos miembros de la organización detenidos en Prisión en Guadalupe.



GUADALAJARA (Méjico).— La policía busca a estos tres hombres, como sospechosos de estar complicados en el secuestro de Guadalupe Zuno, suegro del presidente Luis Echeverría. De izquierda a derecha, Carlos y Alfredo Campana Lopez y Hector Guillermo Robles Carnica. A los tres se les permitió ir a Cuba en 1970 a cambio de otra víctima de un secuestro. La policía cree que Carnica, un enano, ingeniero químico, apodado "El Chepa", es el cerebro del secuestro.

El de MARGARITA SAAD

29 millones de pesetas

PIDEN LOS SECUESTRADORES

ACAPULCO (Guerrero, Méjico), 4 (Efe).— Los familiares de Margarita Saad, millonaria secuestrada en esta ciudad el viernes último, pidieron ayer a través de la prensa y la radio, a los secuestradores que se pongan en comunicación con ellos para negociar el rescate.

Margarita, de 48 años, es viuda y propietaria de una cadena de coches de alquiler. Fue secuestrada en compañía de su hijo, de 18 años, al que pusieron en libertad.

El hermano de la secuestrada Marcos Saad, dijo que la familia "está dispuesta a negociar", dentro de sus posibilidades económicas.

Marcos ha pedido a los secuestradores que acompañen su comunicado con una prenda o un escrito de la secuestrada.

COMUNICADO DE LOS SECUESTRADORES

ACAPULCO (Guerrero-Méjico), 4 (Efe).— Seis millones de pesos (unos 29 millones de pesetas) y la difusión de un comunicado, son las condiciones fijadas para la liberación de la millonaria Margarita Saad, secuestrada el viernes en esta ciudad.

Las condiciones fueron dadas a conocer unas horas después de que la familia de Margarita hiciera un llamamiento a los secuestradores para que impusieran las condiciones del rescate.

El comunicado encontrado anoche venía acompañado de una carta de la secuestrada así como con las llaves de la furgoneta en que viajaba.

El escrito pidiendo el rescate está firmado por el comando femenino "Ernesto Che Guevara" de las Fuerzas Armadas Revolucionarias.

El de IGNACIO BRAVO

LIBERADO

PETATLAN (Guerrero-Méjico), 4. (Efe).—El terrateniente Ignacio Bravo, padre del presidente municipal de esta población, secuestrado el lunes último, fue liberado ayer sin que al parecer se haya pagado por él rescate alguno.

Bravo fue tomado por un grupo de jóvenes armados con metralletas, que dejaron en el lugar del secuestro un comunicado cuyo contenido no se dio a conocer.

En Guerrero se encuentran secuestrados actualmente cuatro personas: el candidato a gobernador senador Ruben Figueroa, su secretaria y uno de sus asesores y la millonaria Margarita Saad.

«Propaganda» de la Casa Blanca

Los BOLIGRAFOS del PROTOCOLO



WASHINGTON.— El secretario de la Cámara de Representantes Carl Albert (en el centro) muestra una pluma que le acaba de dar el Presidente Ford, mientras el líder de la mayoría en el Senado se dispone a recibir la suya. Ford acababa de firmar una ley de reforma de las pensiones (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

«ARAGON/express», PAG. 10

Temor en la C.E.E.

MEDIDAS de SEGURIDAD



BRUSELAS.— Policía Nacional belga con indumentaria antimanifestaciones, toma posiciones ante el edificio del Mercado Común en Bruselas previa a la reunión de los ministros de agricultura miembros de esta organización, en evitación de incidentes por parte de los granjeros que se manifiestan contra la ley de ingresos que reciben por sus productos agrícolas (Telefoto Cifra Gráfica).

MIÉRCOLES, 4 DE SEPTIEMBRE DE 1974



A PA

MADRID (Press).— Con de mañana "facilitar financiación Ministerio autorizado privados oper incluso al ext para adq obligaciones privados de importe super sus recursos p

La orden r lo dispone, p el Boletín O establece tam

MADRID (Press).— Har los benefi Industrias de a trece petroquím finales de sep instalarán n ampliarán la l llegar, aco beneficios, a global de 81 año.

Según dis del Ministerio hoy publica del Estado, gozarán d amortización años, además del 95 por ci lmpuestos acuerdo con la ley de 1963 de interés pre

Las empre son las siguien —S.A. E Aquitaine (SA ampliación 150.000 tone capacidad de planta de po densidad que tienen instala

—Alcudia, nueva plan toneladas/año producción d baja densidad "Industria Navarra, S.A. planta de resinas Epo toneladas/año producción (Navarra).

—"Calat una nueva pl toneladas/año producción d Tarragona.

—"B y Industrial, S nueva plan

LEA SI ARAGO



MIÉRCOLES

ECONOMIA

A PARTIR DE MAÑANA:

MADRID, 4 (Europa Press).— Con efectos a partir de mañana y con objeto de "facilitar a las empresas su financiación a largo plazo", el Ministerio de Hacienda ha autorizado a los bancos privados operantes en España, incluso al exterior de España, para adquirir y poseer obligaciones y otros valores privados de renta fija por importe superior al límite de sus recursos propios.

La orden ministerial que así lo dispone, publicada hoy en el Boletín Oficial del Estado, establece también que el valor

contable de los títulos de renta fija que los bancos posean de cada empresa o del grupo de sus empresas filiales, más la suma de los riesgos que los mismos tengan contraídos con la empresa emisora de los títulos o con el grupo de empresas filiales, no podrá exceder del 2,50 por ciento de la suma de los recursos propios y ajenos de la entidad bancaria, límite que se podrá rebasar sólo con autorización expresa del Banco de España.

Por la Orden ministerial se autoriza, asimismo, a los bancos industriales y de negocios a que su cartera de

Los bancos privados podrán adquirir obligaciones y valores por importe igual o superior a sus recursos

valores industriales exceda del triple de sus recursos propios cuando tal exceso sea producido exclusivamente por la tenencia de títulos de renta fija.

La mañana en la BOLSA

DESGANA ACENTUADA

MADRID, 4 (Servicio especial del Banco de Vizcaya, para "ARAGON/exprés").—

BILBAO

Sigue el mercado bilbaíno en su comportamiento de descensos en las cotizaciones, con una asuena casi total de instrucciones compradoras. Sin duda hoy la sesión ha tenido peores tonos que la de ayer, hecho que se comprueba al observar que los recortes se han acentuado en cuanto a su amplitud.

Con la sola ganancia de 5 enteros en Banco de Santander, cede todo el grupo bancario entre 5 y 10 y repiten cambio Banesto, Indubán y Atlántico. Fuertes pérdidas en eléctricas, ya que frente a una ganancia de 1 entero en Reunidas, dejan 6 Sevillana, 4 Hidrola, 3 Viesgo y 2 Iberduero.

Las bajas del sector siderúrgico no reflejan el grado de desgana con que han llevado su cotización. Cerrajera experimenta un descenso de 5 enteros y en curioso coincidencia bajan 1, Aceros, Hornos, Echevarría y Tubacex. El pase del sector químico se pliega a la actitud del resto de grupos cediendo 11 enteros Papalera, 10 Petróles, 7 Papeleras Reunidas y 4 Explosivos. Mal monopolios con Telefónica en baja de 8 enteros. En el grupo de varios Dragados -25 y descensos, aunque cortos, en sociedades de inversión.

En resumen, desgana acentuada, cierre sin perspectivas con predominio de oferta.

BARCELONA

Trayectoria similar a las últimas jornadas, poco negocio, predominio de oferta y pesimismo de ambiente.

El grupo de bancos comerciales comenzaba la sesión con alguna demanda para parte del grupo. Posteriormente el papel ha presionado y al cierre de su corro la oferta no era absorbida en su totalidad. En bancos industriales marcan papel sin operar Urquijo y Bankunión.

En el sector eléctrico continúa el goteo, la única nota positiva que es la mejora de 0,50 en Unión Eléctrica parece totalmente de significación.

En general todos los corros se comportan de similar manera, es decir, generalidad de recortes, en los corrillos se comentaba con interés las declaraciones del señor Barrera de Irímo al dar posesión al nuevo delegado de Hacienda.

MADRID

En el mercado central la tanda se ha desarrollado con una oferta muy generalizada, corta actividad y deméritos en la mayoría de los corros. El papel se ha centrado principalmente en el grupo químico y bancario, produciendo en este último pequeños recortes que no reflejan la real situación del mercado.

En bancos industriales se extienden las posiciones de papel sin operaciones a Bankunión, Europeo, Noroeste y Occidental y pierden 7 enteros Urquijo y 10 Fomento.

En eléctricas las ocasiones más importantes las hacen Fecsa y Sevillana -5, el índice de este sector se sitúa hoy en 82,77 con pérdida de 1,11. Irregular alimentación, donde Ebro pierde 10 enteros, sostenido comercio y flojo construcción e Inmobiliar cediendo 15 Dragados, 6 Encinar, y 3 Urbis. En químicos los deméritos más fuertes en Explosivos -9 y Cepsa -4,5 dejando este índice en el día de hoy 1,27 puntos. En el sector de inversión pérdidas de 10 en Popularinsa y General de Inversiones, 9 en Norvasa, 5 en Cartinsa y 6 en Agrupación Castellana.

Cierre sin variación alguna.

La constitución de ENPETROL, por buen camino

MADRID, 4 (Logos).— Esta semana se reunirán los Consejos de las tres refineras nacionales que una vez fusionadas darán lugar a la creación de la Empresa Nacional de Refino (ENPETROL). El objeto de estos consejos; según nuestras noticias, es el de decidir la convocatoria de una junta general extraordinaria de las respectivas sociedades con el objeto de aprobar la fusión de las refineras. La fusión fue acordada por el Consejo de Ministros a propuesta del Consejo del INI. El Instituto detenta posición mayoritaria en las tres refineras y dispondrá de un 72 por ciento

de la nueva empresa. La petición de los beneficios fiscales para la fusión será la fase inmediata. Se espera que esta esté jurídicamente consumada antes de fin de año. La empresa resultante tendrá una cifra de ventas cercana a los 50.000 millones de pesetas, lo cual la sitúa en uno de los primeros lugares del país en este aspecto.

Esta aún por decidir el nuevo Consejo de Administración, aunque se asegura que en los puestos directivos del EMPETROL figurarán como consejero delegado don Carlos Payá, Secretario el señor Pastor Ridruejo y Director General don Luis Figueras.

Cambios de la sesión de hoy

FACILITADOS POR



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

40 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano.....	1.427	1.422
Banco Exterior.....	635	630
Banco Central.....	1.396	1.328
Banco Español de Crédito.....	857	854
Banco Hispano Americano.....	774	770
Banco de Santander.....	1.130	1.138
Banco Popular Español.....	1.002	1.000
Banco de Bilbao.....	1.290	1.285
Banco de Vizcaya.....	1.043	1.043
Banco Occidental.....	1.044	—
Banco Atlántico.....	995	995
Banco Industrial de Cataluña.....	595	595
Banco Ibérico.....	1.050	1.044
ELECTRICAS		
Hidro.Española.....	175,50	173
Sevillana.....	182	180
Cantábrico.....	172	170
Eléctrica Viesgo.....	168	—
Hidro.Cataluña.....	132	130
Iberduero.....	252	250
E. Reunidas.....	117	—
Unión E. Madrileña.....	158	157
Fenosa.....	127	125
Fecsa 5.000.....	160	160
Fecsa 1.000.....	158	153
MINERAS		
Ponferrada.....	175	—
Duro Felguera.....	126	—
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos.....	221	222
Auxiliar F.C.....	93	93
ALIMENTACION		
Azucarera.....	148	—
Ebro.....	780	770
Aguilas.....	230	230
QUIMICAS		
Petróleos.....	407	402,5
Explosivos.....	333	324
Energías.....	174	171
CONSTRUCCION		
Dragados.....	1.100	1.085
Urbis.....	265	262
Inmobiliarias Metro.....	322	—
Vallehermoso.....	251	251
VARIOS		
Telefónica.....	392	390
Galerías Preciados.....	600	600
Campa.....	269	270
Tabacalera.....	448	440
Astilleros.....	—	—
Metro.....	176	176
Unión Fenix.....	656	656
Ahorrofondo.....	1570,07	1.566,96
Seat.....	244	—

Beneficios de interés preferente a trece empresas petroquímicas

ENTRE TODAS PRODUCIRAN 813.000 TONELADAS AL AÑO

MADRID, 3 (Europa Press).— Han sido otorgados los beneficios fiscales de industrias de interés preferente a trece empresas petroquímicas que hasta finales de septiembre de 1977 instalarán nuevas plantas o ampliarán las actuales hasta llegar, acogidas a estos beneficios, a una producción global de 813.000 toneladas año.

Según dispone una orden del Ministerio de Hacienda que hoy publica el Boletín Oficial del Estado, las trece empresas gozarán de libertad de amortización durante cinco años, además de la reducción del 95 por ciento en diversos impuestos y cuotas, de acuerdo con lo establecido en la ley de 1963 sobre industrias de interés preferente.

Las empresas beneficiarias son las siguientes:

— "S.A. Explosivos Total Aquitaine (SAETA), para una ampliación de 50.000 a 150.000 toneladas/año de la capacidad de producción de la planta de polietileno de baja densidad que dicha empresa tienen instalada en Tarragona.

— "Alcudia, S.A.", para una nueva planta de 100.000 toneladas/año de capacidad de producción de polietileno de baja densidad en Tarragona.

— "Industrias Químicas de Navarra, S.A.", para una nueva planta de producción de resinas Epoxi, de 6.000 toneladas/año de capacidad de producción en Echevaiz (Navarra).

— "Calatrava, S.A.", para una nueva planta de 50.000 toneladas/año de capacidad de producción de butadieno, en Tarragona.

— "Bayer Hispania Industrial, S.A.", para una nueva planta de 20.000

toneladas/año de capacidad de producción de copolímeros de acrilonitrilo, butadieno y estireno (resinas abs) en Tarragona.

— "Arrohona, S.A.", para una nueva planta de producción anual de 10.000 toneladas de copolímeros de acrilonitrilo, butadieno y estireno (resinas abs) en Prat de Llobregat (Barcelona).

— "Alcudia, S.A.", para una nueva planta de 15.000

toneladas/año de producción de copolímeros de acrilonitrilo, butadieno y estireno (resinas abs), en Puertollano (Ciudad Real).

— "Explosivos Río Tinto, S.A.-Hoechs", para dos nuevas plantas, una de ellas, de 50.000 toneladas/año de capacidad de producción, de polietileno de alta densidad y otra de 75.000 toneladas/año de capacidad de producción de acetato de vinilo monomero, ambas en Tarragona.

— "Unión Explosivos Río

Tinto, S.A." para una nueva planta de 225.000 toneladas/año de capacidad de producción, de cloruro de vinilo monomero.

— "S.A. Industrial de Cauchos y Resinas", para una planta de 1.000 toneladas/año de capacidad de producción de poliamidas para moldeo, en Sardanyola (Barcelona).

— "Basf Española, S.A." para una nueva planta de 6.250 toneladas/año de capacidad de producción de poliamidas para moldeo en Tarragona.

— "Calatrava, S.A." para una nueva planta de polietileno de alta densidad de 50.000 toneladas/año de capacidad de producción en Tarragona.

— "Monsanto Ibérica, S.A." para la ampliación de su planta de cloruro de vinilo monomero, situada en Vilaseca (Tarragona) pasando de 100.000 a 150.000 toneladas/año de capacidad de producción.

EXPORTACION de LIBROS

MADRID, 3 (Logos).— En solo un 2,7 por ciento se incrementaron las exportaciones globales de libros españoles en 1973 con respecto a 1972, siendo este el registro de exportación más bajo de los últimos años en el sector.

En algunos países la cifra de venta de libros españoles aumentó, como en los casos de Argentina, que registró un incremento

del 11,48 por ciento; Ecuador, con un 42,4 por ciento; Costa Rica, con un 12,8 por ciento; Paraguay, con un 25,2 por ciento y Venezuela, con un 9,4 por ciento. Sin embargo, las exportaciones decrecieron en otros países, como en Chile, donde descendió en un 22,9 por ciento; Colombia en un 16,3 por ciento; Méjico, en un 38,7 por ciento.

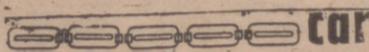
Las previsiones para la campaña del presente año no son muy optimistas, según fuentes autorizadas, debido a que la mayoría de estos países se mantiene en la misma situación económica que el año pasado, con evidentes dificultades, a lo que se suma el aumento registrado en los precios de los libros. No obstante, dentro de 15 días partirá hacia América una misión española para promocionar nuestras ventas, al igual que se preparan otras misiones en este orden.

Los libros españoles más vendidos en el exterior son de literatura, especialmente la popular; temas técnicos y científicos, sociología, ciencias humanas, etc.

LEA SIEMPRE ARAGON/exprés

radio juventud

- 7.00.— Radioreloj.
- 11.30.— Exitos en cadena.
- 11.50.— El cantante y su noticia.
- 12.03.— Exitos.
- 12.35.— La naturaleza y las aves.
- 13.50.— Graderío.
- 15.10.— Radio club.
- 16.30.— La misión perdida. Cap. 7
- 20.01.— El rosario en familia.
- 22.30.— Nocturno de canciones.



Trescientos cincuenta millones costará reformar la «Casa Grande»



SE HARA EN CINCO FASES SIN NINGUNA MOLESTIA PARA LOS ENFERMOS

SE POTENCIARAN DIVERSOS SERVICIOS

necesario, hospitalizaremos al enfermo; pero y muy importante, con la misma asistencia que en la Ciudad Sanitaria y con los mismos médicos.

—¿Qué índice de camas por habitante hay en nuestra ciudad?

—Exacto, no lo recuerdo, pero puede asegurarse que es superior a la media nacional.

—¿Cuántos millones costará esta reforma?

—En estos momentos es un poco difícil de precisar —añade el Sr. Perales—, pero según los cálculos que se han hecho, alrededor de unos trescientos cincuenta millones de pesetas.

—¿Cuántas fases tendrá?

—Serán en total cinco. En la primera de ellas serán las alas izquierda y derecha del edificio, con sus servicios de unidades de enfermería, servicios generales, radiología, hematología, cuidados intensivos, zonas quirúrgicas, etc.

—¿Se proyecta algún «paso elevado» para unir los diversos servicios?

—Se construirá uno entre la Residencia Sanitaria y el Centro de Traumatología, pues era necesario desde hace tiempo.

—¿Y en las fases siguientes?

—Podemos decir que será la zona centro del ambulatorio y todos sus servicios correspondientes. Finalmente se hará una «puesta a punto» de la Residencia Sanitaria en todo su conjunto.

—¿Habrá una nueva Escuela de Enfermeras?

—Sí; querremos construir un edificio independiente para que puedan estar perfectamente instaladas y puedan estudiar en unas aulas espaciosas.

NUESTRO OBJETIVO: POTENCIAR DIVERSOS SERVICIOS Y AUMENTAR EL NUMERO DE CAMAS. (GASCA)

—Es importantísimo en esta etapa de la Casa Grande el potenciar el servicio de admisión de enfermos, como de urgencia y de intensivos.

—¿Número de camas?

—Hay un aumento de unas veinte camas, es decir, que con las setecientas cincuenta que ya había en la Casa Grande, así como el número de quirófanos, de los que hay en estos momentos diez.

—¿También más personal?

—En principio haremos una reestructuración de los servicios de admisión de enfermos, así como de los cuidados intensivos.

—¿Algun servicio nuevo?

—Miremos una zona dedicada a cirugía cardiovascular, por lo que podremos hacer operaciones de este tipo. Zaragoza también se potencia en el campo de la Unidad Riñón Artificial, que en gran medida en el futuro.

SE LEITARA UNA RESIDENCIA EN LANA DE LAS BALSAS DEL EBRO VIEJO (Sr. PELES)

—Tos que trabajar cara a los enfermos —nos don Arsenio Perales— y sea necesario edificaremos una Residencia Sanitaria en el otro margen del Ebro Viejo, que está sujeta a alguna la expansión de Zaragoza.

—Frente. ¿Cuándo comienza la obra de la Casa Grande?

—No deseo es que sea lo más rápida posible. No creo que se demore.

Cue esta reforma sea una obra de todos zaragozanos nos seremos orgullosos de ella.

AND

LA implantación de la Seguridad Social en nuestro país fue uno de los mayores logros del trabajador. Con ello se empezaron a construir las Residencias Sanitarias del citado organismo. Nuestra ciudad cuenta con una instalación de este tipo desde el año 1955, aunque el proyecto fuera ya 1947. Nuestra «Casa Grande» como todos los zaragozanos la conocemos (porque cuando se inauguró aun no había ningún edificio tan gigantesco como este). Allí acudían y aún lo siguen haciendo miles de personas, ya sea solamente para que el médico les visite o en otros casos porque requieren una hospitalización.

VEINTE AÑOS FUNCIONANDO

El presidente del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión, don Arsenio Perales y el director de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, don Angel Gasca, son las personas más indicadas para hablarnos de este tema.

—La «Casa Grande», cuando se construyó, era lo mejor que había en esos momentos en nuestra ciudad, pero el tiempo pasa y hay que renovar.

—Sr. Gasca. Entonces se nos ha quedado «vieja» esta instalación hospitalaria?

—Según las normas vigentes, todos los centros sanitarios se deben renovar cada veinte años, pues aunque se tenga mucho

cuidado, todo envejece y hay que ponerlo otra vez al día.

—¿Cuántas camas tiene actualmente?

—En estos momentos unas seiscientas cincuenta con sus correspondientes servicios tanto de material como de personal.

—¿Ha variado el concepto de «hospital» en todo este tiempo?

—Desde luego, porque entonces se pensaba que era un centro para acogida

adecuado para hacer esta reforma, pues con los Centros Anexos, Hospital Infantil, Traumatología etc. y la entrada de la nueva Clínica de la Facultad de Medicina estarían cubiertas todas las necesidades que se presentasen.

—¿Hubo buena acogida en Madrid a este proyecto?

—Aunque en estos momentos está aún en información pública, hasta el nueve del presente mes, cuando se expuso la

EL TOTAL DE CAMAS DISPONIBLES SERA DE SETECIENTAS CINCUENTA

de enfermos «muy graves» y cuya asistencia, debido a los cuadros clínicos que presentaban, era muy problemática. Ahora en cambio ha variado totalmente, pues se pretende que sea más bien un centro de prevención de enfermedades para que estas se puedan atajar mucho más fácilmente.

RENOVACION TOTAL EN SU INTERIOR

El crecimiento de nuestra ciudad aconsejó el que la Residencia Sanitaria se hubiera de reformar y ampliar.

—Nos dimos cuenta —añade don Arsenio Perales— que era el momento

necesidad de su ampliación nos dieron inmediatamente «luz verde».

—¿En qué consistirá el mismo?

—En una renovación total de todas sus instalaciones y su puesta al día.

—Pero ¿habrá un «descenso» en el índice de servicio al trabajador?

—De ninguna manera —nos dice el Sr. Gasca— pues al hacerlo en distintas fases la asistencia sanitaria será la misma y en ningún caso el enfermo sufrirá molestias.

—Pero el número de camas ¿será más bajo durante este período?

—Procuraremos que sea el menor número posible, sin embargo contamos como ya se ha dicho con el nuevo Clínico de la Facultad de Medicina donde si es

Para el curso 74-75

UN 10 POR CIENTO de BECARIOS

(en la Universidad)

El nuevo curso para Zaragoza se hace esperar en la práctica. Los universitarios no se encuentran metidos de lleno hasta pasadas las fiestas patronales de la ciudad. Pero existe un ambiente por el que se adivina que de una forma más o menos amplia el universitario no descansa. Desde el alumno de fin de carrera que prepara su tesis de licenciatura, pasando por el que prepara el nuevo curso con lecturas de libros y recopilación de apuntes, hasta el que estudia para intentar aprobar en septiembre, las asignaturas pendientes. Este año, todo hay que decirlo han tenido mayor tranquilidad los primeros, que han visto desaparecer el fantasma del selectivo.

DE NUEVO LOS ESTUDIANTES

En las residencias se oyen de nuevo las tertulias universitarias. Los bares

comienzan a recibir a su leal clientela y en la Delegación provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, un sinfín de solicitudes esperan. Esperan confiadas. Este ambiente provincial debe unirse a declaraciones y rumores de alcance nacional. El diez por ciento de los universitarios españoles contarán con ayuda económica de este organismo estatal. ¿De cuánto será cada ayuda? O bien nos equivocamos o podemos asegurar que cada una de ellas, será de quince mil pesetas por universitario, a excepción de las becas-salario, que ya son otro cantar.

DIVIDIR O REUNIR

¿Es acertada la medida de dividir la ayuda económica, o sería mejor centralizar más y estudiar los casos seriamente afectados por una necesidad

económica? Hay un dicho popular que dice «que lo bien repartido hace provecho». Vamos a estudiar hasta donde llega la ayuda económica para el alumno. El becario por tal, tiene asegurada la matrícula gratuita en la Universidad, esto es: en este próximo curso, en concepto de matrícula, la Universidad tendrá menos ingresos. La matrícula gratuita supone un desembolso de 600 a 900 pesetas. La bibliografía es muy extensa para cualquier carrera y de querer, y poder, el alumno podría gastarse quince mil pesetas mensuales en libros, pero suele acudir a las bibliotecas.

MUCHOS GASTOS EXTRAS

Partiendo de que las carreras universitarias técnicas y científicas cuentan con mayores gastos en la adquisición de libros oficiales de texto

(teóricamente no hay), podríamos cifrar los gastos en mil pesetas. A esto hay que añadir los gastos de cuadernos, bolígrafos, carpeta, etc. Al precio del papel podría cifrarse éstos en setecientas cincuenta pesetas por curso. Gastos de biblioteca cuando modelo (la municipal), doce pesetas. Punto destacado son los viajes. Doce viajes por alumno y se pueden ser unas quinientas pesetas por curso. El resto de la ayuda, seis mil pesetas, a repartir, entre viajes, traducciones a recitales, COMER, BEBER, TIR y DORMIR. El alumno estudia a su familia o a su propio esfuerzo, gracias a la ayuda. Si nuestro carácter es otro, no habría cola en la entrega de becas, pero esto es harina de otro costal. Lo que hoy llega al 10 por ciento ayer ya debió de llegar al cien por ciento y hoy los problemas serían otros que de momento no los podemos imaginar por su lejania.

berto MUR JUAN

Millones Grande»

OBJETIVO: POTENCIAR
SERVICIOS Y
MEJORAR EL NUMERO DE
CAMAS (GASCA)

Es importantísimo en esta nueva
Casa Grande el potenciar los
servicios de admisión de enfermos, así
como los de urgencia y cuidados
intensivos.

—¿Número de camas?
—Ha un aumento de unas ciento
veinte, es decir, que contaremos
con trescientas cincuenta en total,
mientras el número de quirófanos pasará
de cinco a diez en estos momentos a
diez.

—¿Será también más personal?
—En principio haremos una
reestructuración de los servicios de
atención a enfermos, así como los de
cuidados intensivos.

—¿Hay algún servicio nuevo?
—Miremos una zona dedicada a la
cardiología, por lo que se
realizarán operaciones de este tipo en
un futuro. También se potenciará la
atención al Riñón Artificial, que tiene un
futuro.

LETTRARA UNA RESIDENCIA
LANA DE LAS
SNAEL EBRO VIEJO
PELES

—Tantos que trabajar cara al futuro
de don Arsenio Perales— y cuando
se necesite edificarémos otra
de Sanitaria en el otro margen del
de las del Ebro Viejo, pues allí
se ha dado alguna la expansión de
los servicios.

—Frente. ¿Cuándo comenzarán
a trabajar en la Casa Grande?
—No deseo es que sea lo más
pronto posible. No creo que tarden
mucho.

—¿Esta reforma sea una realidad,
los zaragozanos nos sentiremos
bien de ella.

ANDY LOPE

RIOS

o hay), podríamos
en mil pesetas. A esto
costos de cuadernos,
etcétera. Al precio
de cifrar éstos en
setas por curso.
Cuando modelo (la
de pesetas. Punto
de partes. Doce viajes
pueden ser unas
curso. El resto de
cientas pesetas, a
de tradas a recitales,
TIR y DORMIR.
as a su familia o a
gracias a la ayuda.
a otro, no habría
de dificultades de beca,
a otro costal. Lo que
no ayer ya debió
cient y hoy los
que de momento
imaginar por su

berto MUR JUAN

No todo en el teatro ha de ser para Madrid

TAMBIEN USTEDES PODRAN DISFRUTAR DE ELLOS



Si ustedes adivinan qué periódicos están leyendo mamá Goyanes, Fernando Guillén y Emilio Gutiérrez Caba, les enviaremos gratis y por un año una suscripción de "ARAGON/express" y "Zaragoza Deportiva". Bueno, es broma lo del envío, pero lo otro no...

LLEGARON al Hotel "Corona"
—ya saben dónde van, que, aunque
comediantes no son tontos—
diciendo que si estaban rotos por el
viaje.

—¿Pero es que van a hacernos fotos
con estas fachas? (María José
Goyanes)

—Permitirnos que, por lo menos,
dejemos estos mismos (Emilio
Gutiérrez Caba, por su equipaje de
mano).

—Nos lavamos la cara y antes de
tres minutos somos vuestros.
(Fernando Guillén).

Les dijimos que ni hablar del
peluquín, que los queríamos "al
natural", que así estaban más guapos,
y que, de trapos, nada. Y entonces
María José me dijo:

—¿Pero es que te crees que voy a
bajar con una estola de visón?

No sé si por actriz o por empresaria,
pero es lo cierto y a las fotos me
remito, que María José llegó a
Zaragoza con un sweter de números
azules. No le pregunto al respecto para
que no me enseñe su morrito de rata
enfadada. Y cuando le suelto la
pregunta más tontísima del mundo,
abre unos ojos que se le salen de la
cara:

—¿Madrid es una fábrica de
actrices?

—¿Qué pregunta más rara!
Fernando le echa un "capote"
diciendo que debo estar aludiendo a
eso del centralismo y tal.

—Pues mira, si el teatro se hace en
Madrid, también allí se hacen las
actrices. Y los autores, y hasta los
señores que suben el telón, porque allí
hay más representaciones. ¡Ojalá
pudieran ser todas las ciudades de
España, fábricas de actrices, como tú
dices, o escuelas, como diría yo!

Como observo que a María José no
le gustan mucho que digamos las
preguntas "raritas" voy y le suelto eso
tan socorrido que dice así:

—¿Qué ha querido contar la autora
con esta obra?

—Es una comedia, muy bien escrita,
en la que se denuncian las lacras de
esta sociedad: la alienación, el
consumismo, la utilización de la
persona... Pero, sobre todo, es una
historia de amor muy bien contada,
con personajes que es un encanto
interpretarlos.

A Emilio Gutiérrez Caba le digo
que con ese apellido ya podrá, que así
cualquiera, y, que, si yo me llamase
Mihura Santos, también iba a estrenar
todos los días. Y como lo toma en el
plan que se lo digo, me contesta de este
modo:

—Bueno, en un principio, sí. Pero
ahora toreo solo y corto orejas por mi
cuenta.

—Yo me figuro que, de los tres, tú
tienes que conocer mejor a Ana
Diosdado, aunque sólo sea por la tira
de veces que, desde "los tambores",
hasta "Usted también..." has
representado sus comedias. Así pues,
vas a decirme cómo ves a Ana
Diosdado, de entonces a ahora.

—Ha evolucionado muy

favorablemente. En construcción, en
diálogo, y, sobre todo, en
profundidad. Su primera obra era más
superficial. Esta dice y denuncia
muchas cosas. Y sus personajes son, a
la vez, más profundos y más vivos. Con
ellos no representas, vives los papeles.

Fernando Guillén es, fuera de
escena, uno de esos raros personajes
que, a pesar de tener asiento de
primera fila en el carro de la farándula,
cuando te dice una cosa, te la crees,
por la sencilla razón de que sabes que
es verdad.

—Si vienes a Madrid, vente a mi
casa, y encontrarás enmarcada en un
cuadrado aquella crítica que nos
hicisteis cuando "La vida en un hilo".
Y conste que no me dedico a colgar
por las paredes todas las buenas
críticas que me han hecho, pero es que
aquella...

—Ya no vais juntos. Gemma Cuervo
por esos escenarios, tú por los otros.
Seguro que este "divorcio" profesional
es un latazo para los dos.

—Venir sin ella a Zaragoza es,
naturalmente, echarla de menos. Pero
las circunstancias mandan en el teatro
como en todo. Ibamos a montar juntos
un texto en el que no confiaron los
empresarios y, como no
encontrábamos local, ella se fue a la
Compañía del María Guerrero, a
protagonizar unas obras, y a mí me
salió esto con María José y Collado, y
con ellos estoy divinizamente haciendo
una comedia que sé que va a gustarte
mucho.

—Perdóname, pero prefiero seguir
hablando de ella.

—Y yo te agradezco. Y Gemma
cuando se entere, igual. Pues te diré
una cosa que va a estrenar una comedia
estupenda con Carlos Larranaga, que
ha traducido y que dirige Conchita
Montes. Un estreno suyo y sin estar
allí. Voy a pasarlo fatal.

—¿Y a quién se le ocurre venir a
Zaragoza, en pleno verano y con un
estreno que parece prometer mucho?

—Eso sí que es cierto. Son de
verdad unas fechas insólitas. Pero
venimos ahora o no venimos. Y no
podíamos saltarnos Zaragoza en una
gira importante. Pero en cinco días
podemos tener diez llenos. ¿Sabes tú
cómo se llena un teatro en Zaragoza?

—¡Hombre, si lo supiera formaría
mi propia compañía, en la que yo lo
sería todo: Autor, director, primer
actor, empresario, acomodador y
taquillero. Pero yo no sé como se llena
un teatro en Zaragoza y Fernando
Guillén, porque los ha llenado, sí que lo
sabe. Y así queda devuelta la pelota de
la pregunta, pues por mi parte no
tengo ninguna otra que hacer, a María
José Goyanes, a Fernando Guillén y a
Emilio Gutiérrez Caba, quienes en
pocas respuestas me lo han dicho casi
todo.

Pero amigo lector, algo si me queda
en el colete que preguntarle a usted:
¿Seremos capaces de llenar en plena
canícula y en cinco días, diez veces, el
Argensola?

M. Angel BRUNET

JUZGADO DE GUARDIA

Más tonto que el más tonto

ES un tonto del tras como no he visto otro más
grande en este mundo. ¡Que gilí es!

—A lo mejor no lo es tanto como te lo parece.

—Es tanto y es tonto de remate. Cuando ve a un
pobre se quita la chaqueta y se la da.

—Bueno, eso también lo hizo con la capa un señor
muy antiguo y lo hicieron santo.

—Oye, que no confundo la bondad con la idiotez.
Pero es que el Sebas ya se pasa de rosca.

—Exagerao ya eres.

—¿Cómo que soy exagerao?

—Como que lo eres un rato grande.

—Pues una cosa te diré: Es tan imbécil que va
sacando de los parabrisas de los coches las multas
amarillas y, sin conocer de nada a sus propietarios, va
a Tráfico a pagarlas.

—Se necesita ser idiota de verdad.

—Y aun hace más.

—¿Como, Jobar, va a hacer nada mas idiota que
eso? No me vengas con cuentos.

—Pues aún hace mas el Sebastián. A los emigrantes
nos busca los planetes y él se queda de miranda.

—¿Que me dices, Paco?

—Te digo lo que te digo, Braulio.

—Pero es que no me cabe en la chola, vulgo cabeza,
lo que me dices.

—Pues es tan cierto como que me debes cuarenta
pavos desde hace mas de un mes.

—Oye, que para recordarme que te debo cuarenta
barós, no hace falta que inventes todo ese rollo del
Sebastián.

—Hombre, lo invento para demostrarte que aún
hay otro más tonto que él!

—¿Y ese quien es?

—¿Quien ha de ser? El tonto de las narices que te
dejó cuarenta chulés y se queda tran fresco sin que se
los devuelvas. ¡¡Yo!!

—¡Vaya con qué me sales! ¡No lo esperaba de tí.

—Como te haces el longuis, te lo tengo que
recordar, que si a tí te hace falta la pasta, yo estoy sin
un clavel.

—Pues lo siento en el alma, macho. Solo tengo
borreta en los bolsillos.

—¿Pero no decías que estabas enrollado con la
Adelfita y te soltaba manteca de buten?

—Pero ya sabes lo que pasa en este oficio, que
siempre estás expuesto a que le entre por el ojo
izquierdo otro más majetón y te quedas a dos velas.

—Haber nacido más bonito. No crec que tenga la
culpa yo de que ya no desengrase la Adelfina sobre tu
cazoleta. Currela, macho, currela.

—¿No querrás que me ponga a trabajar como los
feos?

—¿Pero no reconoces tu mismo que estás en baja
forma? El físico se acaba. Trabaja, macho, trabaja.

—Eso. Y cuando me ponga a trabajar te pagaré la
deuda.

—Entonces para días tengo pasta. Delinque,
trabaja, roba, ama o mata pero gana dinero ahora
mismo y págame.

—¿Pero como te voy a pagar ahora mismo si ahora
mismo no tengo con que hacerlo?

—¡Quítate del dedo ese anillo y págame con él!

—Pero es que esta sortija vale lo menos tres mil
chuchas y me tendrías que devolver pastizora a manta.
Te lo dejo en medio verde.

—Toma quinientas legañas, endiñame el anillo y
en paz.

—Bueno, pues si te empeñas, no se hable más.
Toma el anillo y olvidada la cuestión.

—Allí va la media lechuga.

—Y allí te entrego el sortijón. ¡Vaya negocio que
haces! Y pensar que me lo compró la pobre Adelfa
con el giro que le envió desde Pamplona o Avila, no
se, un señor muy oculto que tenía por allí. Menudo
chollo el que te ha salido con el cambio de la deuda
por el anillo.

—Sí, tienes razon. Tampoco me farda el dedo...

—Oye, que el que avisa no es traidor.

—¿Y eso a que viene?

—A decirte que el cardenillo se va con un poco de
jabon. Lo que quiere decir que siempre hay uno más
tonto que el tonto.

Braulio, de 23 años, sin profesión conocida, y
Francisco, de la misma edad y camarero, discutieron
en un bar sobre un dinero que el primero adeudaba al
segundo, y que este no ve modo de recuperar. Al fin
llegaron al acuerdo de que, dándole Braulio a Paco
una sortija que llevaba en el dedo, más quinientas
pesetas, quedaba saldada la deuda. Y así lo hicieron.
Solo que Braulio, fue tan tonto, que encima, le dijo
que el cardenillo que le dejara la sortija de bisutería se
le quitaría al Paco con jabón.

Ya pueden suponer como reaccionó el estafado.
Hubo agresión y el Braulio terminó en un centro
asistencial donde fue curado de diversas contusiones.

EXPRES/003

"ARAGON/express". PAG. 13

3 PUNTOS

1 ADORNO URBANO



La ornamentación y limpieza de los paisajes urbanos de Zaragoza han sido motivo ahora de una providencia municipal, de cara a las próximas fiestas del Pilar. Una ornamentación y una limpieza que, a niveles oficiales, siempre se ha pretendido conseguir en el casco céntrico de la ciudad. ¿Será este el año de la participación decoro-urbanística por parte de los barrios de la ciudad, barrios que también deben tener sitio en las fiestas patronales que bien parecen afectar solo al centro de la capital? Quizá.

2 PARROQUIAS VACANTES



MONSENOR Cantero Cuadrado, arzobispo de Zaragoza, ha dado por terminadas sus vacaciones de 1974 tras una larga estancia, en su localidad natal. Carrión de Los Condes, en la provincia de Palencia, estancia que se vio interrumpida por unas horas con motivo del "Caso Fabara". El doctor Cantero se reincorpora ahora a su habitual dedicación pastoral en la diócesis zaragozana.

Uno de los asuntos pendientes sobre la mesa arzobispal de lo ejecutivo es el de la provisión de cargos pastorales para las diócesis que quedaron vacantes tras la dimisión de un grupo de sacerdotes de la provincia eclesiástica solidarios con don Wirberto Delso, ex-párroco de Fabara. Algunas de estas parroquias están siendo regentadas por sacerdotes y religiosos como fórmula provisional nacida de las urgentes soluciones arbitradas durante la crisis.

3 EL PIRINEO Y LOS PIRENAICOS



LOS Amigos de la Naturaleza, reunidos en la capital navarra en convención, han decidido solicitar la creación de un parque nacional que afecte a todo el Pirineo. Lo han hecho con la sana intención de evitar que elementos contaminantes y mixtificadores caigan sobre nuestra cornisa natural haciendo de ella un trampolín para inversores poco escrupulosos o un terreno abonado para el negocio fácil. Nada de eso redundaría en beneficio de nuestras comarcas pirenaicas, como es lógico suponer. A esta propuesta de los amigos de la naturaleza, de los bienintencionados amigos, habría que decir siempre que sí, pero con un tono afirmativo en el que nos guardáremos en todo momento un pequeño condicionante: Sí, pero sin olvidar un detalle importante: Que el Pirineo está habitado, que en el Pirineo hay pueblos y ciudades y que la emigración es característica dominante en muchos de ellos. Si la creación de un parque nacional pirenaico va a traer consigo una progresión geométrica en el despoblamiento de la amplia zona, con todos los respetos deberemos decirles que no a nuestros amigos asambleistas.

HIGIENE Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO

EL Plan Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo, con sede en Madrid, en la calle Torrelaguna s/n, ha convocado un concurso nacional de radio, otro de Prensa y un tercero de dibujos infantiles. El concurso de Prensa, por ejemplo, lo justifican así:

"Valorando la repercusión que los accidentes de trabajo tienen en la parte más valiosa de la sociedad (los productores) y la incidencia económica que como consecuencia se deriva para la Nación, el Plan Nacional de Seguridad e Higiene y Seguridad del Trabajo, valorando en su justa medida el gran impacto que la prensa tiene en la comunicación social convoca este Concurso".

En cuanto al certamen de dibujos infantiles dicen:

"Teniendo en cuenta la gran labor que puede realizarse con los niños, sensibilizándoles de cara al futuro en la enorme repercusión que los accidentes de trabajo y enfermedades profesionales tienen sobre la sociedad, el Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo convoca con Concurso de Dibujos Infantiles".

Interesantes estos concursos de Prensa y Radio y de dibujos infantiles que convoca el Plan Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo, que sin duda tendrán una excelente acogida.

LA PRIMERA CONFERENCIA NACIONAL SOBRE HIDROLOGIA

DENTRO del I Salón Monográfico del Agua que va a celebrarse en nuestra ciudad entre los días del 13 al 17 del próximo mes de noviembre, tendrá lugar la primera conferencia nacional sobre hidrología general y aplicada. La presencia de técnicos, científicos y expertos en "hidrogeología", dará sin duda una gran altura y un destacado nivel científico al certamen comercial.

Ya se conocen las ponencias a desarrollar que son las siguientes: Primera: "Aplicaciones de la hidrogeología: prospección y alumbramiento". Segunda: "Características del agua subterránea; tratamiento y prevención contra la contaminación". Tercera: "Economía del agua".

Zaragoza va a convertirse en capital del agua durante el próximo noviembre, ese indispensable líquido que ahora nos lo quiere trasvasar a otras regiones, cuando nuestros Monegros, por ejemplo, están muertos de sed.

El I Salón Monográfico del Agua y dentro del mismo la primera conferencia nacional sobre hidrología va a reunir a muchas destacadas personalidades de la materia en Zaragoza. Prueba de ello es que ya han comenzado a llegar inscripciones y notificaciones de asistencia.



AYUDAS PARA LA EDUCACION DE LOS SUBNORMALES

EL Servicio de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos Físicos y Psíquicos de la Seguridad Social, publica una Convocatoria de ayudas económicas, para alumnos de centros especiales de educación preescolar, y escolar de subnormales, para el curso 1974-75.

Beneficiarios: Oligofrénicos entre 3 y 18 años, declarados minusválidos psíquicos por el correspondiente Consejo Provincial del I.N.P. beneficiarios de la aportación económica mensual de asistencia a subnormales de la Seguridad Social, que obtenga plaza en un centro de educación especial.

Plazo de solicitud: del 1 de septiembre al 5 de octubre de 1974.

El Servicio de Minusválidos de la Seguridad Social facilita el texto de la Convocatoria y los modelos oficiales de impresos de solicitud.

REVALIDA DE LICENCIATURA

LA secretaria de la Facultad de Medicina de la Universidad de Zaragoza, nos ha comunicado que está abierto el plazo de matrícula de "revalida de licenciatura", para los alumnos que terminaron la carrera en la convocatoria del mes de junio del presente año o anteriores, admitiéndose la misma en dicha secretaria de la Facultad en horas de once a una de la mañana. El plazo finaliza el día dieciséis del actual. El importe de la matrícula, incluidos formación de expediente y polizas, es de 260 pesetas. Si la matrícula la efectúa una persona que no sea el interesado, deberá abonar diez pesetas más, por derechos de agencia. Se recuerda también a los interesados que deberán ingresar este importe en los Bancos, Central zaragozano o Santander, en la cuenta corriente de la Facultad de Medicina.

RINCONES DE ZARAGOZA



LOS derribos nos traen a veces sorpresas agradables como la que contemplamos en la fotografía de García Luján. Al desaparecer unas casas que allí existían la bellísima torre de la iglesia de la Magdalena ha adquirido nuevas perspectivas desde este rincón de Zaragoza que hasta tiene su tipismo y todo. Porque nadie podrá negar que la estampa es bonita. Lástima que a lo peor se levantan allí edificios de más plantas de los que había antes y la torre de la parroquia "del gallo" volverá a quedar tapada desde este ángulo. Pero no hagamos suposiciones, limitémonos, hoy, a reproducir este rincón de Zaragoza, casi típico —al que por cierto le están poniendo unos parches en el pavimento— y a admirar la preciosa joya artística de nuestra iglesia de la Magdalena.

FIESTA CAMPERA

LA Peña Taurina de Torrero, ha organizado para el próximo día 15 del actual una interesante fiesta campera, que tendrá lugar en Sobradriel. Se quiere que todos los socios de la peña y sus invitados, pasen un día grande disfrutando con su afición preferida. En la ganadería de don José María Arnillas, se les brindará una oportunidad en la que intentarán demostrar sus cualidades taurinas, "Juan Triana", "B Emigrante" "El Kiki", y "Carlos Sanz", para quienes hay reservados unos novillos.

Una fiesta campera por todo lo alto, la que va a celebrar la Peña Taurina de Torrero, en Sobradriel. ¡Que Dios reparta suerte!

T
Y SU
CLAS
ANTON
EMPIE
CONSI
HAY DE
EN EL F
TEO Sa
nuestra
a cono
español clásico
espectáculo
variada gama
y de baile
primera vez qu
y está ilusión
al público.
Estuvimos
intantes con el
—¿Cómo es
—Presentam
de baile c
Llevamos un a
cuadros de fla
incluimos baile
son la jota y ba
—¿Qué dest
—No se
importante.
profesionalid
personas que
El guitarrista
primer guitarr
Bailarín, de P
los primeros d
duo con Paco
temas de Ga
incluso que lo
—Creo q
estuviste de
Antonio. ¿No
PARQUE MUNICI
ZA
Hoy abierto
PISCINAS
Autobuses desde
PRIMERA CADE
2,00: Carta
Apertura y p
Avance informat
3,00: Telediar
3,35: Tele-rev
4,15: Despedida
5,45: Carta
Presentación
Atletismo (Camp
7,45: Avance
Dibujos anima
("Semblanza de
Sucede; 9,25:
Cataluña.
9,30: Tele
edición); 10,00: S
10,40: Los at
forzados"); 11,40
edición); 11,55:
favor; 12,00: Des
SEGUNDA CAD
7,45: Carta
Presentación
Documental; 8,3
9,00: Para los m
Whitaker); 10,0
10,30: Docum
hablamos de...
Estudios Madril
Imagen.
MIERCOLES 4 D

Teo Santelmo

Y SU ESPECTACULO CLASICO ESPAÑOL

El artista nace y se hace

ANTONIO EL BAILARIN EMPIEZA POR SER EXIGENTE CONSIGO MISMO

HAY DEMASIADO INTRUSISMO EN EL FLAMENCO



TEO Santelmo esta en nuestra ciudad para darnos a conocer su espectáculo español clásico. Dentro de este espectáculo, presenta una variada gama de bailes regionales y de baile flamenco. Es la primera vez que viene a Zaragoza y está ilusionada por contentar al público.

Estuvimos charlando unos instantes con ella.

—¿Cómo es tu espectáculo?
—Presentamos un espectáculo de baile clásico español. Llevamos un amplio conjunto de cuadros de flamenco y también incluimos bailes regionales como son la jota y bailes gallegos.

—¿Qué destacarías de él?
—No sé lo que es más importante. Quizás sea la profesionalidad de todas las personas que integran el grupo. El guitarrista que llevo ha sido primer guitarrista de Antonio el Bailarín, de Pilar López y grabó los primeros discos de guitarra a dúo con Paco de Lucía, con temas de García Lorca, antes incluso que lo hiciera Sabicas.

—Creo que tú también estuviste de bailarina con Antonio. ¿No es así?

—Sí, es cierto. Estuve con él bastante tiempo. Fuimos el primer ballet español que fué a Rusia. Después de esto, recorrí varias veces los EE. UU., Europa, todo el mundo.

—Para ser una buena bailarina se necesita antes de todo arte. Pero ¿se nace o se hace artista?

—Las dos cosas. Se nace y se hace. Uno debe llevar el arte y el baile en el alma.

Esto es fundamental. Después se corrigen pequeños defectos y se adquieren los conocimientos necesarios para poder bailar cualquier tipo de danza. Esto es cuestión de academia y sacrificio.

—¿Cómo es Antonio Ruiz, el bailarín?

—Ante todo es un gran jefe. —¿Pero dicen que es muy exigente con sus compañeros y que a los bailarines y bailarinas les exige mucho?

—Antonio es duro con el que no es profesional. Con el profesional de verdad no tiene problemas. Ahora bien hemos de tener en cuenta que Antonio empieza por ser exigente consigo mismo. No le he visto nunca "marcar".

—Me extraño de la palabra "Marcar" y ella me la aclara...

—"Marcar" en el argot nuestro significa no tirar balones

fuera, es decir, que cuando sale a un escenario sale a bailar, pero dando todo lo que lleva dentro —que es mucho—, y no a pasearse cuando ve poco público, o no le apetece bailar.

—Pero el artista necesita el "calor" del público" y sus aplausos...

—Es cierto, pero cuando falta esto, bailas para ti, bailas por amor a tu profesión, el baile. Siempre y cuando lo sientas.

—¿No está haciendo al baile flamenco mucho daño el intrusismo?

—Siempre ha habido intrusismo en nuestro baile, pero ahora quizás más que nunca. Desde luego que hace daño y sobre todo porque esos tablao flamencos que se improvisan por esas tierras de Dios generalmente se hace para cuatro turistas con ganas de ver panderetas y castañuelas. Entonces estos señores se van con una imagen muy distinta del auténtico flamenco. Y en el arte siempre se debe pretender hacer algo con categoría.

Vimos el espectáculo y lo puedo asegurar que si Antonio no "Marcará" Teo Santelmo y su grupo tampoco. Todos pusieron alma, nervio y el mejor saber bailar. Y es que cuando se tiene arte...

A. V.

CARTELERA

TEATROS

ARGENSOLA. — Tarde 7.30. Noche 11. Manuel Collado presenta a la Compañía María José Goyanes, Fernando Guillén y Emilio Gutiérrez Caba, con el estreno de la comedia de Ana Diosdado: Usted también podrá disfrutar de ella. (May. 18 años). 15 únicos días.

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Mortadelo y Filemón en El armario del tiempo. Dibujos animados en color.

AVENIDA. — 4'45-7-9-11. (Mayores 18). Sirenas en sociedad. Marcelo Mastrolanni, Michele Morgan, Silva Kucina, Alberto Sordi.

COLISEO. — 5-7-9'15-11'15. (May. 18). 3.ª semana: El Don ha muerto. Anthony Quinn, Frederic Forrest.

OSO. — 5-7-9-11. (May. 14). 2.ª semana: Capri. Technicolor. Sofia Loren, Clark Gable. Último día.

DORADO. — 5-7-9-11. (Todos públicos). La espada de «El Zorro». George Ardisson, Jack Stuart.

FLETA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas. Todd-Ao - Color - Estereofónico.

GOYA. — 5-7'30 y 11. (Mayores 18 y mayores 14 acompañados). 2.ª semana: El hombre de la medianoche. Burt Lancaster, Susan Clark.

MOLA. — Sesiones 5 y 9. (Todos públicos). 2.ª semana: Los diez mandamientos. Charlton Heston, Yul Brynner, Anne Baxter.

PALACIO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 4.ª semana: Tony Arzenta, Alain Delon, Carla Gravina. Butaca: 30 besetas.

PALAFOX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). El resentido. Technicolor. Charles Bronson, Lee J. Cobb.

REX. — 5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: Señora doctor. Eastmancolor. Lina Morgan, José Sacristán.

VICTORIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Cinco muñecas para la luna de agosto. Eastmancolor. William Berger, Ira Furstenberg.

CINES DE ARTE Y ENNAVO

ELISEOS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 14.ª semana: Ocerne de cabra. Un film de Method Andonov, con Katia Paskaleva, Anton Gorchev.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 5-7-9-11. (Mayores 14). Joe Dakota. Eastmancolor. Richard Harrison, Franca Polesello.

DUX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Adivina quién vivió esta noche. Spencer Tracy, Catherine Hepburn.

GRAN VIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). La chica del Molino Rojo. Cinemascope-Eastmancolor. Marisol, Renaud Verley.

LATINO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). El juego del adulterio. Vicente Parra, Erika Blanc.

MADRID.—SALA 1: 5-7-9-11. (May. 18). El último tren de Gun Hill. Technicolor. Kirk Douglas, Anthony Quinn.

SALA 2: 5-7-9-11. (Todos públicos). Pero... ¿en qué país vivimos! Eastmancolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

NORTE. — 5-7-9-11. (Todos públicos). El comisario X a la casa de los Tigres Rojos. Tony Kendall, Brand Harris.

OLIVER. — 5-7'30 y 10'30. (Mayores 18 y mayores 14 acompañados). Zorba el griego. Anthony Quinn, Alan Bates.

PARIS. — 4'45-7-9-11. (Mayores 14). Enrique VIII y sus seis mujeres. Technicolor. Keith Michell, Donald Pleasence.

PAX. — Cerrado por reformas.

RIALTO. — 5-7-9-11. (Mayores 18). La venganza de la momia. Paul Naschy, Helga Line.

ROXY. — 4'30-7'30 y 10'30. (Todos públicos). El día más largo. Cinemascope. John Wayne, Robert Mitchum.

SALAMANCA.—5-7-9-11. (Todos públicos). Todos para uno, golpes para todos. Timothy Brent.

VENECIA. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Matar o no matar, éste es el problema. Vincent Price, Diana Rigg.

PALACIO DE HIELO

EL IBON. — Precios especiales. Abonos. Matinal 11 a 1'30. Continua desde las 6 de la tarde hasta las 1 de la madrugada. Cafetería Formigal Hielo. Servicio de barra y platos combinados.

PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES ZARAGOZA
Hoy abierto de 6 a 24 horas
PISCINAS de 10 a 21 horas
Autobuses desde Plaza Diego Velazquez



PRIMERA CADENA

2,00: Carta de ajuste; 2,15: Apertura y presentación; 2,17: Avance informativo; 2,24: Panorama; 3,00: Telediario (Primera edición); 3,35: Tele-revista (Mundo Pop); 4,15: Despedida y cierre.

5,45: Carta de ajuste; 5,59: Presentación y avances; 6,00: Atletismo (Campeonato de Europa); 7,45: Avance informativo; 7,50: Dibujos animados; 8,25: Novela ("Sembianza de una dama"); 8,55: Sucede; 9,25: Vuelta ciclista a Cataluña.

9,30: Telediario (segunda edición); 10,00: Silencio, estrenamos; 10,40: Los atrevidos ("Trabajos forzados"); 11,40: Telediario (tercera edición); 11,55: Un momento por favor; 12,00: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7,45: Carta de ajuste; 8,15: Presentación y avances; 8,16: Documental; 8,30: Los Picapiedra; 9,00: Para los manates de... (Roger Whitaker); 10,00: Telediario dos; 10,30: Documental; 11,30: Hoy hablamos de... ("Instituto de Estudios Madrileños"); 12,00: Última Imagen.

CADA TARDE... discotecas... CADA NOCHE...

ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y Festivos, tarde, fiesta joven. Teléfono 255184.

"EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

PARSIFAL

Cena con espectáculo, show internacional todas las noches, excepto festivos. Butel abierto de 10,30 a 3,15.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (detrás Telefónica, (S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 393014.

PAGO-PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noche de PAGO-PAGO. Doctor Cerrada, 30.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL", Royo, 5. Teléfono 211250.

LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto solo viernes y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION, LIBERPOOL. ¡Vuelve alegre, con vida! Camino de las Torres, 96.

Zum Zum

Reunión y juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

STORK-CLUB

Parejas. Ambiente. Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad. Tel 214804.

POLINISIAN-BAR

GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente. C/ Moncayo, CASSETAS

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

IGUANA

Juventud, ritmos, diversion. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde. "BUSQUE LA DIFERENCIA".

1800

La música más rítmicamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cayia, 10.

Ayer, en «La Romareda»:

PLATO COMBINADO



● EL ZARAGOZA,
DE LAS PALMAS A LOS PITOS

● EL SANTOS,
DE LAS TINIEBLAS A LA LUZ

largas y milimétricas de balón, que permitían a sus hombres plantarse cantidad de veces ante el vendido Nieves y ofrecernos el fútbol total, de todos para todos, del que tanto se habla a partir del mundial-74. El Zaragoza acumulaba errores en defensa y ataque y el Santos, más experto y tranquilo, más técnico y entero, dominador del terreno y de las zonas, práctico y bien colocado, se puso por delante en el marcador (tres-dos) y todavía pudo aumentar la cuenta. Tras el gol del empate, Ovejero "se cargó" una portería, detalle que no recuerdan ni los más ancianos de la localidad, permaneciendo el juego interrumpido durante veinte minutos muy largos (quizá fuesen treinta), entre el asombro y regocijo generales. Pelé (dos, de penalty y golpe franco y el centro delantero Clayton, aprovechando un fallo garrafal de entrega del debutante Ovejero, consiguieron los tantos cariocas; quedando a cargo de Rico el mejor disparo zaragocista en esta segunda parte. Al final abucheos para el equipo de casa, por parte de un sector de público demasiado impaciente. Ni tanto ni tan calvo.

UNOS Y OTROS

Santos: Wilson, Marinho, Wilson-Campos, Vicente, Leo, Bianque, Adao, Ze-Carlos, Clayton, Pelé y Edu. También jugaron, Nelsi y Nifflin.

Real Zaragoza: Irazusta; Rico, Ovejero, Royo; Planas, Violeta; Rubial, García-Castany, Diarte, Arrúa y Soto. Además de Nieves, Ruiz-Igartua y Leirós. En nuestra particular opinión, los mejores jugadores sobre el campo fueron estos: Rico, Royo, Violeta, García-Castany y Soto, por parte local; Marinho, Leo, Adao, Ze-Carlos, Cleyton y Edu, aparte las genialidades de "o rey Pelé", por parte brasileña. Dirigió la contienda, regularcillo "o así", el colegiado aragonés señor Bobé, auxiliado en las bandas por los señores Moros y Domínguez. Y nada más señores, a esperar los partidos de Gijón y Setúbal. En este amistosillo contra el Santos el resultado era lo de menos, pero...

Enrique PEYRONA

ESCENARIO Y AMBIENTE, PERFECTOS

Perfecto, como de costumbre, el terreno de juego; excelente la entrada, que se acercaba al lleno y magnífico el ambiente, ya que el respetable tenía evidentes deseos de saborear fútbol-espectáculo y la ocasión era propicia cien por cien. Y como el Zaragoza comenzó jugando de maravilla, raseando la pelota, moviéndola al primer toque, buscando los espacios libres para efectuar sus penetraciones y rematando con prodigalidad e intención, aunque no siempre con acierto, llegó enseguida el dos a cero favorable al conjunto de casa (tantos marcados por Diarte y Sotó) y el aficionado se divertía de lo lindo. El Santos, en casi toda la primera parte, concedía demasiadas facilidades en defensa, se mostraba más efectista que efectivo en el centro del campo, no podía controlar la velocidad del Zaragoza y fallaba oportunidades de gol más claras que el agua de manantial.

Acortó distancia Pelé mediante el lanzamiento de un penalty, que Irazusta "vio" y casi atajó, retirándose los equipos a vestuarios con el dos a uno favorable a los "Carriega-boys" y entre ovaciones de la complacida concurrencia.

DESPUES SOLO UN EQUIPO, EL SANTOS

Tras el descanso se olvidó el Zaragoza de que hoy por hoy carece de auténticos rematadores de cabeza, dedicándose a perder el tiempo y el partido a base de bombear balones y más balones sobre el área brasileña, facilitando las tareas defensivas de Pelé y sus muchachos, como también su peligrosísimo despliegue ofensivo, concebido y realizado a base de entregas



Si el Real Zaragoza ha sido víctima del juego del Santos del Brasil, no vamos a ser tampoco víctimas de un impresionismo que a nada conduce. Al Zaragoza anoche le ocurrió lo mismo que a otros equipos españoles de gran talla, siendo víctimas de ese juego lento —que algunas veces hace bostezar— empleado por los equipos americanos, que frena el ritmo y corta la velocidad del contrario, cuando se dedica éste a pensar mucho lo que debe de hacer para contrarrestar las acciones de los rivales. A ese fútbol medido, matemático en el pase que le hace ser dueño en más de las tres cuartas partes del partido, como ayer lo fue el Santos del Brasil, no se le puede pensar mucho tiempo las jugadas. Hay que actuar con rapidez, como se ha demostrado hasta la saciedad que es el fútbol moderno. De lo contrario cae uno en el mareante peligro de la "samba" que se adueña como una droga logrando sus propósitos de hacer víctima de sus acciones, al igual que sucedió tras el

minuto 20, para volver a querer quitarse el sombrero el cuarto de hora final del primer tiempo. Me dijo: hasta el 44, pero otra vez se cayó en el error de frenar el ritmo cuando se llevaba el minuto 44, haciendo que Irazusta tuviera que forzar hasta falta máxima con el gol de Pelé, cuyo penalty fue ejecutado por el mismo jugador fue el 2-1 —volvía a hacer dudar el éxito zaragocista. De ese éxito que se prometía conseguido en esos minutos iniciales en que el Zaragoza se muestra plebético de genio, rápido y hasta fuerza, salvo alguna excepción.

El equipo zaragocista llegó a ganar otra vez pasión de los aficionados en los graderíos que clamaban, vitoreaban, observaban gozosos con ante un enemigo tan entidad bien acreditada respondían, prometiendo el comienzo de una Liga feliz.

Es es el Real Zaragoza que queremos ver siempre. Pero, ¿puede ser?

UN REINADO QUE SE ACABA

Sin ser "Pelé" aquel gran jugador que logró



justicia el califico "O rei", continuó un gran jugador poco corriente. Y tomarse el partido serio, demostró más que no se dejar suelto aprovechará, e resquicio par tumbado en la rival que le aband goles conseguidos penalty que forz penetración en el mismo lanzó; el dio a Clayton finalmente, la fe ejecución de la dio la victoria a su fueron suficiente

"O rei", deja Un reinado que Pero que perdura recuerdo de aficionados de mundo que cono gran juego extraordinario. Sabe retirarse dignidad de los sin tener que al buscando arrancar la mina que el puso Dios en sus Lo tiene todo, ¿

puede pedir? en alto un título fama, un recuerdo aficionados del vale más. E Romareda constancia involu su valía como ju como persona humilde y buena. es más importante Su acercamiento niños, su forma de a todos dicen bas ese hombre, q rezar una estad rosario, p micrófonos, lanza voz piadosa al mu un Congreso Eu internacional en Todo un ejer religiosidad futbolista. S honrado.

"NO ESTA "TEM EL GUITARRO"

Si el Real Zaragoza perdido contra el debemos pensar q equipos de categ cedido ante él, a Barcelona y el Es hayan vencido en de más dureza, di por el Santos contrarios con "perro", otros conj esos mundos, ha víctimas de ese brasileño, que pasado de mo menos práctico, cuando se le de atolondra y l propósitos.

El Zaragoza primeros mo demostró posi que son muy d tener en cuen acometer la Liga. palabras de un a nos quedamos: " afinar más el gu Efectivamente, todavía bien af guitarra que esta nos ha dejado dis alegrías de una b de ronda. Ovejero aplaudido en un desilusionó al cuando su gra

Mareo de "SAMBA"

justicia el calificativo de "O rei", continúa siendo un gran jugador con clase poco corriente. Y aún sin tomarse el partido muy en serio, demostró una vez más que no se le puede dejar suelto, pues aprovechará, el menor resquicio para dejar tumbado en la cuneta al rival que le abandone. Los goles conseguidos, por el penalty que forzó con su penetración en el área y el mismo lanzó; el pase que dio a Clayton; y, finalmente, la fenomenal ejecución de la falta que dio la victoria a su equipo, fueron suficiente muestra

"O rei", deja el fútbol. Un reinado que se acaba. Pero que perdurará en el recuerdo de los aficionados de todo el mundo que conocieron el gran juego del extraordinario jugador. Sabe retirarse con la dignidad de los grandes, sin tener que arrastrarse buscando arrancar más de la mina que el fútbol le puso Dios en sus manos. Lo tiene todo, ¿que más

puede pedir?. Mantener en alto un título, una fama, un recuerdo en los aficionados del mundo, vale más. En "La Romareda" dejó constancia inolvidable de su valía como jugador y como persona sencilla, humilde y buena. Que eso es más importante todavía. Su acercamiento a los niños, su forma de atender a todos dicen bastante de ese hombre, que supo rezar una estación del rosario, por los micrófonos, lanzando su voz piadosa al mundo, en un Congreso Eucarístico internacional en su país. Todo un ejemplo de religiosidad y de futbolista. Serio y honrado.

"NO ESTA "TEMLAO" EL GUITARRO"

Si el Real Zaragoza ha perdido contra el Santos, debemos pensar que otros equipos de categoría han cedido ante él, aunque el Barcelona y el Español le hayan vencido en partidos de más dureza, disputados por el Santos y sus contrarios con "cara de perro", otros conjuntos de esos mundos, han caído víctimas de ese fútbol brasileño, que ya está pasado de moda por menos práctico, pero que cuando se le deja hacer, atolondra y logra sus propósitos.

El Zaragoza en los primeros momentos demostró posibilidades que son muy dignas de tener en cuenta, para acometer la Liga. Con las palabras de un aficionado nos quedamos: "¡Hay que afinar más el guitarro!"

Efectivamente. No está todavía bien afinado el guitarro que esta noche no nos ha dejado disfrutar las alegrías de una buena jota de ronda. Ovejero, que fue aplaudido en un despeje, desilusionó al respetable cuando su gran fallo

Buen fútbol zaragocista en la iniciación del partido y al final fue fácil víctima de «Pelé» y los suyos

permitió el gol segundo del Santos. Tuvo un gesto Ovejero que si fue censurable por colgarse de las redes y derribar la portería—cosa pocas veces vista en los campos de fútbol—acreditó, el coraje y la dignidad profesional del que ante todo el público reconocía su error.

cuando lo hace por las bandas, estando acercado en el gol y no fructificando su juego de cabeza, como es característico en él. Irazusta y Nieves demostraron estar en forma. Lo mismo los laterales, tanto Rico como Royo. Rubial obsequió al público con sus galopadas que desequilibraban a la



tuvieron esas ráfagas de buen juego que nos permiten esperar que el juego sea en breve mejor por el cuadro zaragocista. ¿Puede causar desilusión el que Arrúa no realizara sus remates, esos remates a los que nos tiene "acostumbrados en "La Romareda"? Su clase reconocida y pregonada permite esperar con tranquilidad que su juego vuelva a tener la brillantez del año pasado ante la parroquia zaragocista. No

logrado ponerse aún a tono con los demás, es crédito que hay que dar, al equipo. Hay que pensar que no todos los contrarios van a dar el trabajo, ni el mareo del equipo brasileño.

Y al exigente aficionado que argumentaba con aires jotereros, se le puede responder con otra jota de exigencias como aquella que decía:

"Que suena mal mi guitarro?"

¿Que suena mal mi garguero?
¡Algo peor, suena tu padre,
que se suena con los dedos!"

Hay otros equipos que desentonarían mucho más frente al Santos, que lo ha hecho el Real Zaragoza en esta noche plácida de grata temperatura y con un precioso terreno de juego, en que resaltaba brillante el color de esmeralda. Que es color de esperanza.

Antonio MOLINOS



Un gesto de disgusto y de censura asimismo, que demuestra como es el central zaragocista que anoche tuvo su error, como otros los tienen también. Vimos a Diarte como sabe escurrirse con su facilidad acostumbrada

defensa contraria y de las que hay que sacar mayor provecho. Asimismo Soto, que sabe buscar el gol como lo demostró en el que consiguió. Violeta ha empezado la temporada creemos que mejor que terminó la anterior y Planas y García Castany,

ha encontrado el paraguayo su forma todavía. Corrió al principio, para quedar inédito después. Quedándose sus admiradores sin poder aplaudir sus jugadas como en la pasada temporada. Si otros jugadores no han



No hay tempestades en el «Zaragoza»

Rodaje sin novedad

EL que ha naufragado tiembla incluso ante las aguas tranquilas, desde luego. Como también es cierto que "El gato escaldado del agua fría huye", todo ello puede admitirse, ante el oleaje o el más leve acuse de peligro.

Lo que ya no parece procedente es que levantemos nosotros mismos la tempestad, revolviendo las aguas que se enturbian a veces como las ideas.

Y decimos esto, porque la etapa de preparación que viene llevando el Real Zaragoza, la estamos rodeando, entre unos y otros, de una serie de nerviosismos, de opiniones, acontecimientos a corto o largo plazo anunciados que pueden ser peligrosos para todos. Incluyendo, claro está, el porvenir zaragocista.

El hombre es un ser que se cansa de todo. Hasta de lo bueno. Y parece como si nos fatigáramos de la buena marcha del Real Zaragoza que, con todos sus defectos—que los tiene— disfruta de buen rumbo en el momento actual, a no ser que entre todos, rompamos la brújula, el timón, o hagamos que se fatigue el timonel, y abandone la nave. ¿Por qué nos agitamos y agitamos tanto?

En medio de esas turbulencias de peticiones de jugadores o descontento de su situación; del criticado momento de juego del equipo; y de todas esas cosas que se esgrimen cuando se trata de manifestar nuestro cansancio por lo bueno o nuestro deseo de ver agitado el mar de nuestro fútbol, como contraste, me veo obligado a aquietar pasiones. El equipo sigue su rodaje. Y todo va normalmente.

Por donde he pasado durante el mes de agosto, sólo elogios para el Real Zaragoza he podido escuchar. Los hechos contemplados desde fuera son aplaudidos y admirados. Sin embargo, aquí, ya nos cansamos de tanta bondad. Y sería lastimoso que, entre unos y otros, se le fuese al presidente del Real Zaragoza el timón de las manos ante una falsa, artificialmente presentada tempestad. Sería de lamentar por todos que le llegara el cansancio o el temor y absurdamente, por éstas causas hubiese un posible naufragio.

En mares mas procelosos ha sabido navegar el presidente del Real Zaragoza con serenidad demostrada. A mayores peligros supo salvar hábilmente.

Bueno será que "cada uno aguante su vela", pero pensando que el más pequeño foque, es blanco, como la bandera zaragocista, ayudando desde el puesto respectivo en vez de agitar el temporal.

La tempestad tiene menos belleza de la que cantaba Homero, por eso hay que evitarla a toda costa, ¿Donde iríamos a parar?

Sigo teniendo confianza en la buena mano del acreditado timonel que no ha perdido el rumbo ni el mando. Dé éste modo, llegando a puerto seguro, poder decir: "¡Va. Todo ocurrió en un vaso de agua!"

A. M.

Reportaje gráfico: García LUNA



Josef Luns, secretario general de la OTAN ha señalado que espera que Grecia reconsidere su decisión ya que debilita de manera considerable la Alianza Atlántica. (Foto Efe-Fiel)

La retirada de Grecia de la OTAN:

Duro golpe para la Alianza Atlántica

- Su estratégica situación es vital en flanco sur de la OTAN

- Este nuevo debilitamiento aumenta el desequilibrio con los del Pacto de Varsovia

- El ejemplo griego puede ser contagioso para otros países por las cargas financieras que ocasiona

LA brusca retirada de Grecia del sistema militar integrado de la OTAN es un duro golpe para la Alianza Atlántica en un momento en el que los Países Bajos amenazan con reducir su contribución financiera a dicho organismo y en que se sigue hablando entre bastidores de una posible reducción de las fuerzas norteamericanas en Europa.

"La decisión de Grecia es grave", ha afirmado Josef Luns, secretario general de la OTAN, "Espero que Grecia —ha añadido— reconsidere su decisión. Pero es evidente que la retirada de este país del sistema militar de la OTAN debilita de manera considerable la Alianza Atlántica. Sin embargo, el señor Luns cree que el grado de debilitamiento de la OTAN depende en gran parte de los acuerdos prácticos y concretos que la Alianza concluirá con Grecia, principalmente en el sector de la infraestructura militar.

DIFÍCIL SITUACION

El secretario general de la OTAN ha recordado también que cuando Francia anunció que abandonaba la organización militar del Pacto Atlántico en 1966, las negociaciones duraron varios meses y el plazo había sido señalado en 12 meses. Pero en círculos de la OTAN se subraya que la situación de Francia era distinta, en diversos aspectos a la de Grecia.

1.- Francia no ha querido nunca romper definitivamente con la Alianza Atlántica, París ha dado a entender que sigue siendo solidario del mundo occidental y que en caso de conflicto armado con el Pacto de Varsovia volvería a integrarse en la OTAN y combatiría al enemigo común al lado de sus aliados. Por el contrario, Grecia parece ir muy lejos negándose a que sus tropas sigan estando bajo el mando de la OTAN. El gobierno de Karamanlis ha hecho saber a Luns que actualmente no sería grata su presencia en Atenas. El virulento antiamericanismo que ha brotado en

Grecia tras la segunda intervención turca en Chipre no tiene comparación con la política de independencia en materia de defensa nacional llevada a cabo por el general De Gaulle.

2.- Francia no tiene ninguna frontera común con el bloque soviético y su importancia estratégica, pese a no ser desdeñable, no resulta capital para la estrategia de defensa de la Alianza Atlántica. Grecia, por el contrario, ocupa una posición clave en el triángulo Grecia-Turquía-Chipre. Su situación estratégica en el flanco sur de la OTAN es vital. Tiene fronteras comunes con Bulgaria —país del Pacto de Varsovia— y con Yugoslavia —campeona del neutralismo y del no alineamiento—. Un cambio en las alianzas o simplemente la retirada total de Grecia del Pacto Atlántico tendrían como grave consecuencia el aislamiento de Turquía de los demás aliados occidentales, con lo que se debilitaría considerablemente el valor estratégico de Ankara.

3.- El ejemplo griego puede ser contagioso. Algunos otros países están "cansados" de la Alianza y, sobre todo, de las cargas financieras que ocasiona. "La OTAN no se halla en una fase dinámica, sino estática", nos ha dicho un portavoz del cuartel general de la OTAN en Bruselas.

REDUCIR HOMBRES EQUIVALE A CONDENA

En el aspecto militar propiamente dicho, la decisión griega priva a la Alianza de 12 divisiones, es decir, de 120.000 hombres, en la región sur, la única en la que el Pacto Atlántico podría beneficiarse de cierta superioridad numérica respecto al Pacto de Varsovia.

La frase pronunciada en mayo de 1971 por el general Goodpaster, en aquel entonces comandante en jefe de las fuerzas aliadas en Europa, resulta profética a ese respecto. Respondiendo a una propuesta del senador Mike Mansfield en el sentido de reducir a la

mitad las fuerzas de los norteamericanos estacionadas en Europa, el general Goodpaster había declarado: "Una reducción de 120 a 150.000 hombres en el ejército norteamericano en Europa sería la condena de la OTAN".

Otro signo de la impotencia del consejo de la OTAN en Bruselas: las reuniones celebradas hasta ahora han sido muy cortas. La primera estuvo dedicada esencialmente a estudiar el hecho consumado griego y las explicaciones dadas por los representantes de Atenas para justificar su retirada del sistema militar integrado. La segunda, dedicada a las consecuencias en el aspecto militar de la retirada griega, fue aún más breve. En total, no duró más que unos 40 minutos.

Por otra parte, los dirigentes de la OTAN tratan en este momento de que no "se rompan más platos". En privado, se muestran incluso comprensivos hacia la decisión griega que, según ellos, ha sido dictada por un reflejo pasional. Tratan de evitar cualquier gesto que envenene la situación y haga más difícil la reanudación del diálogo militar, que debería comenzar en cuanto las condiciones psicológicas —un arreglo de la cuestión de Chipre— lo permitan.

A este respecto, en Bruselas se subraya con satisfacción la nueva

orientación favorable a la Europa de los Nueve iniciada en Atenas. Esto prueba —se dice en la OTAN— que la Grecia de Karamanlis no está dispuesta a invertir las alianzas, ya que sus intereses se hallan incontestablemente en el mundo occidental y no en los países del Este.

Respecto a la actitud de la Unión Soviética, tranquiliza e inquieta al mismo tiempo. Moscú no parece desear aprovecharse a toda costa de la retirada griega de la OTAN, aunque trata discretamente de mejorar sus relaciones con el nuevo gobierno de Atenas. De todas formas, la URSS no parece decidida a sacrificar un eventual éxito de la Conferencia europea de seguridad y de cooperación, a cambio de aumentar su influencia en Grecia.

El nuevo debilitamiento de la organización militar de la OTAN aumenta más aún el desequilibrio entre el Pacto Atlántico y el Pacto de Varsovia. Los servicios de la OTAN admiten que, en la región centro y norte, el Pacto de Varsovia dispone de dos veces más divisiones que la OTAN (90 frente a 40 en la región centro), en tanto que en la región sur, donde la OTAN tenía ventaja, se ve muy afectada por la retirada griega.

Jean BURNER

ECOS DE LA PANTALLA



ROGER VADIM,

actor de su nuevo filme



Roger Vadim no se cansa de hablar de "La jeune fille Assassinée", el filme que acaba de realizar y cuyo montaje está terminado en su villa de Saint Tropez.

Se trata de la historia de una joven de la alta sociedad, estudiante de Letras muy brillante, que decide romper con su medio social, demasiado burgués, para vivir su propia vida sin prejuicios, según sus deseos. Se hace maniquí y un día aparece asesinada en su estudio.

Un novelista que conoció a la joven evoca, a lo largo del filme, la personalidad de la difunta y al mismo tiempo prodiga su propia encuesta sobre el crimen.

"Este personaje debía tener entre cuarenta y cuarenta y cinco años, ser de origen eslavo y poseer un carácter a la vez cínico y generoso. Se me parecía tanto, que decidí interpretar yo mismo el papel", declara Vadim.

La heroína del filme es una desconocida, muy bella, claro está, una finlandesa, de 22 años, llamada Sirpa Lane, y puesto que Vadim no tiene igual para descubrir talentos femeninos, podemos ya predecir una bella carrera a esta joven actriz.

Los otros actores del filme son Mathieu Carrière, en el papel de asesino, Michel Duhauney, Elisabeth Wiener y Sabine Claser. El gran director del cine francés Alexandre Astruc, que fué el inspirador de la "Nueva Ola" francesa, interpreta el personaje de un editor, muy brillante, pero cobarde.

Y Vadim añade: "El estilo de mi filme es muy próximo al del cine norteamericano actual: un montaje untrarrapido, grandes planos en los rostros de los actores y una historia relatada toda ella en elipses".

Como siempre, antes de cada estreno de un nuevo filme del autor de "Et Dieu créa la femme", de "Saint-om jamais", de "Liaisons dangereuses" y de "La Curée", para citar únicamente sus mejores obras, ha encontrado de nuevo el entusiasmo de sus primeros filmes.

Estamos lejos del Roger Vadim que, hace un año, después del semifracaso de "Don Juan 73", declaraba: "Soy un cineasta bueno para el cementerio".

STEPHANE AUDRAN

La última conquista de Hollywood se llama Stephane Audran, intérprete, junto con George Segal, de "The Black

Bird", que realiza actualmente el joven director de cine David Giler. Para los norteamericanos, ella representa la francesa ideal: bella, pero siempre indiferente, espiritual, divertida y buena cocinera.

Stephane explica que "The Black Bird" es, en cierta manera, la continuación del "Falcón maltés", la inolvidable obra maestra de John Huston, con los célebres Mary Astor y

EN "LA JOVEN ASESINADA" LANZA A UNA NUEVA ESTRELLA, "SIRPA LANE", DESCONOCIDA FINLANDESA DE 22 AÑOS.

STEPHANE AUDRAN, PRIMERA PELICULA EN HOLLYWOOD.

Bajo la dirección de David Giler, rueda junto a George Segal, "The Black Bird".

MIREILLE DARIC VIUELVE A RODAR UNA SATIRA DEL ESPIONAJE.

Se trata de la continuación de las aventuras del "Grand Blond", Pierre Richard, bajo la dirección de Yves Robert.

Humphrey Bogart. En el filme de David Giler, George Segal es el hijo de Bogart. Este posee sin saberlo una joya de valor inestimable escondida en una estatuilla que representa un pájaro.

Stephane Audran, cuyo nombre es inseparable del de su esposo, Claude Chabrol (han rodado juntos más de diez filmes), descubre con gran entusiasmo el "american way of life".

La actriz ha decidido vivir en una casa muy grande, en Beverley Hills, con bañera hundida en el suelo, moqueta blanca y, naturalmente, piscina en el jardín. Pero mujer gastronoma y esposa de gastronoma,

ha exigido llevarse a Hollywood un jefe cocinero francés.

Aunque está muy contenta de rodar su primer filme en América, Stephane solo piensa en volver a trabajar pronto bajo la dirección de Claude Chabrol. Dice que con él se divierte tanto! ...

MIREILLE DARIC: UN NUEVO FILME CON LOS AMIGOS

"Es maravilloso encontrarse de nuevo con los amigos para rodar un filme. Estoy convencida de que vamos a divertirnos tanto como la primera vez".

Mireille Darc, la rubia actriz del

cine francés, no disimula su alegría ante la idea de formar nuevamente equipo con Pierre Richard, Jean Carmet, Jean Rochefort, para rodar, bajo la dirección de Yves Robert, la continuación de "Le grand Blond avec une chaussure noire", y que se titulará sencillamente "Le retour du Grand Blond".

Esta comedia, escrita por Francis Weber, nos mostrará a Mireille y a Pierre Richard en plena luna de miel, en el fantástico marco de Río de Janeiro, luna de miel muy pronto perturbada por el maquiavélico coronel Toulouse, alias Jean Rochefort.

Será, como en el primer filme, una sátira chistosa de las películas de espionaje, animada por el "Grand Blond", Pierre Richard, más aturdido que nunca.

Mireille Darc acaba de rodar "Les seins de glace", con su realizador fetiche Georges Lautner, y Alain Delon, su caballero sirviente en la vida. En efecto, desde hace cinco años, Mireille vive con el célebre primer actor en la gran casa que Delon posee en los alrededores de París, en Donchy.

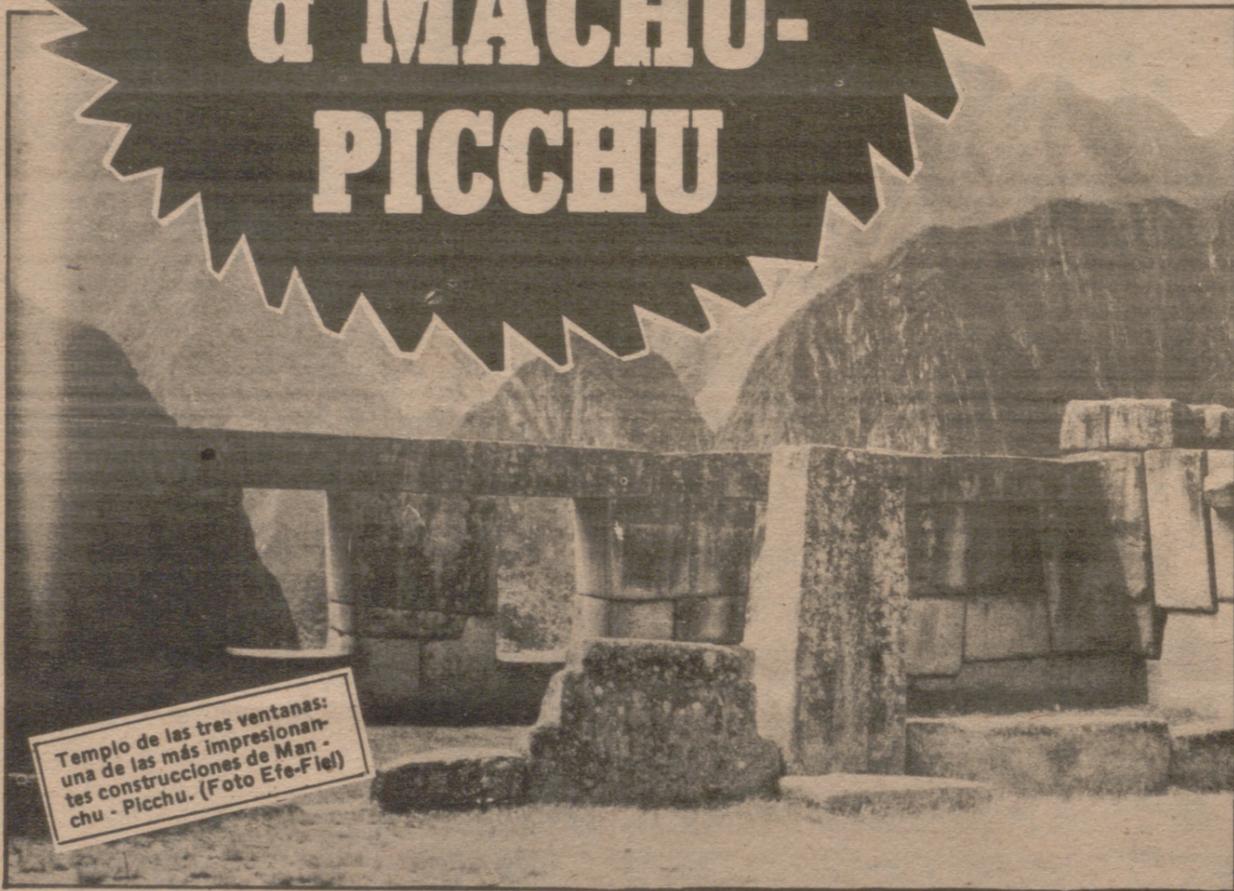
Mireille Darc afirma: "Alain me da todo lo que yo necesito: la estabilidad, el equilibrio, la paz. Con él he aprendido a ser responsable. Desde que vivo con Alain, me he transformado".

La ha transformado hasta el punto de interpretar el papel de un ama de casa. A los treinta y cinco años, esta bonita actriz que, desde que interpretó su papel de "Galia", simbolizaba a la mujer emancipada, es feliz con una vida sin complicaciones, junto al ser querido.

Sosegada, interpreta quizás su mejor papel, el de una mujer enamorada.

Philippe BAGUERRE
(FIEL-Servicios Especiales de EFE).

EL DIOS del SOL VUELVE a MACHU-PICCHU



Templo de las tres ventanas: una de las más impresionantes construcciones de Machu-Picchu. (Foto Efe-Fiel)

ANTE el reloj del sol, el Intihuatana, de la soberbia fortaleza de Machu-Picchu, situado a 2.380 metros sobre el nivel del mar, los yogas de la fraternidad universal, han rendido tributo a Inti, la deidad solar de los incas. Vestidos con sutiles túnicas blancas, estos representantes del esoterismo han cumplido su rito místico para el cual vinieron al Perú de todas partes del mundo a captar los efluvios magnéticos, que, según dicen, se desprenden ahora del valle sagrado de los Incas, que ha sustituido en sus concepciones no menos legendario y sugestivo Tíbet.

Esa reunión, el «Khumba-Mela», ha colmado las ansias místicas de los yogas, en el formidable Machu-Picchu, la fortaleza perdida del Imperio del Sol, y sus seculares piedras puede que hayan sentido una vibración emocionada de recuerdo a sus seculares constructores. A los pies de la fortaleza, en una impresionante cortada a pico, corre el Urubamba, haciendo aún más inaccesible al que con justicia ha sido designado como Nido de Cóndores, las aves más grandes del mundo.

CONSOLIDACION DE CIMIENTOS

Se viene justamente hablando en estos días de los cuidados que requiere la conservación, no de la ciudad perdida en las alturas, sino del macizo que la sostiene, que si bien es indestructible, se dice, no es invulnerable, ya que requiere

de drenaje en la época de las lluvias para evitar los socavamientos, y de consolidar su caos tectónico y sus fisuras, mediante «cuñas». Ya los incas, al construir el monumento, para paliar los riesgos que suponen esas fracturas en la estabilidad del macizo y de la ciudadela, utilizaron bloques de piedra para apuntalar la montaña. Ahora, con más medios y nuevas técnicas, se ha sugerido la inyección de cemento líquido que consolide cimientos.

Uno de los problemas que se plantean en la construcción de Machu-Picchu es cómo las enormes piedras que componen sus construcciones grandiosas fueron subidas a 2.360 metros. ¿Se izaron a pulso, a fuerza de hombres, en visión similar a la construcción de las pirámides? ¿De dónde se trajeron las piedras? Machu-Picchu presenta un problema similar, a

ese respecto, que Tiahuanaco, lá monumental civilización del altiplano peruano-boliviano. Aparte de la explicación tradicional existe la creencia de que los incas conocían el secreto de «ablandar» las piedras, y fue la pasta formada por éstas la que se llevó hasta la cima donde se erigió la ciudadela.

Hay una explicación mucho más fantástica: La de la antigravedad. Los Incas poseían el secreto del procedimiento antigravitatorio, de manera que, según esto, las piedras fueron llevadas hasta su actual emplazamiento, privadas de peso. Finalmente, los autores más audaces afirman que tanto Machu-Picchu como Tiahuanaco son obra de visitantes de otros mundos siderales, cuya presencia salta a cada paso en esas ciudades enigmáticas y ciclópeas.

SIMBOLO ESOTERICO

Han acertado los yogas en reunirse en torno del Intihuatana: Está levantado sobre una colina artificial, dentro de la fortaleza y tallado en una sola roca granítica. Tiene tres peldaños para subir hasta él. Para unos se trata de un reloj solar, para otros del eje de toda una concepción cosmogónica, cuyo centro está en la relación piedra-sol, tierra-cielo, etc., un símbolo esotérico, que habrá hecho

- Los yogas de la fraternidad universal acuden al misterioso santuario para captar «efluvios magnéticos»
- ¿Recurrieron los incas a su conocimiento de la antigravedad para elevar las enormes piedras de Machu-Picchu?

las delicias de la gran fraternidad universal.

Las piedras de Machu-Picchu, algunas enormes, están ensambladas perfectamente. Ciertas de las puertas de la ciudadela recuerdan extrañamente las de Micenas. El complejo de la ciudadela comprende también espacios para el cultivo, el llamado «barrio de los intelectuales», templos, habitación para los sacerdotes, la plaza sagrada, el mausoleo real, un torreón militar, cárceles, murallas, fuentes y acueductos, la piedra sagrada y una monumental ave estilizada, posiblemente un cóndor.

A ESCALA DE DIOS

Otro pico, el Huayna-Picchu, se eleva al norte de Machu-Picchu, a 2.720 metros sobre el nivel del mar. Se llega a él por un peligroso sendero que parte de la ciudadela. En el Huayna-Picchu, se enclavan algunas terrazas y cavernas con restos arqueológicos. A la cumbre se accede por 600 gradas de piedra. Desde esa cima se aprecia uno de los paisajes más bellos del mundo. En el pico se encuentran tumbas incaicas, bajo enormes peñascos. Allí los artifices incaicos han tallado en la roca directamente. En la cima hay un sillón pétreo y numerosas piedras redondas que parecen proyectiles. Se piensa que el Huayna-Picchu pudo ser un faro, un punto de referencia en donde se encendían fogatas. En resumen: se trata de reliquias y vestigios que realmente no parecen hechos a escala humana, sino de dioses.

Fue el norteamericano Hiram Bingham quien descubrió Machu-Picchu, o mejor, le rescató del olvido. Dos siglos antes que el profesor yanqui llegara a la ciudadela de piedra, Fray Antonio de la Calancha, cronista agustino del siglo XVII, anotó la existencia de Vilcabamba la Vieja, que no sería otra que Machu-Picchu. En 1870, un viajero, Charles Wiener, oyó hablar de los dos orgullosos picachos, y de los secretos que encerraban, pero no pudo localizarlos.

Sería el 24 de julio de 1911, cuando Bingham llegara a la ciudad sagrada, casi sepultada entre el follaje, y quedara extasiado ante lo que sus ojos veían. Desde entonces ese símbolo de la fuerza y el arte de los Incas no ha dejado de asombrar.

Enrique VALLS
(Fiel - Servicios Especiales de Efe)

Colección de recuerdos de autores e intérpretes



Museo Británico de Teatro

Con diez años de antigüedad y una colección que desborda el local de que dispone, el "British Theatre Museum", de Londres, es un fascinante tesoro de reliquias de autores, actores y actrices.

NUNCA BAJA EL TELÓN

La lectura de las cartas de los demás es un pasatiempo absorbente. Hace revivir a los escritores de un modo que no puede conseguir ningún libro de historia. Los periódicos de la época, viejos carteles de teatro y fotografías de álbumes familiares también constituyen materia prima de la historia.

Por eso en Londres tiene el "British Theatre Museum", en el que se conservan esas fascinantes reliquias de autores, actores y actrices. Y se ha montado una exposición especial de sus objetos más interesantes para conmemorar el décimo aniversario de la fundación del museo.

Los estudiantes del teatro inglés de todo el mundo redactan tesis sobre "The School for Scandal" de Richard Brinsley Sheridan. Las sociedades de aficionados al teatro tratan de reproducir su escanificación dieciochesca. Pero ¿cómo fue interpretada por los actores para quienes fué escrita? En Leighton House hay una colección de manuscritos preparados para usarlos en la primera representación en el Teatro Royal, Drury Lane, el 8 de mayo de 1777. Las notas son de puño y letra del autor.

Las obras de Sheridan tienen una elegante economía del idioma y es revelador encontrar en una carta suya que podía ser muy morboso al expresar una queja. Una carta de quejas, fechada en 1782, dirigida al propietario del Covent Garden Theatre, emplea cuatro páginas para expresar su opinión.

Ni los actores ni las actrices aparecen sonriendo: las actitudes más espectaculares y desgarradoras eran las favoritas. Las mujeres llenitas de hoy deben suspirar por un retorno a las preferencias dieciochescas y decimonónicas por los tipos de Junos que tenían hasta las heroínas más niñas, como Ofelia.

PARA PUBLICAR

Las cartas antiguas expuestas estaban evidentemente pensadas solamente para los destinatarios, pero

hay alguna más tardías en las que uno siente que el autor tenía en cuenta su publicación en el futuro. La más notable de éstas son las redactadas en 1905 por George Bernard Shaw para Laurence Irving, hijo menor de sir Henry Irving, considerado como el rey del teatro victoriano. La letra del autor en esta época aún era casi de colegial, pero el estilo es inconfundible.

Las cartas a sir Henry de Oscar Wilde sugieren que el autor esperaba un público más amplio. Está expuesto un guión de apuntador de la primera producción en 1895, de "La importancia de llamarse Ernesto" de Wilde.

Las fotografías escogidas por los famosos y famosas como favoritas revelan su personalidad. Hay una caja llena de retratos de Ivor Novello, autor, compositor, actor, cantante y director, adorado desde los primeros años 20 hasta acabar la Segunda Guerra Mundial. Sus obras musicales aún se encuentran entre las más famosas repeticiones de compañías profesionales o aficionadas e incluso los que se mofan de su obra por considerarla de evasión suelen tararear sus melodías.

Allí está Ivor en todos sus papeles románticos, en "The Rat", "Careless Rapture", "The Dancing Years", "Kings Rhapsody". Casi todas las fotografías, algunas de sir Cecil Beaton, lo sacan de perfil muy favorecido. Las de frente no tienen ni una sonrisa que altere la perfección de los rasgos: aquí está todo lo que se contiene en la expresión "ídolo de mañana".

La colección Novello incluye libros de visita de su piso en Londres y su casa de campo: una antología de famosos del teatro.

TRASTOS Y PROGRAMAS

Los carteles y trastos recuerdan al visitante muchos de los grandes nombres del teatro. Hay botones venecianos antiguos propiedad de Mrs. Sarah Siddons, un curioso vaso utilizado por Herbert Beerholm Tree una chaqueta usada por Henry Irving, en 1880, también sus guantes cuando interpretan el papel de Benedick en "Mucho ruido y pocas nueces", guantes que seguramente eran llevados sin poner, a menos que las manos del actor fueren más pequeñas que las de una mujer. Una maravillosa joya es el medallón diseñado por Fabergé y

● ENTRE LAS MUCHAS CURIOSIDADES ES POSIBLE ENCONTRAR CARTAS DE BERNARD SHAW AUN CON LETRA DE COLEGIAL.

● También cartas de Oscar Wilde y fotos del primer Peter Pan, Pauline Chase.

● INAUGURADO EN 1963, LOS DIEZ AÑOS TRANSCURRIDOS HA INCREMENTADO NOTABLEMENTE SUS FONDOS.

● Actualmente su presidente honorario es Lord Snowdon.

regalado por el Zar a los componentes del Ballet Imperial Ruso.

Ahora que se repone en Londres "no, no, Nanette", el público puede comparar sus programas con los de la primera producción en 1925. Pero no proporcionan el contraste vivo de un cartel de teatro para una función de variedades en el Royal Victoria Hall a principios de siglo. Se anunciaba un palco particular para cuatro personas a 10s 6d: unos 52 1/2 p.

Muchos tesoros del museo, que no forman parte de la exposición especial de aniversario, ofrecen la oportunidad de estudiar los famosos y famosas del pasado más reciente. ¿Eran realmente tan maravillosos como nuestros abuelos y padres insisten?

Aquí hay fotografías de Pauline Chase, primer Peter Pan en 1906 Sybil Thorndike, en "The Corn is Green" de Emyln Williams, en 1930, un collar usado por Oscar Asche en "Chu Chin Chow", que tuvo en Pis Majesty's Theatre desde 1916 hasta 1921, un pañal usado por Ellen Terry, interpretando a Julieta.

SE FORMO LA ASOCIACION

El "British Theatre Museum" es un espléndido lugar para hacer viajes por los senderos del recuerdo y para los estudiantes serios del teatro. Fue en 1955 cuando Laurence Irving, nieto y biógrafo de Sir Henry Irving, escribió al periódico "The Times" señalando la necesidad de este museo en el país que había dado a Shakespeare. La mayoría

de los países europeos ya tenían museos del teatro subvencionados por el Estado, ¿por qué no Gran Bretaña?

En 1957, se formó la "British Theatre Museum Association" como fundación filantrópica, con Laurence Irving como primer presidente. No había local ni fondos, pero la recolecta empezó a aumentar, y muchas personalidades famosas del teatro hicieron aportaciones. Una de las mejores adquisiciones primeras fue la colección Henry Irving, de más de 4.000 artículos.

El Ayuntamiento de Kensington y Chelsea facilitó el local actual de Leighton House, para el que sir Hugh Carson rediseñó el interior. La inauguración oficial la hizo Vanessa Redgrave en 1963.

Desde entonces la colección ha desbordado el tamaño del museo y su series de libros sobre el teatro la tienen la Universidad de Londres. Miles de visitantes han recorrido el museo en los últimos diez años, aunque, debido a la escasez de fondos y personal, solo está abierto tres días a la semana. Lord Snowdon es presidente honorario de la Asociación Pro Museo y el actor Donad Sinden es presidente en funciones.

Ahora la ambición de la Asociación es que la colección forme parte de un Centro Británico de Artes Teatrales, incluyendo el teatro, la ópera y el ballet.

P. WALTON
(Saphan Press)

Finalizaron las fiestas de San Atilano

El pasado día 2 a las 7 de la mañana, aproximadamente finalizaron los "San Agustines" 1974, ya que este año los

turiasonenses y visitantes se sintieron "juerguistas" y tras la traca final del día 1, continuaron "las fiestas" por su cuenta durante la madrugada.

Se cumplió a plena satisfacción todo el programa festero; el día 27, tuvo la iniciación de las fiestas y el número más sabroso fue el del "Cipotegato", con su batalla incruenta de tomates. ¡Qué bonito es este número! Desde luego es único en España por lo que nos atrevemos, a rogar desde estas columnas que se cuide hasta el máximo esta expresión folklórica, que desde hace unos años va a más y tiene sabor popular y categoría de FIESTA GRANDE.

Continuaron las fiestas el día siguiente 28, pasacalles, dianas y "charangas" a todo pasto. De este día, si queremos hacer crónica de la Corrida de Toros, un llenazo en la Plaza, para nosotros el mayor conocido en la historia del Coso Taurino Turiasonense. ¿Está contento José Luis Marca?

Se lidiaron seis toros bien presentados y que cumplieron de Martínez Elizondo. El segundo, después de picado fue devuelto a los corrales, por cojo y sustituido por otro de la misma ganadería.

LOS TOREROS

Diego Puerta tuvo, como siempre, valentía y un buen saber hacer el torero. En sus dos enemigos cuajó faenas llenas de emoción, fallando con la espada en el primero, en el que se le aplaudió. Mató al segundo de su lote de un espadazo y fue premiado con las dos orejas y el rabo.

Antonio José Galán entusiasmó al público con su torero alegre, variado y emotivo. Entendió perfectamente a su primer enemigo, al que toreó muy templadamente, ligando y rematando perfectamente las series de pases. Mató de dos pinchazos y media, no obstante lo cual, la Presidencia un poco "caserilla" le concedió las dos orejas.

En su segundo, un toro muy quedón, Antonio José volvió a pisar el terreno de la verdad, y consiguió una gran faena. Mató de estocada, usando como muleta un sombrero, se le concedió las dos orejas a pesar de que el público pidió también el rabo, la ley de la compensación, el Presidente, estuvo casero en el primer toro de Galán y "anticasero" en su segundo.

INFORMACION GRAFICA
DE ANGEL

TODOS LOS ACTOS FINALIZARON DENTRO DE EXTRAORDINARIA ANIMACION



En el salón de actos del Ayuntamiento se celebró un homenaje al director de la Charanga "el Desbarajuste" que a lo largo de los últimos veintiocho años ha venido animando las fiestas de San Atilano. En la foto el homenajeado agradece la placa que en nombre de la corporación municipal le entrega el alcalde accidentse, don José Luis Echevarría.

Paco Alcalde no estuvo a la altura de sus compañeros de terna. Su primer toro se creció en la muleta y Alcalde, no logró fijarse con el bicho. De la misma forma no supo sacarle partido a su último toro, por cierto muy noble al que mandó al desolladero de tres pinchazos, agradeciéndosele la voluntad puesta.

DIA DE LA COMARCA

Muy bien el día 29 por la mañana, en que se celebró el VII Día de la Comarca, asistiendo todos los Alcaldes de nuestra zona, y a los que se obsequió con espléndidas sartenadas de migas.

¡A ver si es verdad que empezamos a hacer Comarca! no solo con obsequios gastronómicos sino con visión del futuro socio-económico de Tarazona y Comarca. Para cuando la Acción Especial? Nos habíamos olvidado del gran éxito alcanzado por el BALLET FOLKLORICO de FESTIVALES DE ESPAÑA que en la Plaza de Toros Vieja, y en un marco francamente encantador logró un triunfo de categoría.

Del resto de los festejos taurinos nada de destacar, sino los grandes llenazos que registró nuestro anillo de arena, tres festejos plenos de público, a reborar y por tanto un buen beneficio para el empresario. ¡De lo que de verdad, nos alegramos!

Gimkana automovilística, Festivales de Jota, Banda de O.J.E. Partidos de fútbol. ¡En fin! un gran logro el de estas fiestas en honor de San Atilano. Nuestra enhorabuena a la Comisión de Festejos y Deportes, y a esperar el año 1975.

SERRANO GRIMAL

ACCION ESPECIAL

Tras los días, las semanas y los meses y el Plan de Acción especial para la comarca Borja-Tarazona sigue siendo una incógnita sin que se haya producido una noticia que alentara las esperanzas ni una negativa que hiciera pensar en la necesidad de buscar otros caminos para el desarrollo de la zona.

A nivel comarcano tampoco hemos visto que hubiera excesivo ímpetu en la preparación de reuniones de representantes de los ayuntamientos afectados, en las que se intercambiaran puntos de vista sobre los problemas generales de la zona, zona que, por otra parte, tampoco está claramente delimitada. Entendemos que en estas cuestiones ir a remolque de los acontecimientos equivale a perder el tren y es necesario impulsarlos mediante acciones de propaganda que mantengan la cuestión en el candilero de la actualidad.

Nosotros, ya los hemos dicho en muchas ocasiones, creemos en las "cabeceras de comarca" y estamos convencidos de su efectividad como remedio para muchos de los males de nuestra provincia, pero entendemos también que deben llevar la voz cantante poniendo en practica iniciativas al alcance de sus medios económicos y proponiendo aquellas otras alejadas de sus posibilidades a los organismos correspondientes, pero...

Pero insistiendo "incordiando" y trabajando, porque aquellos que esperen que se lo den todo hecho, mucho tenemos que no vean nunca sus anhelos convertidos en realidad. Los pueblos económicamente pueden poco, es cierto, pero tienen en la tenacidad, el dinamismo y la ilusión de sus gentes un caudal inagotable de energía con el que se puedan lograr sorprendentes resultados. ¿Cuándo vamos a poner en juego estas virtudes ya que no tenemos dinero? ¡QUIJILES.

I TROFEO «CIUDAD DE TARAZONA»



Al comentar el programa de fiestas y refiriéndonos al I Trofeo Ciudad de Tarazona, decimos que si se quería poner en órbita un Trofeo de ese tipo no había otro camino que el de la singularidad, una singularidad que no pudiéndose alcanzar con dinero —puesto que no lo tenemos— habría de buscarse a través del ingenio.

Ya sabemos que la empresa es difícil por proliferar estos torneos como las setas y resultar casi imposible encontrar algo "nuevo" y distinto. De todas formas algo podría intentarse y los directivos del Eureka, deportistas de corazón y estupendos organizadores pueden encontrarlo.

Como una idea más, nos atrevemos a proponer un Torneo cuadrangular en el que intervinieran en semifinales, partido de consolación y final, el primer equipo zaragozano clasificado en la Preferente el primero de Huesca y el primero de Teruel juntamente con el Eureka. Si hubiera dificultades con alguno de ellos podría traerse al segundo tendiendo siempre a que estuvieran representadas las tres provincias aragonesas. De esta manera se "haría Aragón" y por otra parte se daría un mayor interés incluso a la Liga; puesto que el primer puesto por provincia tendrá asegurada su clasificación en este Torneo.

Hemos de tener en cuenta que la época de celebración coincide ya con los prolegómenos de la nueva temporada es decir que los equipos tendrían la oportunidad de contrastar sus fuerzas y redondear sus plantillas con vistas a la inminente competición ligera.

Decimos y repetimos que esta es una idea más entre las muchas que se pueden barajar y que los directivos del Eureka pueden organizar Torneos mucho más atractivos. El caso es contrastar ideas y estudiar los pros y contras de cada una para elegir la más atractiva. Esto unido a cierta propaganda estamos convencidos que tendría éxito y contaríamos con un Trofeo veraniego modesto sí, pero muy interesante también.

¡Adelante con los faroles, amigos que aquí estamos a vuestra disposición.

En las fotos que encabezan estas líneas dos aspectos del pasado "I Trofeo Ciudad de Tarazona". En una de ellas aparece la guapísima Reina de las Fiestas haciendo el saque de honor. En la otra, el capitán del Eureka recoge el Trofeo que acaba de conquistar su equipo y que pasará a enriquecer las vitrinás del Club. ¡Enhorabuena!

CELEBRACION DEL «DIA GASTRONOMICO»



Por lo general, más que en el programa oficial de las fiestas, la alegría está en los múltiples actos que monja la iniciativa particular sin protocolos ni garrafinas. Así, durante las pasadas fiestas, se celebró el "Día gastronómico del conejo" que tuvo el bullicioso apilgo que la foto refleja. Ignorábamos las virtudes estimulantes de este animalito y uno está por sospechar que la algazara y euforia de los asistentes deben tener cierta relación con esas botellas de tintorro que aparecen sobre la mesa. Pero las fiestas son las fiestas ¿no?



Ezquer Gabaldón

TEMAS
candentes

¿NACIONALIZAR el PLAN de AUTOPISTAS?

MADRID, 4 (De nuestra Redacción).— Eduardo Ezquer Gabaldón, procurador en Cortes de representación familiar por la provincia de Badajoz, hizo recientemente unas declaraciones a Rodrigo Vázquez-Prada en la revista "El Europeo". El tema de las declaraciones del señor Ezquer es el de las autopistas en España, y en ellas aboga por la nacionalización de las mismas. Hoy recogemos las declaraciones a las que aludimos.

Desde hace algún tiempo, diversos medios de comunicación han expresado abiertas críticas y denuncias contra la construcción y explotación —por parte de las empresas privadas concesionarias— de las autopistas de peaje españolas. Críticas que van fundamentalmente dirigidas hacia las «razones» de altísimos costos de la construcción de este tipo de autopistas, cuyo precio por kilómetro resulta «inexplicablemente» muy por encima de las autopistas extranjeras. Críticas y denuncias que ponen de relieve —tal como señalaba recientemente Antonio Figueruelo en «Acción Sindicalista»— que «la construcción de autopistas de peaje ha llegado a convertirse en nuestro país en uno de los negocios más lucrativos y mejor remunerados». Críticas y denuncias, en fin, que han motivado la constitución, en el seno de las Cortes Españolas, de una comisión investigadora de procuradores de representación familiar, formada tras la petición elevada al respecto por don Eduardo Ezquer Gabaldón, maestro nacional y «familiar» por la provincia de Badajoz.

EL EUROPEO. — Señor Ezquer, ¿cuándo comenzó su intervención acerca del controvertido «affaire» de las autopistas de peaje, solicitando la constitución de esta comisión?

EDUARDO EZQUER. — Después de haberme llegado diversas denuncias del asunto, presenté el día 2 de abril de 1973 mi primer escrito, en el que pedí la formación de una «comisión de estudio y juicio para advertir al ministro de Obras Públicas, si ello se hiciera necesario, en servicio a la moral y justicia que deben formar a la sociedad española, y en evitación de hechos que tanto pueden dañarla». No obstante, y en base a otros planteamientos, se dio prioridad a otros escritos, también presentados por mí, sobre incompatibilidades y vigorización de la representatividad de los procuradores.

E. E.—Sin embargo, usted continuó exponiendo la necesidad de abordar este tema...

E. E.—Según parece, y a través de lo que se publicó en la prensa diaria de aquellas fechas, se registró una cierta tensión en esta reunión del pasado mes de enero...

E. EZQUER. — Efectivamente, en esta reunión hubo bastante tensión, como acusó la prensa nacional, a causa de la dureza expresiva de mi segundo escrito sobre el referido tema de las «Autopistas de España», para desembocar, al fin, e independientemente de la aludida dureza, que la mayoría no compartió, en la constitución de la comisión pedida por mí y para la que fueron nombrados siete procuradores: los señores Escudero Rueda, Carazo, Pereda, Iglesias Alvarez, Abella Martín, Llantada y yo.

E. E.—Como usted sabe, señor Ezquer, desde hace algún tiempo se están planteando diversos interrogantes acerca de las autopistas de peaje...

E. EZQUER. — Es lógico que así sea. Habría que plantear muchas, pero, por ejemplo, yo formularía la siguiente: ¿Ha sido sometido el Plan de Autopistas a una sustancial discusión pública? Y después, ¿por qué el regalo de «un régimen económico, financiero y fiscal, pleno de especialidades y privilegios que se conceden a los concesionarios de autopistas, como comentaba el señor Sanz Orrio en su intervención ante el ministro de Obras Públicas, en sesión de las Cortes del día 25 de julio de 1973?»

E. E.—¿A qué especialidades y privilegios se refiere?

E. EZQUER. — Entre otros, vale la pena resumir los siguientes: Art. 8.º: «El adjudicatario constituirá una sociedad anónima española con el exclusivo fin de la construcción, conservación y explotación de la autopista. Para ella no serán de aplicación los artículos III de la Ley de Régimen Jurídico de las sociedades anónimas, ni el 185 del Código de Comercio; Art. 3: «El capital social no podrá ser inferior al 10 por 100 de la inversión total prevista»; Art. 12: «Contará con reducción de hasta el 95 por ciento de las bases imponibles de la Contribución Territorial sobre el aprovechamiento de terrenos»; con el 95 por 100 de la base de impuesto general sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos; con la bonificación del 95 por 100 de la cuota de impuesto sobre la renta del capital; ídem sobre relación de los derechos arancelarios, impuestos de compensación de gravámenes interiores e impuesto general sobre el tráfico de empresas.

De otro lado la ley establece que «contará con el aval del Estado para garantizar los concursos ajenos procedentes del mercado exterior de capitales aplicados a fines de concesión, como con los de las Cajas de Ahorro y otras entidades». En este sentido está establecido que «el Es-

«Creo que es necesario clarificar el asunto, al que todos nos debemos»

tado facilitará al concesionario las divisas y monedas extranjeras precisas para el pago de los intereses de los préstamos y obligaciones y subvenciones a fondo perdido en los casos que por motivo de urgente interés nacional sea aconsejable la promoción de una autopista antes de alcanzar el umbral mínimo de rentabilidad, además de anticipos reintegrables durante los primeros años de explotación de las autopistas en los supuestos en que la recaudación sea insuficiente para atender los compromisos financieros adquiridos...

E. E.—En el último número de la revista barcelonesa «Acción Sindicalista», el periodista Antonio Figueruelo, en un artículo titulado «El negocio de las autopistas», se preguntaba por qué no las construía el Estado...

E. EZQUER. — Cualquier español se preguntaría, ante semejante ganga para otros, ¿por qué no hacerla para sí nuestro propio Estado? ¿Por qué no nacionalizar el Plan de Autopistas si lo ponemos todo? ¿Qué arriesgan los concesionarios contando con este especialísimo seguro contra viento y marea? Resulta que como, según referencias, el kilómetro de autopista en España sufre de considerable hinchazón —bastará para comprobarlo un estudio comparativo de costos con las autopistas de otros países— este beneficio va por delante para el eufórico reparto. Es un pájaro en mano, ya que los ingresos por peaje para cubrir el 30 o el 34 por ciento anual que se considera necesario para la amortización, conservación, personal, Consejo de Administración, etc., etc., preciaría una circulación diaria de vehículos de la que estamos muy lejos de conseguir en muchos años —y son pájaros volando— y llegando el caso, presentada la caducidad por los concesionarios, seguirían volando... Y habría un solo pagano en la derrama de la adversidad: el pueblo español, cuyo remate es el Estado, al que algunos aficionados a la ganga lo consideran, para las que buscan, como capítulo aparte del mentado pueblo, cuando éste se lo da para sí y nunca sobre él o contra de él. Cuando el dinero del contribuyente —sudor y trabajo— sale de todos, y por el hecho de entrar en las arcas oficiales no debe perder su empaque y la gravedad del esfuerzo que significa, para considerarlo alegre y fácil.

E. E.—¿Podría proporcionarnos datos sobre costos de los tramos en proyecto y ejecución?

E. EZQUER.—De acuerdo con el informe sobre autopistas de peaje elaborado por el Ministerio de Obras Públicas y presentado a la comisión correspondiente el 25 de junio de 1973, son los siguientes:

• Autopista MONGAT - MATARO y BARCELONA - LA JUNQUERA: Coste, 20.963 millones de pesetas; longitud, 155,5 kilómetros; precio por kilómetro, 136 millones de pesetas.

• VILLALBA - VILLACASTIN: Coste, 7.989 millones de pesetas; longitud,

44,5 kilómetros; precio por kilómetro, 180 millones de pesetas. (El presupuesto anunciado en la concesión fue de 4.500 millones de pesetas; después, anunció la concesión que se rebajaba a 3.500 millones.)

• BILBAO - IRUN: Coste: 20.034 millones de pesetas; longitud, 105,6 kilómetros; precio kilómetro, 192 millones de pesetas.

• SEVILLA - CADIZ: Coste: 7.089 millones de pesetas; longitud, 93,5 kilómetros; precio kilómetro, 76 millones de pesetas. (El presupuesto anunciado en la concesión era de 3.500 millones de pesetas.)

• TARRAGONA - VALENCIA: El presupuesto de adjudicación fue de 24.400 millones de pesetas. Se amplió luego a 30.000 millones. En el informe de Obras Públicas figuran sólo gastos de hasta 1975: 15.754 millones de pesetas. Longitud, 228 kilómetros. Es incompleto, por tanto. Excederá de 130 millones de pesetas por kilómetro.

• VILLACASTIN - ADANERO: Presupuesto, 1.980 millones de pesetas. Longitud, 23 kilómetros. En el informe sólo figuran 1.536 millones. Es incompleto.

• FERROL - FRONTERA PORTUGAL: Presupuesto 32.400 millones. Longitud, 215 kilómetros; coste kilómetro, 148 millones de pesetas.

• VALENCIA - ALICANTE: Presupuesto, 32.000 millones; longitud, 214 kilómetros; precio kilómetro, 148 millones de pesetas.

• AUTOPISTA LIBRE MADRID - TOLEDO: Presupuesto, 700 millones de pesetas; longitud, 60 kilómetros. Sale el kilómetro a 12 millones de pesetas.

Después de estas curas, ¿para qué comentar? Ello se alaba solo...

E. E.—Según se ha dicho en diversas ocasiones, los costos de las autopistas españolas a los que se ha referido usted son claramente superiores a los de las autopistas extranjeras, por ejemplo, las francesas...

E. EZQUER.—Así es. Las autopistas francesas estatales han tenido un coste promedio por kilómetro de 4 a 4,3 millones de francos; es decir, 45-50 millones de pesetas por kilómetro. De financiación privada solamente se han adjudicado dos: París - Chartre - Le Mans y París - Orleans - Poitiers, un total de 476 kilómetros, a un coste total de 18.800 millones de pesetas; éstas han tenido un coste por kilómetro de 3,21 millones de francos, que apenas llegan a los 41 millones de pesetas. La comparación es contundente, 476 kilómetros de autopistas en Francia han costado 18.800 millones de pesetas; la de Villalba - Villacastin, de 44,5 kilómetros ha costado 8.000 millones. Esto también se alaba solo.

E. E.—Ante este panorama, ¿qué pide usted, señor Ezquer? ¿Cuál es su postura ante el problema?

E. EZQUER.—Bueno, aún me quedan datos que proporcionar que no doy ahora por no hacer más largas estas declaraciones. Pero, por lo expuesto, sí pido que nadie me tome por regresivo y que piense que prefiero el camino de herradura a la autopista. Yo creo que es necesario un imperativo para clarificar el tema, al que todos nos debemos, como en Fuenteovejuna.